

VOJNA / NA DESETINE MRTVIH, RANJENIH IN POGREŠANIH

## Nato po pomoti napadel civilne objekte v Surdulici

Premier Bulatović  
včeraj odstavil  
Vuka Draškovića

BRUSELJ, BEOGRAD - Nato je včeraj priznal, da so njegova letala po pomoti namesto vojašnic bombardirala stanovanjsko četrt v mestecu Surdulica, ki se nahaja kakih 300 kilometrov južno od Beograda. Srbski viri navajajo, da je bilo ubitih najmanj 20 civilistov, 20 je ranjenih, več ljudi pa pogrešajo. Druga včerajšnja vest je bila razrešitev podpredsednika jugoslovanske zvezne vlade Vuka Draškovića (na sliki AP), ki je pred dnevi trdil, da je Milošević pri-

pravljen na razporeditev ne-Natovskih vojskih sil na Kosovu. Ob Draškoviću so vlado zapustili še trije ministri njegove stranke. Medtem se drama kosovskih izgnancev nadaljuje; včeraj so jugoslovanske mine ubile 6 oseb, v glavnem žensk in otrok, ki so poskušali zbežati v Makedonijo. V Albanijo pa je včeraj prišla visoka delegacija italijanske vlade, ki se je seznanila z dejanskim položajem in sprejela konkretne ukrepe.

Na 3. strani



Haider na obisku  
v Trstu in v Lipici

TRST - Novi koroski deželni glavar Jörg Haider je včeraj obiskal Trst in Lipico. V Trstu je bil gost predsednika deželnega odbora FJK Roberta Antonioneja, v Lipici pa se je srečal s slovenskim državnim sekretarjem Ernestom Petricem. Glavna pozornost je bila namenjena skupni kandidaturi za ZOI "Brez meja" leta 2006.

Srečanje med Haiderjem in Antonionejem je imelo tudi politični pomen. Koroski voditelj je potrdil podporo politiki dobrososedskih odnosov s FJK.

Na 5. strani

LD: Gorica pašnik  
za tuje interese

GORICA - Levosredinske sile na Goriskem zelo negativno ocenjujejo odkup bolnišnice Janeza od Boga, ki naj bi odprl pot selitvi goriske bolnišnice. Za LD je Gorica s tem postala »pašnik za uveljavljanje mestu tujih interesov«, ki se jim je Valentijska občinska uprava povsem podredila. Pri LD sedaj razmišljajo o novi pobudi za občinski referendum. Na deželi je svetovalec Brussa (CPR) vložil interpelacijo proti selitvi bolnišnice so se opredelili tudi mestna sekcija SSK, zeleni in misovci.

Na 14. strani

Univerza: »oddolžitev«  
židovskim študentom

TRST - Trzaska univerza je vestno upoštevala dolocila fašističnega zakona o rasni diskriminaciji in je v odstotkih izključila največ študentov židovskega porekla. Njim se je 60 let po sprejetju diskriminatornega zakona zelela oddolžiti s spominsko ploščo, ki so jo odkrili včeraj dopoldne. Pred svečanostjo pa je bilo srečanje o tedanjih dogodkih.

Na 6. strani

25 let od atentata  
na slovensko šolo

TRST - Pred 25 leti je na slovenski soli pri Sv. Ivanu počila bomba, ki ni povzročila človeških žrtev, samo ker takrat ni bilo nikogar v televadnici. Atentat so izvedli nekaj dni potem, ko je fašist Almirante na zborovanju govoril o »slovanskih bakcilih«, pa tudi v okviru diplomatske napetosti med Italijo in Jugoslavijo. Krivcev seveda niso nikoli zasledili.

Na 8. strani

SREČANJE / MEDREGIJSKI SINDIKALNI SVET

Sindikati FJK in Slovenije proti vojni

Na tradicionalnem srečanju so poudarili skupno zavzemanje za mir in sožitje



SKOFIJE - Prav ob meji je včeraj potekalo tradicionalno, tokrat že peto srečanje, ki ga ob prvomajskih praznikih prireja Medregijski sindikalni svet Furlanije - Julijske krajine in Slovenije. Srečanje je letos imelo poseben pomen zaradi vojnega dogajanja na bližnjem Balkanu in so zato predstavniki sindikatov z obeh strani meje odobrili skupni dokument za mir in sožitje, v katerem izražajo zaskrbljenost zaradi vojne, pa tudi nakazujejo sodelovanje kot edini resnični izhod iz medetnične in meddržavne napetosti, kot dobro dokazuje tukajšnje sodelovanje ob meji.

Na 7. strani

Na hitri cesti  
obležal  
priljubljeni  
Rajko Pipan

TRST - Na hitri cesti pri Proseku se je včeraj pozno ponoči smrtno ponesrečil 49-letni Rajko Pipan, doma iz Samatorce, ki je bil s svojo harmoniko priljubljeni gost na številnih tradicionalnih vaskih družabnostih. Pipan, ki se je uveljavil tudi kot uspešen obrtnik, je s svojim avtomobilom iz nepojasnjenih razlogov zapeljal v varnostno ograjo in bil na mestu mrtve.

Na 6. strani

Kasacijsko  
tožilstvo za  
revizijo procesa  
Sofri

RIM - Glavni tožilec pri kasacijskem sodišču se je zavzel za revizijo procesa proti Adrianu Sofriju, Ovidiu Bompresiju in Giorgiu Pietrostefaniju, ki so obtoženi sodelovanja pri umoru policijskega komisarja Luigija Calabresija. Tožilec je ostro kritiziral brejskanske sodnike zaradi nedavne zavrnitve predloga o reviziji procesa.

Na 2. strani

PROCES / PRIČEVANJE

Osvetlili ozadje umora  
Alpijeve in Hrovatina

RIM - Na procesu pred porotnim sodiščem zaradi umora Raievih poročevalcev iz Somalije Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina je včeraj pričevanje policistke iz Vidma osvetlilo ozadje doslej nepojasnjenega umora. Petletna preiskava, je dejala sčica kabineta kvesture, je ugotovila, da je umor naročila skupina Somalcev skupaj z italijanskim podjetnikom Marocchinom, ker sta posnela trgovino orožja z ladjami, ki so jih kupili s sredstvi iz italijanske »humanitarne« po-

moči. Prav Marocchino, ki je bil vpleten tudi v delovanje tajnih služb, naj bi priredil zadnje potovanje Alpijeve in Hrovatina, pripeljal na kraj skupino morilcev in nato prvi prihitel po umoru, da bi izmaknil iz vozila zapiske in posnetke. Izsledki preiskave videmskega digosa slonijo na pričevanjih somalskih prič, ki pa jih se niso posredovali porotnemu sodišču, pred katerim teče proces proti domnevemu vozniku morilskega komandosa.

Na 2. strani



**Autoleader** s.r.l.  
novi edini koncesionar

**VOLKSWAGEN za  
TRST  
Ul. Flavia 27**

Tel. 040.383638  
Fax 040.280269

Prodaja - Servis - Nadomestni deli

Dva  
obraza  
iste  
politike

SANDOR TENCE

Jörg Haider je spreten politik in demagog, ki prilagaja besede in stališča posameznim okoljem, odvisno pač kje in komu govori. V Celovcu in na Dunaju se predstavlja kot nacionalist, skrajnez in populist, ki ne mara tujcev in grobo odklanja idejo združene Evrope, v Trstu in v Lipici pa se je včeraj skušal predstaviti kot človek dialoga in sodelovanja, kar pa v resnici ni. Predsednik FJK Roberta Antonioneja ga je sprejel skoraj kot starega prijatelja, slovenski državni sekretar Ernest Petric pa dosti bolj zadržano.

Desnosredinsko usmerjena vlada FJK je precej hladno sprejela Haiderjevo izvolitev, saj se je upravičeno bala, da bi radikalna politična sprememba v sosednji deželi zasencila in mogoče celo izničila dolgoletno politiko dobrososedskih odnosov. Novi koroski glavar je Antonioneju povedal, da je bila ta bojazen odveč in da se FJK za bodoče glade tega nima kaj bati. Haider očitno išče mednarodno legitimacijo, ki bi ga morda spet postavila v igro za avstrijskega kanclerja. Upamo, da mu to ne bo uspelo.

Koroski glavar je prisel v Trst, da - podobno kot njegov predhodnik Kristof Zernatto - potrdi podporo skupni kandidaturi ZOI "Brez meja" leta 2006. Dejal je, da verjame v ta projekt in v splosna načela sodelovanja in sožitja, o Evropi pa niti besedice. Se le na izrecno novinarsko spodbudo je kasneje podčrtal, da je nekoliko navelican »bruseljske birokracija, ki centralistično kroji politiko Evropske unije«. Vec morda iz obzira do svojega gostitelja ni hotel povedati, njegova nedvoumna stališča o tem pa dobro poznamo z Dunaja in iz Celovca.

Na tiskovni konferenci smo Haiderja tudi vprašali, kako si zamislja odnose s Slovenijo in kako ocenjuje njena prizadevanja za polnopravni vstop v EU. Če je bil glade Bruslja vec ali manj jasen, je vprašanje o Sloveniji kratkomo spregledal in nanj ni odgovoril. Bo pač za drugic. Eno so očitno stališča za notranjo, druga, precej različna, pa za zunanjo rabo.





RIM / VIDEWSKA POLICISTKA PRED POROTNIM SODIŠČEM

# Verodostojno pričevanje o umoru Alpijeve in Hrovatina

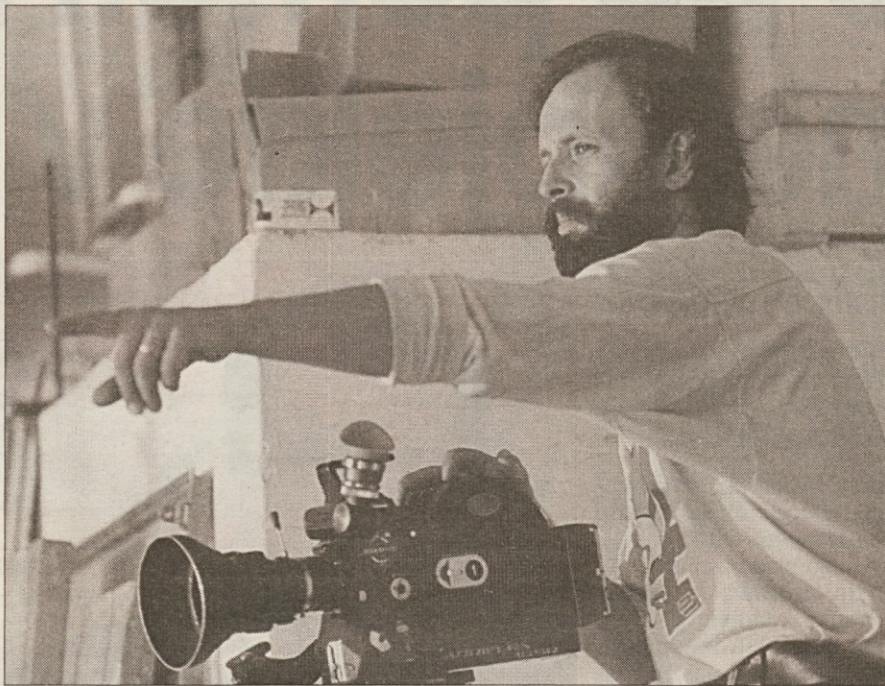
Odločilna vloga podjetnika Marocchina, človeka tajnih služb

RIM - Sefica kabineta videmske kvesture je večeraj zadala pomemben zasuk procesu zaradi umora Reieve novinarki Ilarie Alpi in trzaskega snemalca Mirana Hrovatina. Funkcionarka Antonietta Donadio Motta je sodnikom posredovala izsledke videmskega Digosa, oddelka kvesture, ki se ukvarja s političnim kriminalom: umor so pripravili voditelji ene od somalskih frakcij Ali Mahdi, sultan mesta Bosaso Moussa Bogor, lastnik družbe Schifco Omar Mugne, italijanski podjetnik Giancarlo Marocchino, nekdanji somalski finančni minister Mohamed Sheikh Osman in odgovorni somalske tajne službe Ciliows.

Umor Raievih poročevalcev iz Mogadisa so naročili skupini sedmih Somalcev, ker sta med reportažo v Bosasu odkrila in posnela nelegalno trgovino orožja z ladjami družbe Schifco. Gre za eno od podjetij, ki so ga ustanovili v okviru italijanske finančne pomoči Somaliji in ki se je ukvarjalo z vse prej kot jasnimi posli. Videmski Digos je tudi ugotovil, da sta za poročevalca ustrelila Somalca, ki sta sedaj v vrstah tamkajšnje policije in pripadata, kot ostali člani morilskega komandosa, plemenu Alija Mahdija. Italijanski podjetnik Marocchino, ki že dolgo živi v Mogadisu in je po splošnem mnenju povezan z italijanskimi tajnimi službami, je po podatkih videmskih preiskovalcev skupaj s Chilowom pospremil morilce na kraj atentata, kamor je namenil Alpijevo in Hrovatina s terenskim vozilom, nato se

je za nekaj trenutkov oddaljal in se vrnil po napadu: navidezno zato, da bi skušal pomagati umirajočima, v resnici pa zato, da se polastil nekaterih zapisov in posnetkov.

Policistka je pojasnila, da gre za rezultat petletne preiskave in zasliševanja zaupnih somalskih prič, katerih imena ni posredovala sodnikom. Prav na podlagi izsledkov videmskih preiskovalcev so izsledili in pripeljali v Italijo nekatere priče umora, med katerimi tudi voznika terenca, s katerim so se peljali morilci in ki je edini dosedanj obrozenec na procesu pred porotnim sodiščem, kjer je včerajšnje pričevanje videmske funkcionarke izpadlo kot prva res prepričljiva rekonstrukcija dvojnega umora.



Na arhivskem posnetku Miran Hrovatin med snemanjem

KASACIJSKO SODIŠČE / PRIMER SOFRI, BOMPRESSI IN PIETROSTEFANI

## Glavni tožilec za revizijo procesa

Dr. Veneziani meni, da brescianski prizivni sodniki niso pravilno vrednotili tez obrambe



RIM - Februarja letos je bresciansko prizivno sodišče zavrnilo vlogo zagovornikov Adriana Sofrija (na sliki), Ovidia Bompresija in Giorgia Pietrostefanija, naj bi ponovili proces zaradi umora policijskega komisarja Luigija Calabresija. Toda glavno tožilstvo pri kasacijskem sodišču ne soglaša z utemeljitvijo brescianskih sodnikov. Sef glavnega tožilstva pri kasaciji Giuseppe Veneziano je v 76 strani dolgi analizi sklepa, brescianske kolege obtožil nelogičnosti in nedoslednosti. Veneziani je sodnike obdolžil, da sploh niso upoštevali smernic o vrednotenju dokazov in o nacelih pravosodja, ki jih je dalo kasacijsko sodišče.

Duri zapora za Sofrija, Pietrostefanija in Bompresija se se niso

dokončno zaprla. Kasacijsko sodišče bo o vlogi po reviziji procesa sklepalo 27. maja, stališče glavnega tožilstva pa je vsekakor podpora tezam zagovornikov Sofrija, Bompresija in Pietrostefanija, ki so brescianskim sodnikom izročili nove dokaze, ki po njihovem mnenju dokazujejo nedolžnost treh obtožencev v zadevi Calabresi.

Po mnenju glavnega tožilca brescianski sodniki novih dokazov niso pravilno vrednotili, predvsem pa jih je vodilo izkrivljujoče prepričanje, da so hoteli trije obtoženci dokazati, da so obtožbe nekdanjega somišljenika Leonarda Marina »sad komplota«.

Tožilec se je zavzel za revizijo procesa, sedaj pa se bodo morali izreči kasacijski sodniki.

ITALIJA / TEKMA ZA KVIRINAL

## Večina bo baje predlagala enega samega kandidata

Desnica proti potrditvi Scalfara  
Dobre možnosti za Ciampi

RIM - Vojna na Balkanu je le navidez zasenčila politične igre za Kvirinal, ki so v resnici že nekaj časa v polnem teku. Če smo bili doslej priča taktičnim potezom in manevrom, se sedaj začnejo končno govoriti o imenih, o katerih do večeraj ni nihče maral govoriti, čeprav so vsi o njih vedeli.

Vladna koalicija bo najbrž predstavila enega samega kandidata in ne več kandidatov, kot je npr. predvčerajšnjim predlagal načelnik senatorjev LD Cesare Salvi, nakar ga je Walter Veltroni takoj rezko demantiral. Največ možnosti za prodor ima vsekakor v tem trenutku minister za gospodarstvo Carlo Azeglio Ciampi, ki gotovo uživa podporo zmerne leve, ne pa ljudske stranke. Njeni voditelji imajo vedno pred seboj njegove znane polemike z nekdanjo Krščansko demokracijo, Franco Marini in somišljeniki pa bi želeli, da bi bil za predsednika republike izvoljen predsednik senata Nicola Mancino. S tem v zvezi je Marini že preizkusil Pol svobosčin in zlasti Silvia Berlusconi, ki ne nasprotuje Mancinovi kandidaturi, a se boji, da bi s tem izpadel kot neke vrste nostalgik stare KD.

Voditelj Forza Italia je včeraj dal vedeti, da ima kot glavni cilj to, da prepriča ponovno izvolitev Oscarja Lui-



gija Scalfara (na sliki). V to možnost sicer morda le malo resnično verjame, marsikdo na levi in na desnici pa jo izkorisča v politične namene. Za Berlusconi bi bila najboljša kandidata vodja Narodne banke Antonio Fazio in minister za reforme, bivši socialist Giuliano Amato, nekdanji ministrski predsednik pa je prvič dal razumeti, da ne nasprotuje morebitni Ciampijevi kandidaturi.

Oglasil se je vodja SIK Armando Cossutta, ki meni, da bi morala levosredinska vladna večina predložiti parlamentarcem in predstavnikom dežel ze 13. maja eno samo kandidaturu. V debato se je vključil tudi Gianfranco Fini, ki pravi, da bi morala svojega ceprav le simbojnega kandidata vsaj pri prvih glasovanjih predstaviti tudi desnosredinska opozicija.

NOVICE

### Pokrajina Bocen za korenito spremembo v toponomastiki

BOCEN - V Pokrajini Bocen bi lahko za italijanske razmere zelo inovativno pristopili k problemu krajevnih imen. O tem razmišlja prva komisija pokrajinskega sveta, ki je včeraj slišala mnenje izvedencev za krajevna imena, ki so izraz pokrajinskih kulturnih organizacij. Izvedenci so izhajali iz ugotovitve, da so italijanska imena južnotirolskih krajev sad »fasišticnega nasilja« nad južnotirolskim prebivalstvom. Zato naj bi vsaj delu krajev vrnila njihova izvorna nemška imena brez italijanske variante. Od italijanskih imen naj bi ostala samo tista, ki imajo trdne kulturne in zgodovinske korenine. To je po mnenju južnotirolskih izvedencev za toponomastiko tudi načelo, ki ga zagovarjajo Združeni narodi.

### Camerini o podporah italijanski manjšini

TRST - Senator Levih demokratov Fulvio Camerini se je zavzel pri ministru za zunanje zadeve Lambertu Diniju, da bi se ne ustavila pomoč italijanski manjšini v Sloveniji in na Hrvaškem. Trije pripadniki manjšine, ki živijo na Hrvaškem, so namreč vložili italijanskemu sodstvu vlog, naj razčisti vprašanje, komu so sle podpore.

Camerini je v svojem parlamentarnem vprašanju zunanjemu ministru dejal, da bi preventivna zamrzitev podpore škodila ustanovam italijanske manjšine, predvsem pa bi krepko krnila delovanje italijanske sole kot so med drugim poudarili v apelu italijanskim oblastem ravnatelj italijanskih sol.

TELEKOMUNIKACIJE

### Telecom: Eichel ni prepričan, italijanskega kolega Ciampija

WASHINGTON, RIM - Italijanski minister za gospodarstvo Carlo Azeglio Ciampi in nemški finančni minister Hans Eichel sta se včeraj v Washingtonu, kjer sodelujeta na skupščini MDS, sestala, da bi poglobila vprašanje nacrtovanega združitve Telecoma Italia z Deutsche Telekomom. Po novicah iz nemških virov kaže, da do zblizanja ni prišlo, dodatno srečanje o tem vprašanju ni bilo dogovorjeno. Vse kaže torej, da so italijanske oblasti previdne in jih ne prepriča zagotovilo Bonna, da nemška vlada ne bo vplivala na upravljanje nacrtovanega telekomunikacijskega velikana kljub temu, da ima veliko večino delnic Deutsche Telekom.

Ceprav pogovor ni bil uspešen pa nemški in italijanski izvedenci se vedno iščejo formulo, ki bi omogočila spojitve. Poverjeni upravitelj Deutsche Telekom Ron Sommer je namignil na vsaj teoretično možnost institucionalnega investitorja, ki naj bi prevzel del glavnice in poskrbel zato, da bi pospešil vrednost podjetja. Poverjeni upravitelj Telecoma Italia Franco Bernabè pa je obtožil, italijansko vlado in komisijo za nadzor nad poslovanjem borze Consob, da sta se opredelila za Olivetti in Colannina, medtem ko nista pomagala braniti Telecoma, čeprav je bil cilj privatizacije oblikovanje neke »public company«, v kateri bi bilo lastništvo porazdeljeno in brez nobenega delničarja, ki bi izstopal po svojem deležu glavnice.

Po Bernabejevem mnenju dejstvo, da je vlada vsaj posredno podprla Olivettijev poskus odkupa Telecoma pa kaže, da si je vlada zastavila drugačen cilj.

Bitka za nadzorstvo na italijanskim telekomunikacijskim podjetjem se nadaljuje in postaja vse bolj ostra.

CERMIS / PROCES V ZDA

### Ashby se brani agresivno

Sodniki ugotavljajo, ali je pilot skušal ovirati ugotavljanje resnice



WASHINGTON - V oporišču Camp Lejeune se je začel drugi proces proti pilotu Richardu Asbyju (v sredini na telefotografu), ki je upravljal letalo, ki je zakrivilo tragedijo pri Cermisu. Asby je bil pred časom ze oprosten obtožbe, da je zakrivil tragedijo, sedaj pa se mora zagovarjati pred obtožbo, da je oviral ugotavljanje resnice. Njegov navigator je pred nedavnim priznal delno odgovor-

nost in je bil izključen iz roda marincev. Asbyjevi zagovorniki pa očitno nacrtojujejo bolj agresivno obrambo, saj so zahtevali razveljavitev procesa, ker je tožilstvo v uvodnem ekspoziju ugotavljalo, da z italijanskimi oblastmi ni govoril o videoposnetku poleta. Ta trditev pa naj bi navzkriž z Ashbyjevo ustavno pravico, da o posnetku molči. Sodnik je prekinil proces in si vzel čas za premislek.



VOJNA / NA DESETINE MRTVIH, RANJENIH IN POGREŠANIH

# Nato priznal, da je po pomoti bombardiral stanovanjsko četrt



Razvaline stanovanjske četrti v mestecu Surdulica, ki so ga zadele Natove bombe (AP)

BRUSELJ, BEOGRAD - Tiskovni predstavnik zveze Nato Jamie Shea je včeraj priznal, da so zavezniška letala predvčerajšnjim pomotoma bombardirala manjšo stanovanjsko četrt južnosrbskega mesteca Surdulica. Shea je pojasnil, da so letala zveze Nato bombo pomotoma odvrгла med napadom na vojašnico jugoslovanske vojske v mestu. Obenem je poudaril, da si Nato močno prizadeva, da med napadi ne bi povzročil skode ljudem ali njihovi lastnini.

Srbska televizija je včeraj poročala, da je bilo v omenjenem napadu ubitih najmanj 20 civilistov, med katerimi je bilo od 11 do 12 otrok, ranjenih je bilo 20 oseb, več ljudi pogrešajo. V napadu je bi-

lo porušeni 50 hiš, 20 poslopij je popolnoma zrušenih z zemljo, drugih 300 pa poškodovanih. Po srbskih virih je na stanovanjsko četrt padlo 15 bomb. Srbski viri so tudi navedli, da je bila vojašnica že dalj časa prazna.

Ob tej dramatični pomoti pa je bila včeraj druga glavna vest, da je jugoslovanski premier Momir Bulatović razrešil dolžnosti podpredsednika jugoslovanske zvezne vlade Vuka Draskovića zaradi njegovega nastopanja v javnosti, ki je bilo v nasprotju s stalisci vlade, ter rušenja ugleda zvezne vlade, je poročala jugoslovanska tiskovna agencija Tanjug in tako potrdila poročanje srbske televizije.

Na Zahodu je marsikdo v Draskovićeve izjave, da bi Milošević pristal na prisotnost ne-Natovih vojskih sil na Kosovu, videl postopno odpiranje Miloševićevega režima, z včerajšnjo razrešitvijo pa so vsa upanja splavala po vodi. Brez večjega pomena so tudi izjave nekaterih zahodnih izvedencev, da je to udarec Miloševićemur režimu. Prav tako ne bo imel kratkoročne posledice odstop treh ministrov Draskovićeve stranke. Drasković navsezadnje ni imel nobene politične teže, saj se je zameril opoziciji, ko je stopil v vlado. Med drugim je težko se govoriti o opoziciji, ker so zračni napadi zveze Nato homogenizirali srbsko ljudstvo, ki je pripravljeno žrtvovati tudi svoja življenja, a ne Kosova. Vseeno pa lahko opazimo nekaj premikov, saj na beograjskih

mostovih ni več prostovoljnih živih scitov pravih človeških verig. Srbe bo brzkone se bolj prizadel sklep, da bodo vozniki lahko na bone mesečno kupili le 20 litrov bencina.

Bombardiranja imajo torej svoje prve konkretne učinke. Generalni tajnik zveze Nato Javier Solana je včeraj v Bruslju izjavil, da Nato stratesko vztraja pri zračnih napadih, a ne izključuje niti kopenskega posega. Navsezadnje se je kopenski vojaški stroj že pognal v tek. Ameriski predsednik Clinton je vpoklical 33 tisoč rezervistov, se največja novost pa je nedvomno ugotovitev, da je kongres pripravljen dati za vojno več sredstev, kot jih zahteva Clinton. Ob vsem tem je popolnoma jasno, da se bodo zračni napadi nadaljevali do poletja in sele takrat lahko računamo na spremembo Natove strategije.

Seveda smo ob vojaških naporih pričali tudi diplomatskim. Sinoci je v Moskvo odpotoval generalni tajnik OZN Kofi Annan, ki se je pred tem srečal z vsemi »velikimi« Zahoda. Annan je priznal, da se nahaja pred najtežjo nalogo svojega življenja. Ob Annanu se seveda trudi tudi ruska diplomacija. Posebni ruski odposlanec za ZRJ Viktor Cernomirdin bo po lastnih navedbah danes odpotoval na pogovore o krizi na Kosovu v Bonn, Rim in Beograd. Pred odhodom se bo v Moskvi o načinih reševanja kosovskega spora pogovarjal tudi z Annanom. Rusi se namreč do-

bro zavedajo, da postaja položaj iz dneva v dan nevarnejši in da je treba čimprej poiskati politično rešitev, preden plameni vojne zajamejo ves Balkan.

Srbski predsednik Milan Milutinović in vodja kosovskih Albancev Ibrahim Rugova sta se na včerajšnjem srečanju v Pristini dogovorila za začetek pogovorov o političnem sporazumu, ki bi Kosovu zagotovil večjo samoupravo. Kot sta zapisala v skupni izjavi po srečanju, ta pristop pomeni temelj za trajno in pravično rešitev kosovskega konflikta. Neposredni pogovori med predstavniki srbske vlade in voditeljev političnih strank kosovskih Albancev bi se morali nadaljevati in se okrepiti, na njih pa bi morali enakopravno sodelovati predstavniki vseh nacionalnih skupnosti, ki živijo na Kosovu. Na pogovorih bi lahko sodelovali tudi mednarodni predstavniki, sta Milutinović in Rugova zapisala v skupni izjavi. Sogovornika sta se poudarila, da sta se strinjala o nujnosti oblikovanja začasnega izvršilnega sveta Kosova, ki bi opravljal naloge začasnih vlade in odpravljal trenutne težave na Kosovu.

Zaahod so tudi ti pogovori blefiranje Miloševićevega režima. Ob vsem tem pa je skrajno zaskrbljujoča vest, ki jo je dala nemška ZDF, in sicer, da beograjski režim izseljuje vojvodinske Madzare na Kosovo. To naj bi potrdili vojvodinski dezerterji, ki so zbežali na Madzarsko.

ALBANIJA / KAKO KONKRETNO POMAGATI

## Delegacija italijanske vlade v Tirani o vprašanju izgnancev

FJK bo sodelovala v operaciji Mavrica s svojo kolono pomoči

TIRANA, STRASBOURG, ZENEVA - Kako pomagati Albaniji, da bo kos težavam zaradi izgnanih kosovskih Albancev. O tem so predstavniki italijanske vlade (notranja ministrica Rosa Russo Jervolino, ministrica za zdravstvo Rosy Bindi in ministrica za socialno solidarnost Livia Turco ter podtajniki pri predsedstvu vlade Marco Minniti, pri civilni zasciti Franco Barberi in za obrambo Fabrizio Abbate ter šef policije Fernando Masone, izredni komisar za vodenje operacije Mavrica in general Franco Angeloni) v Tirani razpravljali s svojimi albanskimi kolegi in s premierom Pandelijem Majkom.

Sprejeli so sklepe o italijanskem programu podpore Albaniji za okrepitev zdravstvenih zmogljivosti, saj je bilo se pred eksodusom kosovskih Albancev krajjevo zdravstvo v izrednih težavah. Prav tako so podpisali sporazum o pomoči albanskim družinam, ki so pod svojo streho sprejele kosovske izgnance, in sporazum, ki predvideva posvojitve kosovskih sirot. Uresničitev slednjega bo zahtevala se nekaj časa, saj mora Albanija sele ratificirati konvencijo OZN o posvojitvah. Ob koncu srečanja je Jervolinova izjavila, da ima Italija dve prioritetni nalogi, in sicer: rešiti čimveč življenj in zagotoviti najbolj dostojno preživetje. Med obema delegacijama ni bilo razhajanj. Jervolinova je se napovedala, da je Italija v Vlora odprla zbirni center za begunce, kar naj bi omililo beg proti Italiji.

Albanski premier Majko pa je podčrtal, da se je po

kosovski krizi prebivalstvo Albanije povečalo za 15 odstotkov, kar bi spravilo na kolena vsako državo. Albanski predsednik Rexhep Meidani pa je pred Svetom Evrope izjavil, da Tirana potrebuje 33 milijonov dolarjev »samo za hrano« kakih 360 tisoč izgnancev s Kosova. Po zaslugi dosedanje mednarodne pomoči ji bo to uspelo uresničiti do konca poletja, a ne pozimi. Meidani se je obenem vprašal, kako bodo lahko izgnanci preživeli zimo pod sotori. V Strasbourgu je voditelj gibanja Forza Italia Silvio Berlusconi predlagal, naj z zračnim mostom premestijo v države zveze Nato najsižbejše, predvsem ženske in otroke. Napovedal je tudi, da bo osebno prispeval 2 milijona dolarjev za uresničitev selja za tisoč beguncev.

Medtem je italijanska vojska transportna ladja San Giorgio včeraj priplula v Vlora. To je prva vojska ladja zveze Nato, ki je priplula v Vlora po začetku vojne na Balkanu. Na krovu je bilo 240 pripadnikov bataljona San Marco, ki so se izkrcali s svojimi vozili in gosencarji. Italijanski mornarški strelci bodo skrbeli za logistično in vojaško podporo operaciji Mavrica, s tem, da bodo v mestu odprli center za razdeljevanje pomoči.

Deželni odbor FJK je včeraj uradno pooblastil Dezelo, naj aktivno sodeluje v misiji Mavrica. V ta namen so že nakazali eno milijardo in 600 milijonov lir. Kolona s pomočjo za kosovske izgnance bo v soboto izplula na trajektu iz Ancone.

Medtem je v noči na sre-

do preko mejnega prehoda Morina na območje Kukesa prispelo okoli 3.000 novih beguncev, so sporočili s misije OVSE v Tirani. Vecina beguncev je prispela iz Prizrena, ki ga poskušajo srbske sile izprazniti. Na območju Kukesa naj bi bilo sedaj po navedbah Unhcr 103.000 beguncev in visoki komisariat ga že nekaj dni zamen poskusa izprazniti.

Unhcr pa je v Zenevi objavil ocene, po katerih

naj bi bilo v sosednjih državah Kosova skoraj 590.000 beguncev s Kosova. Vec kot 120.000 kosovskih Albancev so sprejele druge države, predvsem evropske. S tem se je skupno število beguncev s Kosova, vključno s tistimi, ki so svoje domove zapustili med marcem lani in začetkom zračne operacije zveze Nato 24. marca, povzpelo na več kot 700.000.

## Nova izkrcanja Kosovarjev v južni Italiji

BARI, LECCE - Italijanska priobalna straža je pred Barijem prestregla rečno ladjico, ki je imela na krovu 300 kosovskih Albancev, med katerimi tudi nekaj crnogorskih Romov. Med kosovskimi Albanci je bilo 118 otrok, med katerimi je precej dojenčkov. Poleg njih je bilo tudi nekaj priletnih moskih in največ žensk. Kot so kasneje povedali, so izpluli iz crnogorskega Ulcinja in plačali po 2.000 mark na osebo. Vecina jih je iz Peci in so italijanskim oblastem povedali, da je ob njihovem izplutju cakalo na druga plovila od 700 do 800 ljudi, ki bi lahko v prihodnjih urah prispeli v Italijo. Ob izkrcanju so številni prosili, da bi lahko telefonirali svojem v razne evropske države. Vse so nahranili in jih nato pospremili v zbirni center počitniških prikolic na vojaškem letališču Bari Palese.

Med Frassanitom in Otrantom pri Lecceju so finančni stražniki resili kakih 40 Kosovarjev, ki so jih albanski krmarji gumenjakov pustili na neki morski skali. Eden od beguncev si je poškodoval hrbtenico, tako da so ga odpeljali v bolnišnico, ostale pa v zbirni center »don Tonino Bello« v Otrantu.

Policija je ob zori na območju Salenta v Apuliji prestregla kakih 500 ilegalnih priseljencev. Od teh jih je 250 izjavilo, da so kosovski Albanci. Položaj na območju Salenta je zaradi skoraj vsakodnevnih prihodov novih in novih beguncev in izgnancev postal že dramatičen, saj je že pričelo primanjkovati prostora v zbirnih centrih.

VARNOSTNI SVET / OB SPLOŠNI ZASKRBLJENOSTI

## Naftni embargo neuresničljiv

Tako Ruska federacija kot Kitajska bi ga z vetom preprečila

NEW YORK - Varnostni svet OZN se kar nekaj časa, če sploh, ne bo uvedel naftnega embarga proti Jugoslaviji, saj takemu ukrepu odločno nasprotujeta Rusija in Kitajska, ki imata pravico veta. Varnostni svet je po poslušanju poročila podsekretarja za humanitarne zadeve Sergia Vieire de Mella o položaju na Kosovu, sestanek zaključil brez odločitve. Diplomatski viri pravijo, da sta Rusija in Kitajska blokirali vsakršno namero obsodbe izгона kosovskih Albancev z njihovih domov in humanitarne krize, ki jo je povzročil jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević.

De Mello je članicam Varnostnega sveta razložil, da bi naftni embargo proti Jugoslaviji prej prizadel civilno prebivalstvo, kot pa bi otežil razdeljevanje pomoči beguncem. De Mello je govoril tudi o dolgotrajnem učinku Natovega bombardiranja na jugoslovansko prebivalstvo, ki bo utrpelo psihološke, gospodarske in socialne posledice. Podsekretar za humanitarne zadeve je izrazil zaskrbljenost tudi nad usodo beguncev, ki se nahajajo v Srbiji in Crni gori, kakor tudi nad položajem več kot pol milijona beguncev iz Bosne in Hercegovine in Hrvaske, ki so v ZRJ pobegnili iz obeh nekdanjih jugoslovanskih republik. V svojem govoru se je de Mello zapletal v nasprotja, saj je po eni strani izražal zaskrbljenost nad ukrepi mednarod-

ne skupnosti, ki so usmerjeni proti beograjskemu režimu, po drugi pa mednarodno skupnost pozval, naj stori vse za zaščito civilistov, ki so se na Kosovu, preden bo prepozno. De Mello je poročal, da srbske enote vse bolj uporabljajo kosovske civiliste za živi ščit pred napadi letal zveze Nato, in dejal, da so zadnji begunci, ki so prestopili makedonsko ali albansko mejo, v mnogo slabšem stanju kot tisti prej. Vse, o čemer se je Varnostni svet uskladi, je bila, po poročilu de Mella in prepozno, izjava, ki jo je prebral predsedujoči francoski veleposlanik Alain Dejammet. V izjavi je le suhoparno sporočilo, da so članice Varnostnega sveta globoko zaskrbljene nad poslabševanjem humanitarne krize na in okrog Kosova. Razlog za neaktivnost Varnostnega sveta je seveda znano stališče Kitajske in Rusije, ki se vedno ščitita interese Jugoslavije in s tem le podaljšujeta humanitarne katastrofe. Razočaranje nad stališčem obeh držav je med drugimi izrazil tudi slovenski veleposlanik Danilo Türk, ki je novinarjem na sedezu OZN povedal, da je bilo izjemno težko sestaviti tudi tako skromno izjavo. Türk je dejal, da Varnostni svet na tak način ne more narediti veliko in da »dve stalni članici« zmanjšujeta pomen humanitarne tragedije na Kosovu in ovirata odločanje z vključevanjem ne bistvenih vprašanj.(STA)





## G L O S A

## Pravice manjšine in demokratičnost večine

JOZE PIJREVEC

Kosovska bitka je v marsičem spremenila vizijo sveta, na katero smo bili vajeni in nas prisilila, da se soočamo s številnimi novimi dejstvi, vezanimi na problematiko mednarodnih odnosov. Naj med njimi nastajajo vsaj nekaj najbolj vidnih.

Najprej je treba reči, da se je zrušila imperialna vloga, ki so jo velike sile naložile Srbiji po prvi svetovni vojni, ker da je samo njen narod zmožen državotvornih dejanj. V prepricanju, da so Srbi najbolj krepka, bojevit in odurna nacija na Balkanu, so Anglija, Francija in ZDA v Versaillesu leta 1919 botrovale nastanku jugoslovanske kraljevine, v katero je bila vključena, vsem deklaracijam o samoodločbi narodov navkljub, tudi polovica albanskega naroda (izključena pa četrtina slovenskega). Logika, ki je pogojevala takšno politično prakso, je bila podobna tisti, ki so jo velike sile udeležile na Bliznjem in Srednjem Vzhodu: kakor v primeru Iraka, Jordanije, Sirije in Palestine so si tudi na Balkanu izmisljali mejne črte, ki so odgovarjale le njihovim interesom, niso pa upoštevale konkretnih etničnih situacij na terenu. Jasno je, da so tako samovoljno začrtane meje postale vzrok za nova trenja med prizadetimi narodnostnimi skupnostmi, njihova posledica pa so bili nesteti konflikti in spopadi, ki so tragično zaznamovali XX. stoletje.

Propad versaillskega sistema, katerega zadnja relikvija na Balkanu je bila prav nadvlada Srbov nad kosovskimi Albanci, je povezan se z drugo danostjo, na katero je treba opozoriti. Poseg zveze NATO je namreč krepko omajal princip državne suverenosti, kakršnega smo poznali še do včeraj, ko je temeljil na predpostavki, da nima nihče pravice posegati v notranje razmere samostojne države. Če hočemo biti posteni, moramo sicer ugotoviti, da je omenjeni princip krepko omajal že L. Brežnjev, ki je po intervenciji sil Varšavskega pakta na Českoslovaškem leta 1968 oblikoval svojo doktrino o »bratski pomoči« tistim socialističnim državam, v katerih bi se »napredna« družbe-



na ureditev znašla pod udarom »reakcionarnih« sil. To tezo sta Zahod in z njim tudi Jugoslavija takoj odločno odbila, češ da je nesprejemljiva, danes pa si - seveda z različnih ideoloških premis - le utira pot v mednarodno pravo kot eno poglavitnih pravil na področju meddržavnih odnosov.

V tem kontekstu dobiva seveda tudi vprašanje narodnostnih manjšin nove dimenzije. Če je se vse do včeraj bilo povezano z bilateralnimi dogovori med zainteresiranimi državami in z notranjo stopnjo demokracije večinskih narodov, je po posegu NATA v zaščito kosovskih Albancev zadobilo povsem izvirni pomen, povezan z mednarodno moralo. Kako je namreč mogoče, da se na primer Italija angazira v vojaški akciji proti Beogradu, ker se ji zdi potrebno, da zaščiti albansko manjšino na Kosovu, ničesar pa ne stori, da bi spoštovala svoje obveznosti do slovenske manjšine v Juljski krajini? Ze res, da Slovenci v Italiji nismo žrtev genocida, kakor Albanci na Kosovu. Kljub temu pa ni mogoče zanikati, da država, v kateri živimo, ni izpolnila svojih ustavnih obljub in v mednarodnih pogodbah zapisanih dolžnosti do nas. To pomeni, da je precej podobna prav tisti Srbiji, s katero je v vojni. Ta dvoletnost pa nam daje se toliko večjo pravico, da premočrno nadaljujemo v naporu, ki nas zavezuje že desetletja. Kajti gre za stvar, ki jo samo mednarodna skupnost priznava kot enega glavnih pokazateljev demokratičnosti, razvitosti in spodobnosti nekega državnega subjekta in našim vedno bolj integriranim svetom.

# V tekmovanju za Cankarjevo priznanje zamejci spet uspešni

Matteo Dimai, dijak liceja Prešeren, prvi med tekmovalci III. stopnje

TRST - Letosnjega finalnega vseslovenskega tekmovanja v znanju slovensčine, ki je bilo 20. marca v več slovenskih središčih in je na njem tekmovalo na starih zahtevnostnih stopnjah skupno 2033 tekmovalcev, so se dijaki slovenskih sol iz Italije udeležili v Ljubljani in tam ponovno dosegli v zelo močni konkurenci lep uspeh.

Od dvaindvajsetih tržaskih in gorjskih dijakov, ki so se v Ljubljani udeležili tekmovanja za zlato in srebrno Cankarjevo priznanje, jih prejme priznanja deset: trije bodo prejeli zlato priznanje (dve na prvi in eno na tretji stopnji), sedem pa srebrno. Tudi letos smo (že tretje leto zapored) zabeležili izreden uspeh: na tretji stopnji je Matteo Dimai (dijak 2. razreda Liceja Prešeren iz Trsta, mentorica prof. Martina Legiša) dosegel na ljubljanskem tekmovanju v svoji starostni skupini absolutno prvo mesto in s tem ponovil uspeh Tatjane Udovič iz prejšnjega solskega leta in Jadranke Križman iz pred dveh let. Na tej stopnji prejme zlato priznanje od skupnih 243 tekmovalcev na vseslovenskem tekmovanju le 14 dijakov. Matteo Dimai bo tako med dvajsetimi najboljšimi tekmovalci iz vse Slovenije, ki jih bo Zavod za šolstvo Republike Slovenije 14. in 15. maja popeljal skupaj z njihovimi mentorji na dvodnevno ekskurzijo po Sloveniji.

Naj ponovimo, kateri so po pravilniku kriteriji za doseg Cankarjevih priznanj: na prvi stopnji se točke za zlato priznanje določijo vsako leto posebej: letos so določili za kandidate iz Slovenije kot spodnjo mejo 80, 5 točke, za kandidate iz

zamejstva in tiste iz sol z italijanskim učnim jezikom v Republiki Sloveniji pa 70, 5 točke.

Na ostalih stopnjah pa prejmejo tekmovalci iz zamejstva zlato Cankarjevo priznanje za več kot 75 točk, v Sloveniji pa za več kot 85 točk.

Srebrno priznanje prejmejo tekmovalci iz zamejstva, če dosežejo 60 ali več točk, tekmovalci iz Slovenije pa 70 ali več točk.

Za uporabnike Interneta naj pojasnimo, da je na skupni lestvici vseslovenskega tekmovanja vsem dijakom iz zamejstva (in dijakom sol z italijanskim učnim jezikom v Republiki Sloveniji) v skupni seštevek dodanih 10 točk le iz praktičnih razlogov (zaradi lažje sestave lestvice).

Rezultati tekmovanja (zaporedna številka pred imenom pomeni uvrstitev med zamejskimi tekmovalci):

**I. stopnja** (2. in 3. r. nižjih srednjih sol in 1. r. višjih srednjih sol) - na tej stopnji prejmeta zlato priznanje dve dijakini, srebrno priznaje pa tri dijakinje.

**1. Eva Krmec**, Znanstveni licej Prešeren, Trst, mentorica: Slava Starc - 73, 5 točke, zlato priznanje

**2. Ana Wehrenfennig**, Znanstveni licej Prešeren, Trst, mentorica: Damijana Devetak - 72, 5 točke, zlato priznanje

**3. Alja Sturman**, Nizja srednja sola Srečko Kosovel, Općine, mentorica: Kostasica Mikulus - 62 točk, srebrno priznanje

**4. Tjaša Nanut**, Nizja srednja sola Trinko, Gorica, mentorica: Luciana Budal - 61, 5 točke, srebrno priznanje

**5. Tanja Zorzut**, Nizja srednja sola Trinko, Gorica, mentorica: Luciana Budal - 60, 5 točk, srebrno priznanje

**III. stopnja** (2. in 3. razred višjih srednjih sol) - zlato priznanje prejme en dijak, tri dijakinje pa bodo prejele srebrno Cankarjevo priznanje.

**1. Matteo Dimai**, Znanstveni licej Prešeren, Trst, mentorica: Martina Legiša - 84 točk, zlato priznanje

**2. Kristina Skerk**, Znanstveni licej Prešeren, Trst, mentorica: Majda Cibic - 74 točk, srebrno priznanje

**3. Zulejka Paskulin**, Znanstveni licej Prešeren, Trst, mentorica: Majda Cibic - 72, 5 točk, srebrno priznanje

**4. Katja Voncina**, Klasični licej Trubar, Gorica, mentorica: Neva Zaghet - 60 točk, srebrno priznanje

**IV. stopnja** - 4. in 5. razred višjih srednjih sol; na tej stopnji prejme srebrno priznanje ena dijakinja.

**1. Jasna Tuta**, Pedagoški licej A.M. Slomsek, Trst, mentorica: Mariza Skerk - 68, 5 točk, srebrno priznanje.

Zlato in srebrna priznanja bodo podeljena 7. maja 1999 ob 10. uri na slovesnosti na Vrhniki. Na podelitev so vabljene najrajenci, njihovi mentorji in stariši.

Bronasta priznanja pa bo podelilo Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm v začetku junija v dvorani Zadrugne banke na Općinah. Prejeli jih bodo vsi dijaki, ki so se udeležili deželni tekmovanj v Trstu in Gorici, saj so vsi dosegli več kot 65 točk. (SlSt)

## PISMA UREDNIŠTVU

### Odprto pismo upravi GM

Spustovani!

Presenetilo in predvsem užalilo me je pismo, s katerim me eminentna kulturna ustanova slovenske narodnostne skupnosti v zamejstvu obvešča - in to zgolj v italijanski - da mi spreminja delovno pogodbo.

Cemu in zakaj samo v italijanski? Cemu tak ponižujoč odnos do uslužbencev, ki so nastavljeni, da učencem nudijo ne le glasbeno znanje na visoki poklicni ravni, ampak da jih tudi vzgaja kot zavedne pripadnike slovenske narodne skupnosti?

Cemu in zakaj se 20 let borimo za zaščitni zakon, za zakonsko priznanje pravic do uporabe slovenskega jezika v odnosu z oblastjo, če se te pravice ne poslužujemo sami?

Ko sem prejel Vase pismo, sem v prvem trenutku zaprepačenja sklenil, da bom sledil Vasim metodam, da bom na stikih z Vami

uporabljal le italijansko.

Samoodpovedovanje lastnemu jeziku, osnovni manjšinski in človekovi pravici, ne more biti uradniški spodrsiljal, nerodnost, ki jo sicer lahko razumemo, ne pa opravičimo.

Cudim se, da je odlok v italijanski podpisal predsednik Glasbene matice, sicer vidni predstavnik Slovenske skupnosti, ki se je in se zavzema za dvojezičnost, naš jezik, naš obsto.

Nadutost, samovoljnost in, kot zgleđa, tudi nekorektnost tega diktata mi se daje misliti, da nisimo sestavni del srednjeevropske omike, ampak da se ponasamo z metodami, ki prej kot v Mitteleuropo spadajo v novo, samouničujočo perverzno optiko nekega Mittelbalkana.

prof. dr. Aleksander Rojč

### Razmišljanja o Dnevu osvoboditve danes

25. aprila 1945 se italijanski narod upre nacifasizmu in si

po dvajsetletnem boju, ki je zahteval na sto tisoče žrtv, tako moških in žensk kot mladih delavcev in izobražencev, ponovno pridobi svobodo in neodvisnost.

Državlani, delavci so vedno dojel izjemno predanost Ustave, temeljnega zakona naše države, v kolikor predstavlja drago plačano demokratično pridobitev, ki je vtisnila odločilni pečat razvoju naše države. In prav zato je z njeno vsebino potrebno seznaniti vse državljane, predvsem pa mlade, ki so podedovali njene vrednote in ki si morajo prizadevati, da se njena načela tudi dejansko uveljavijo v družbenem življenju.

Clen 11 naše Ustave pravi:

Italija odklanja vojno kot napad na svobodo drugih narodov in kot sredstvo za reševanje mednarodnih sporov; enakovredno z drugimi državami pristaja na omejitve suverenosti, potrebne za pravni red, ki naj zagotovi mir in pravičnost med

narod; pospešuje in podpira mednarodne organizacije, ki imajo take cilje.

25. aprila 1999 sem bil kot občan občine Devin-Nabrezina prisoten na prireditvi ob podelitvi Dneva osvoboditve in podelitvi vencev na spomenik padlim na Trgu sv. Roka v Nabrezini. Poleg nekaterih formalnih nepravilnosti na slovesnosti, bi želel spomniti vse govornike, ki so nastopili ob tej priložnosti, naj razmislijo o vsebini naše Ustave, kajti vojna na bližnjem Balkanu zavezuje nas vse v prizadevanjih za njeno čimprejšnjo ustavitve, saj le tako lahko spoštujemo mrtve, ki se jih spominimo vsako leto na ta dan in katerih vrednote za mir, bratstvo in sožitje med narodi so bili in so še vedno prednostni cilji; danes se bolj kot kdajkoli potrebni pri graditvi enotne Evrope kot skupnega doma, ki odpira vrata v novo tisoletje miru.

Lepe pozdrave

Giorgio Lansetti

KRZNARSTVO

# FRANCETICH

NUDI

PLASCE IZ 100% KASMIRJA - PO ZELO UGODNIH CENAH

- Moške in ženske pletenine od 99.000 Lir
- ene in dvoposteljne odeje - plaids

ČUDOVITA KRZNA KOLEKCIJE 1999

- Nerc od 2.500.000 Lir
- Svizec 1.490.000 Lir
- Usnjeni plašči od 990.000 Lir
- Lisica 1.500.000 Lir
- Rat mousquē 1.190.000 Lir
- Dežni plašči (notranjost krzno) 390.000 Lir

POLETNA HRAMBA  
25.000 Lir + zavarovanje

POPRAVILA  
IN CISCENJE



DIREKтна  
PRODAJA

TAX FREE

ZAPRTO OB PONEDELJKIH

Sedež v Trstu Ul. Mazzini 22/a - Tel. 040.639259



TRST / SREČANJE MED ANTONIONEJEM IN HAIDERJEM

# Novi koroški glavar hoče ohraniti dobre odnose s FJK

Glavna pozornost namenjena skupni kandidaturi za ZOI 2006

TRST - Roberto Antonione in Jörg Haider sta obravnavala predvsem kandidaturo Koroške, FJK in Slovenije za skupne zimske olimpijske igre "Brez meja" leta 2006, obisk novega koroškega glavarja v Trstu pa je imel predvsem politični pomen. S tega vidika je lahko predsednik Antonione zadovoljen, saj mu je Haider zagotovil, da bo Koroška tudi pod njegovim vodstvom vodila politiko dobrososedskih odnosov s FJK.

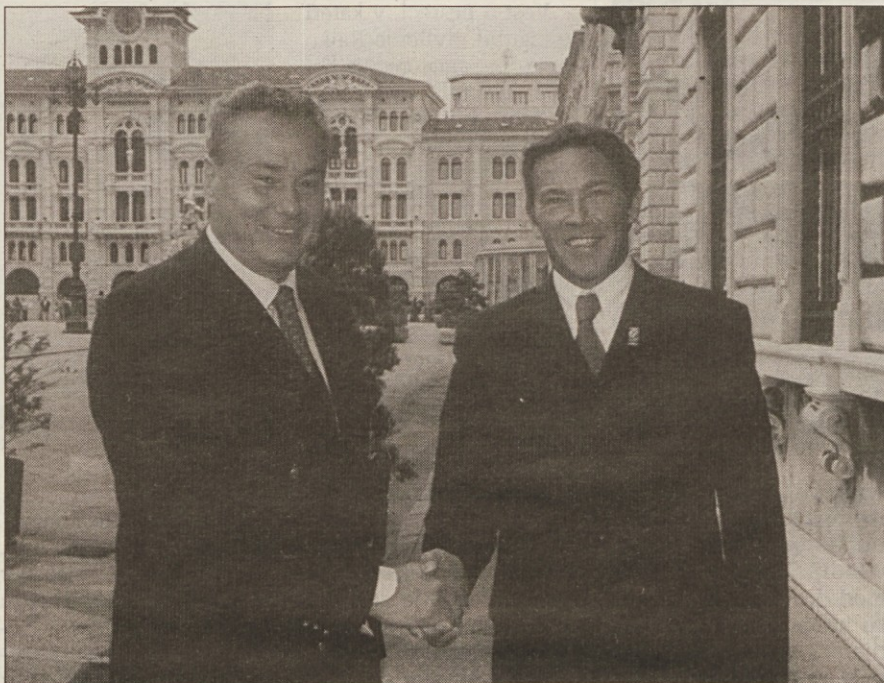
Haider je povedal, da verjame v plemenita načela skupne olimpijske kandidature, ki jo bo treba pred junijskim sklepom Mednarodnega olimpijskega komiteja se učinkoviteje podpreti in promovirati. Predsednik sta obravnavala in, kot kaže, tudi resila nekatera nesoglasja finančne narave, ki so nastala v odnosih med trbiškimi in celovskimi pripravljalnim odborom. Šlo je za nekatere nepopravljane račune in obveze s strani italijanskega partnerja, ki so sprožile precej ostro polemiko v avstrijskem tisku. Poočlasceni upravitelji družbe Celovec 2006 Dieter Kalt, ki je spremljal Haiderja, je vsekakor dejal, da se zadeva primerno rešuje in da se je Antonione obvezal, da bo osebno posegel za premostitev težav.

Predsednika obeh dežel sta soglasala, da bo treba spremeniti in v marsicem dopolniti listino o bilateralnem sodelovanju med FJK in Koroško, ki jo je Haider leta 1991 v svojstvu deželne glavarja podpisal z Adrianom Biasuttijem. Listina je v glavnem ostala mrtva crka. O tem bo tekla beseda med bližnjim Antonionejev obiskom v Celovcu, Haider pa bo spet v Trstu 24. maja na srečanju predsednikov dežel in predstavnikov držav, ki so zainteresirane za evropski transportni koridor st. 5 Barcelona-Kijev. Za okrepitev dvostranskih odnosov bodo vsekakor ustanovili mesano komisijo, ki bo proučevala vsa vprašanja skupnega pomena.

Antonione in Haider sta glavne točke srečanja strnila na krajsi novinarski konferenci. Predsednik FJK je izpostavil velik pomen skupnih naporov za ZOI 2006, zlasti v trenutku, ko neda le od nas rožlja orožje in padajo bombe. Izrazil je upanje, da bosta deželi smotno izkoriščali evropska sredstva "Interreg" za čezmejno sodelovanje, da sta s Haiderjem vse probleme obravnavala v evropskem duhu in da sta v bistvu soglasala o vseh obravnavanih temah.

Haider je bil glede

Evrope zelo previden, tudi zato, ker so vsem dobro znana njegova odklonilna stališča do Evropske unije, do tujcev in pribeznikov ter do evropske integracije na sploh. Povedal je, da ne mara bruseljskega centralizma, kot ga je sam imenoval, ter da se zavzema za Evropo regij. Na vprašanje, kako misli zastaviti odnose s Slovenijo in kako ocenjuje napore te države za polnopravni vstop v Evropsko unijo, pa ni odgovoril. Zelo splošen je bil tudi pri oceni vojne na tleh Zvezne republike Jugoslavije. V vsakem primeru je dokazal, da je zelo spreten politik, ki zna lepo odgovarjati, ko se mu splaca pa tudi molčati.



Antonione in Haider pred uradnim srečanjem na sedežu deželne vlade (f.KROMA)

LIPICA / SREČANJE PETRIČ-HAIDER

## »Skupne ZOI imajo dobre možnosti«

Novoizvoljeni koroški glavar je včeraj obiskal tudi Sveto goro in goriška Brda

LIPICA - Slovenski državni sekretar na ministrstvu za zunanje zadeve in predsednik slovenskega organizacijskega odbora za kandidaturo Koroške, Furlanije-Juljske krajine in Slovenije za pripravo zimskih olimpijskih iger "Brez meja" 2006 Ernest Petrič se je včeraj v Lipici srečal z novim koroškim deželnim glavarjem Jörgom Haiderjem. Večji del pogovorov sta namenila ravno omenjeni kandidaturi.

Haider je pred dnevi ostro kritiziral (ne) plačevanje slovenskega deleža obveznosti do kandidature, tokrat pa je bil bolj zadovoljen, saj je Slovenija po poročanju Radia Slovenija že nakazala prvi obrok v višini starih milijonov avstrijskih šilingov, ostane pa bo v najkrajšem možnem času. »Med tremi partnerji so zdaj vsi finančni problemi rešeni,« je po srečanju, kot je poročala avstrijska tiskovna agencija APA, zadovoljno pripovedoval predsednik koroške deželne vlade. Slovenija bo financirala 20 odstotkov vseh stroškov, enako Furlanija-Juljska krajina, Koroška, kot nosilka kandidature, pa bo nosila največji delež stroškov. Haider in Petrič sta podpisala tudi 1,5 milijona šilingov vredno sponzorsko pogodbo z avstrijskim podjetjem Hypobank.

Po srečanju je bil optimističen tudi Petrič, ki je kandidaturi napovedal dobre možnosti, pogovore s koroškimi predstavniki pa je ocenil kot zelo produktivne, v prihodnje pa bi jih bilo potrebno se poglobiti. Slovenski državni sekretar je po poročanju APA kategorično zavrnil kakršnakoli razhajanja zaradi izvolitve novega koroškega dezelne glavarja. Njegov avstrijski sogovornik pa je napovedal skorajšnje srečanje s predsednikom slovenske vlade Janezom Drnovškom, na katerem bodo osvetlili tudi vsa ostala še odprta vprašanja.

Koroška delegacija je po kosilu v Lipici je obiskala se muzej na Sveti gori in Goriška Brda, kjer se je podrobno seznanila z delovanjem mednarodnega študijskega središča Vipolze. (STA)

Koroška delegacija je po kosilu v Lipici je obiskala se muzej na Sveti gori in Goriška Brda, kjer se je podrobno seznanila z delovanjem mednarodnega študijskega središča Vipolze. (STA)

Koroška delegacija je po kosilu v Lipici je obiskala se muzej na Sveti gori in Goriška Brda, kjer se je podrobno seznanila z delovanjem mednarodnega študijskega središča Vipolze. (STA)

AVSTRIJA / NOVA KNJIGA KOROŠKEGA PISATELJA ANDREJA KOKOTA

## Glas deportiranih v avstrijskem parlamentu

Gostitelj predstavitve in avtor spremne besede je predsednik avstrijskega državnega zbora Heinz Fischer

DUNAJ/CELOVEC - Slovenska založba Drava, ki ima sedež v Celovcu, je v začetku tedna predstavila najnovejšo knjigo pisatelja Andreja Kokota. Avtor, koroški Slovenec, je v tej knjigi, ki je izšla v nemškem jeziku, opisal svoja otroška doživljanja in spomin na deportacijo Slovencev leta 1942 iz Koroške v nemška taborišča.

Predstavitve knjige »Das Kind, das ich war. Erinnerungen an die Vertreibung der Slowenen aus Kärnten« (v slovenščini je knjiga izšla že pred tremi leti prav tako pri založbi Drava z izvirnim naslovom »Ko zori spomin«) je bila v avstrijskem parlamentu na Dunaju. Predstavitve se je udeležilo veliko stvilo gostov, med njimi zgodovinarji in pisatelji, prijatelji, skorajda vsa »koroška slovenska kolonija« na

Dunaju ter številni politiki in novinarji.

Kot gostitelj je avtorja in goste pozdravil predsednik avstrijskega parlamenta Heinz Fischer, ki je za knjigo napisal tudi spremno besedo. Poudaril je, da so prav storji parlamenta primerne za takšno predstavitev. Avstrijci, je podčrtal predsednik avstrijskega parlamenta, preradi pozabljajo temne strani svoje zgodovine, zato so takšna dela tembolj potrebna in zaslužijo močno promocijo.

Fischer se je pri tem spomnil tudi krutih izkušenj v svoji družini, saj je poročen z Židinjko, katere stari so prezivali koncentracijsko taborišče Buchenwald, vendar so se zelo pozno in v zelo omiljeni obliki začeli otrokom pripovedovati o tej hudi življenjski izkušnji. Prav v tem je predsednik državnega zbora videl tudi vzpo-



Andrej Kokot s predsednikom avstrijskega parlamenta Heinzom Fischerjem

rednico s Kokotovim delom, ko se je sele po petih desetletjih lotil obdelave te svoje travmatične zgodovine in spomnil na grozljive po-

dobnosti, kakršnim smo priča v teh dneh na Kosovu.

Vodja založbe Drava Helga Mraznikar se je zahvalila gostitelju za

TRST / SPOROČILO ZA JAVNOST

## SSk kritizira odnos deželne vlade do manjšine

Nesprejemljivo dejstvo, da v deželni agenciji ni slovenskega novinarja

TRST - Dezelno tajništvo Slovenske skupnosti, piše v sporočilu za javnost - ostro protestira zaradi nedavne odločitve Dezele FJK, ki ni imenovala slovenskega novinarja v tiskovni urad Dezele.

Dezelna uprava neoprenehoma proglašja odprtost in prijateljstvo do Republike Slovenije in do Slovencev nasploh, deklarirano naklonjenost pa sproti demantira s konkretnimi političnimi odločitvami.

Med temi gre omeniti predlog ukinitve Kraskih gorskih skupnosti, neupoštevanje Primorskega dnevnika ob izbiri časnikov v propagandni akciji za olimpijske igre, ki naj bi potekale v Sloveniji, Avstriji in Italiji, nazadnje pa imenovanje petih novinarjev v dezelni tiskovni urad, med katerimi ni enega Slovenca, kar je v nasprotju z dosedanjim prakso.

Gre za grobo zapostavljanje naše zamejske stvarnosti, ki je nerazumljivo in nesprejemljivo ob številnih bombastičnih izjavah o prijateljstvu in odprtosti do sosedov.

V dezelni tiskovni urad so bili namreč imenovani tako predstavniki desnosredinske vladajoče koalicije kakor predstavniki leve opozicije, med njimi pa ni slovenskega novinarja.

Slovenska skupnost izraza globoko nezadovoljstvo ob takem ravnanju, ki bi ga lahko imenovali kar rasistično. Dobrososedski odnosi ne morejo temeljiti le na ekonomskih interesih in sicer zazelenem gospodarskem sodelovanju, ampak tudi na medsebojnem kulturnem bogatstvu in razumevanju političnih zahtev slovenske manjšine v Italiji.

SDS / SREČANJE S PARLAMENTARCI

## Janez Janša na obisku v Rimu in v Vatikanu

LJUBLJANA - Predsednik Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) Janez Janša se je včeraj vrnil z večdnevnega obiska v Rimu in Vatikanu, kjer se je srečal s številnimi poslanci, senatorji in ministri različnih italijanskih parlamentarnih strank, obiskal pa je tudi Vatikansko državno tajništvo, zavod Slovenik in slovensko redakcijo Vatikanskega radia, so sporočili iz SDS.

Janez Janša je sogovornike seznanil z mednarodnim položajem

Slovenije, kot ga vidi opozicija v slovenskem parlamentu, s pogledi na krizo na Balkanu, izmenjali pa so tudi stališča o odprtih vprašanjih med državama.

Ob koncu obiska ga je sprejel minister Enrico Letta, ki v italijanski vladi vodi resor za evropske zadeve in bo prihodnji teden obiskal Slovenijo. Z njim sta se pogovarjala o siritvi Evropske unije in o stališčih različnih političnih subjektov obravnavo zakona o kemikalijah. (STA)

## Slovenski DZ sprejel zakon proti kemičnemu orožju

LJUBLJANA - Državni zbor Slovenije je po hitrem postopku sprejel zakon o kemičnem orožju, na podlagi katerega bo mogoče v celoti izvajati določbe konvencije o prepovedi razvoja, proizvodnje, kopičenja zalog in uporabe kemičnega orožja ter o njegovem uničenju, ki jo je Slovenija podpisala januarja 1993 in je začela veljati sredi leta 1997.

Tako bo novi zakon omogočil izvedbo prepovedi uporabe kemičnega orožja, uredil nadzor nad proizvodnjo, omogočil učinkovit nadzor domače in mednarodne inspekcije ter določil tudi sankcije za morebitne kršitelje zakona in konvencije.

Med obravnavo so poslanke in poslanci vsebino zakona brez razprav sprejeli in dopolnili z nekaterimi vladnimi dopolnili.

V nadaljevanju zasedanja je DZ presel na tretjo obravnavo zakona o kemikalijah.

gostoljubnost in vsem navzočim za obisk, ki je dokazal povezanost avstrijske demokratične javnosti z usodo politično zatiranih pripadnikov manjšine. Hkrati je orisala zgodovinska ozadja prisilne izselitve skoraj 300 slovenskih družin s Koroške v tujino aprila leta 1942.

Ob koncu je avtor Andrej Kokot odlomke iz svojega najnovejšega dela predstavil v nemščini in v slovenščini. Večera sta s flavto in kitaro obogatila Roman Verdel in Janez Gregoric.

Se pred predstavitvijo v parlamentu je predsednik R Slovenije Milan Kucan, ki se je ta dan mudil na uradnem obisku pri avstrijskemu zveznemu predsedniku Thomasu Klestilu, priredil v čast Andreju Kokotu sprejem v prostorih slovenskega veleposlaništva na Dunaju. (F. Z./I.L.)





UNIVERZA / PREGANJANJE ŽIDOV

# Pred 60 leti so izključili študente

Včeraj odkritje plošče in srečanje

Po sprejetju zakonov o rasni diskriminaciji leta '38 je trzaska univerza v odstotkih izključila največ študentov židovskega porekla, njim se je ob 60-letnici tega neslavnega poglavja zelela oddolžiti s spominsko ploščo v avli pravne fakultete. Pred kratko slovesnostjo, med katero so odkrili ploščo, pa so v konferenčni dvorani ekonomske fakultete priredili srečanje-razmisljanje o tedanjih dogodkih oz. o rasizmu.

Srečanje je uvedel rektor trzaskе univerze Lucio Delcaro, o preganjanju židov za časa nacistične in fašistične strahovlade pa so govorili Roberto Finzi, direktor oddelka za ekonomske in statistične vede trzaskе univerze, David Bankir z univerze v Jeruzalemu, Claudio Bonvecchio, direktor oddelka za politične vede



tor oddelka za ekonomske in statistične vede trzaskе univerze, David Bankir z univerze v Jeruzalemu, Claudio Bonvecchio, direktor oddelka za politične vede

trzaskе univerze in Amos Luzzato, predsednik židovskih skupnosti v Italiji. Roberto Finzi je med drugim naglasil, da so za časa fašizma Italijani s precejšnjo brezbriznostjo spremljali preganjanje židov in tudi zakon o rasni diskriminaciji ni naletel na kaksne odmevnejše splošne obsodbe. Za Amosa Luzzata gre vzrok za takšen odnos, ki ni pomenil, da bi bili Italijani sovražno razpoloženi do židov, iskati v prevladujoči kulturi prežeti s predsodki. Zal pa ne gre za včerajšnjo prevladujočo miselnost, je menil Luzzato, saj je v italijanskem splošnem javnem mnenju se vedno zaznati napačne predstave. Zato bi bilo treba italijansko družbo prevzgojiti. V razmislek o dogodkih iz polpretekle zgodovine pa so se nujno vrinili tudi opomini na današnje tragичne dogodke na Balkanu, kar je, kot je bilo rečeno, jasen dokaz, da se rasna in drugačna strpnost v Evropi se ni udomacila.

Vest o nesreči, v kateri je izgubil življenje Rajko Pipan iz Samatorce, je boleče odjeknila v mestu in po trzaski okolici, kjer je bil pokojni znan in priljubljen, iskrenega, odprtega in veselega značaja je bil povsod dobrodošel in so ga sprejemali z odprtimi rokami. Zla usoda mu je življenje pretrgala pozno ponoči na hitri cesti nedaleč od Proseka, kjer je iz nepojasnjenih razlogov njegov avtomobil zaneslo v varnostno ograjo. Udarca je bil silovit, Pipana je vrglo iz vozila preko ograje, kjer je obležal, avto se je ustavil po približno petdesetih metrih, bil je nekoliko počez, delno je zasedal prehitevalni pas. Mimo je pripeljal finančni stražnik, takoj mu je bilo jasno, da se je nekaj hudega pripetilo.



Rajko Pipan

lo: v avtu ni bilo nikogar, naokrog so bile razbitine, steklo, odbijac. Vzel je v roke žepno svetilko in začel iskati ob cesti. Nesrečnega soferja poškodovane »lancia thema« je kmalu zatem našel, vendar

mu ni bilo več pomoči, poškodbe so bile tako hude, da je bil na mestu mrtev. S preiskavo o neizgodi se ukvarja prometna policija, vzrokov nesreče zaenkrat niso ugotovili, obstajajo samo domneve: morda se je znašel pred neadno oviro, pot mu je presekala kaksna divja žival in je sunkoma zavil, da bi se ji izognil, morda ga je premagal spanec ali pa je prišlo do okvare na samem vozilu, pocila je guma. Vse to so zaenkrat samo ugibanja, resnice se morda ne bo nikoli izvedelo.

Rajko Pipan izhaja iz stare in trde kmečke družine. Bil je uspešen obrtnik, v Ul. Crispi je imel lepo vpeljeno mehanično delavnico za avtomobile lancia, k njemu je zahajalo tudi veliko naših ljudi. Prebival

je v Rocolu, prav pred kratkim si je začel graditi nov dom v Salezu, od koder je doma njegova žena Marjetica Skrk. Poleg žene zapušča dva sina, starejšega, Boruta, ki je diplomiral za geometra, ter mlajšega, 19-letnega Tomaza, ki obiskuje znanstveni licej. Pipan, ki je imel se tri brate, Roberta, Valterja in Maria ter sestro Majdo in bi prav prihodnji mesec, 23. maja, dopolnil 49 let, je s svojo harmoniko prinašal veselje na tradicionalne vaske družabnosti, spremljal je številne ohceti. Svojčas je bil tudi član mladinskega pevskega zbora Rdeca zvezda v Salezu. Harmonike, ki je skupaj z njim za vedno utihnila, se je naučil pri Glasbeni matici, njegov učitelj je bil Ignacij Ota.

## NOVICE

## V Alcioneju še danes pregled slovenskega filma

V kinu Alcione se bo danes končal drugi prikaz slovenskega filma, ki ga prireja združenje Eurowanderkino v sodelovanju s klubom Anthares in s Filmskim skladom Republike Slovenije. Pobuda je dozvela na precejšnje zanimanje občinstva. Ob tej priložnosti so organizatorji izdali tudi zanimiv katalog o slovenskih filmskih institucijah, o novejših filmih, ter o zgodovine filmske umetnosti na Slovenskem.

Ob 18. uri bodo predvajali film Patriot režiserja Tuga Stiglica, ki je vohunski thriller po vzoru ameriških akcijskih filmov. Ob 20. uri bo na sporedu serija kratkometražnih filmov, ob 22. uri pa bodo ponovili Patriota. Vstop v dvorano je prost. Vsi filmi so v originalu s slovenskimi podnaslovi.

## LD in Mladinska levica o šolski problematiki

Levi demokrati in Mladinska levica nacrtnujejo nove pobude na področju izvajanja pravice do študija, pri katerih bodo skušali angažirati tako vsedrjavne voditelje stranke, kot tudi ministrstvo za solstvo. V tiskovnem sporočilu podčrtujejo, da je treba vztrajati na poti potrditve centralnosti šolskega sistema in deželnega strokovnega izpopolnjevanja.

## Spet prodaja časopisov v trzaskih bolnišnicah

Bolnišniško podjetje je te dni uvedlo dve novosti, ki zanimata vse paciente. V jutranjih urah spet prodajajo časopise po vseh oddelkih, kar se ni dogajalo že vrsto let: gre za službo, ki je prav gotovo koristna za ljudi, ki so prikloani k postelji in si sedaj lahko nabavijo sveže dnevne časopise in revije. Druga novost pa je mala brošura, ki jo izročijo vsem bolnikom ob vstopu v bolnišnico: v tiskovini so navedeni osnovni podatki o bolnišniški organizaciji, o delovanju oddelkov, o pristojnostih osebja, o pravicah bolnika.

## V Oxisu bo danes pravo latinsko-ameriško vzdušje

Krški lokal Oxis je znan po četrtkovih koncertih, ki jih prireja upravitelj Igor, in s tem ponuja obiskovalcem ne le prigrizek in pijačo, temveč tudi mnogo glasbe v živo, ki jo izvajajo naše zamejske skupine, trzaskе, pa tudi bandi iz sosednjih dežel. Sicer se je uspešna sezona rednih koncertov pravkar zaključila, ker pa je seveda dobra glasba vedno dobrodošla, si je tokrat upravitelj domislil posebna in tematična glasbeno-gastronomska srečanja. Ze danes bo v lokalu pravo latinsko-ameriško vzdušje, za glasbeno veselico pa bo poskrbel argentinski ansambel Los Camba z argentinskimi in latinsko-ameriški mi vrocimi vizami.

PRI PROSEKU / POZNO PONOČI

# Priljubljeni Rajko Pipan umrl v prometni nesreči

Bil je poznan in priljubljen daleč naokrog

SDGZ / SEJA PREDSEDSTVA

## Negativen vpliv vojne na gospodarske dejavnosti

Dezelno predsedstvo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja je na seji, v torek, 27. aprila, obravnavalo rezlenjeno stanovsko problematiko in sedanjo zaskrbujočo gospodarsko konjunkturo, tako v trzaski pokrajini, kot v deželi. Prisel je do izraza pretežno negativen trend, ki je oplazil določene sektorje. Se posebno je beležiti vpliv vojne na Balkanu, ki je močno prizadel tradicionalne dejavnosti, vezane na trgovanje in poslovne stike s tamkajšnjimi trgi, od mednarodne trgovine in prevoznistva do bančništva.

Krajevno gospodarstvo nasploh pa vedno bolj občuti krčenje potrošnje, tako s strani zunanjih kupcev, ki ne prihajajo več iz prizadetih in sosednjih držav, kot tudi notranjih potrošnikov, ki jih pesti moreče vzdusje negotovosti zaradi vojne. Znatn upad beležijo v trgovini, a tudi v gostinstvu. Krizno stanje je resno prizadelo tudi naša podjetja.

Združenje se zato zavzema, da bi vsem članom strokovno in drugače pomagalo pri prebroditvi težav, v upanju, da se bo vojno stanje čimprej končalo in da bodo prebivalci prizadetih držav spet zaziveli v medsebojnem spoštovanju. Prav tako poziva svoje članice, da po svojih močeh pomaga vsem žrtvam vojne, ki ne razlikuje narodnosti.

ZADRUŽNI SOCIALNI CENTER

## Poletno središče bo letos pri TPK Sirena v Barkovljah

Po skoraj desetletni izkušnji se Zadrudni center za socialno dejavnost spet odloča za priredbo poletnega središča za otroke. Kot ponavadi bo tudi letošnje središče ob morju, tako da se bodo otroci lahko docela naučili poletnega vzdusja. Z razliko od prejšnjih izvedb, ki so se odvijale v krški Brojenci, bo letošnja pobuda v Barkovljah na sedežu TPK Sirena. Prireditelji so se s tem zeleli približati družinam otrok, saj namenjajo svojo dejavnost predvsem mestnim otrokom. Zadrudni center je stopil v stik s TPK Sirena že pri medletnih dejavnostih. Tudi središče, ki bo od 23. avgusta do 3. septembra, bo steklo v medsebojnem sodelovanju zadrudnega centra in TPK Sirena. S tem v zvezi bo otrokom na zarpolago cela vrsta dejavnosti, ki bi jih v »tradicionalnem« centru ne srečali: ob igrar, ekskurzijah in raznih ust-

varjalnih laboratorijih, se bodo lahko preizkusili v jadrnanju in ribolovu. Poletni center bo odprl vrata svojim malim gostom ob osmih, dnevni dejavnosti pa bo konec ob starih popoldne. Med tem bodo otrokom nudili malico, in opoldanski tope obrok. Poletno središče je namenjeno otrokom od petega leta dalje, za prijave pa je se veliko časa, saj bo na vrsti komaj konec avgusta. Izbira datuma ni naključna. Pri Zadrudnem centru se odločajo za obdobje proti koncu poletja, da bi najmlajšim nudili se eno možnost zabave, socializacije in igre pred začetkom solskih obveznosti.

Medtem se do konca maja nadaljujejo sobotni popoldnevi za otroke, ki so tudi nekakšen dokaz, da so z letošnjim letom vzgojitelji zadrude posvečali posebno pozornost otroškim dejavnostim in da bo tudi poletna pobuda uspešna. JPC

OBALNA CESTA / ZJUTRAJ

## Čelno trčenje na srečo tokrat brez hujših posledic

Obalna cesta je bila spet prizorišče prometne nezgode, ki na srečo tokrat ni imela tragicnih posledic. Blizu restavracije Tenda Rossa sta nekaj po 7. uri trčila dostavno vozilo mercedes, ki ga je upravljal mlad Pordenončan in je bil namenjen proti Trzinu, ter avtomobil peugeot, v katerem so bili trije potniki iz Palerma in ki je prihajal v nasprotni smeri. Pordenončan je ostal poškodovan, potnike iz Peugeotta pa so odpeljali v katarinsko bolnišnico, okrevali bodo v petnajstih dneh.

Zaradi nesreče je prišlo do zastojev v prometu. Nasploh pa je bilo na nekaterih cestah večeraj precej težav, bodisi zaradi nesreč kot tudi zaradi popravil. Na hitri cesti, na odseku v visini Ul. Flavia, polagajo asfalt. Včeraj so zaprli tudi cesto proti mejnemu prehodu pri Lazaretu, od Zindisa naprej, ker jo je preplavila voda.

NA UL. FLAVIA / PRI KONCESIONARJU »LUCIOLI«

## Morda je bil ogenj podtaknjen

Poškodovanih je bilo sedem vozil, dve sta bili povsem uničeni

Cuvaj je plamene skušal pogasiti sam, a je kaj kmalu uvidel, da jim nikakor ne bo kos in je poklical gasilce, ki so preprecili, da bi bila škoda se večja. Kljub njihovu posegu sta bili dve vozili popolnoma uničeni, škoda pa je utrpelo še pet drugih.

Do požara, ki je bil morebiti podtaknjen, je prišlo včeraj pozno ponoči, nekaj pred 1. uro pri koncesionarju Fiata »Lucioli« na Ul. Flavia. Cuvaja, ki prebiva v stanovanju nad sedežem na Ul. Flavia in ki skrbi za celotno območje, ki ga zaseda koncesionar, je zbudil močan pok. Skočil je s postelje in nemudoma odhitel do parkirišča, kjer so plameni že ovili dostavno vozilo, ki je bilo ob vhodu v skladišče. Gorelo je tudi neko drugo vozilo, ki je bilo na tamkajšnjem parkirišču. Vzel je v roke gasilski aparat, vendar je

zaman skušal ukrotiti plamene. Poskusil je rešiti vsaj to, kar se je dalo rešiti in je umaknil ostala vozila, ki so bila v blizini.

Poleg gasilcev so na Ul. Flavia prihiteli tudi policijski agenti, ki so lahko ugotovili, da sta bili dve vozili povsem neuporabni, ogenj ju je docela unčil (eno je pripadalo podjetju). Poškodovanih pa je bilo še pet drugih (fiat marea, fiat miltupla, dva fiat cinquecento in fiat fiorino), vendar kaže, da škoda ni zelo velika, poleg tega so zavarovani, kot je tudi potrdil sam Lucioli.

Gasilci so menili, da so plameni zelo verjetno najprej izbruhnili v dostavnem vozilu »scudo«, in se zatem razširili proti parkirišču, kjer je bil »fiat ulyse« in ob njem se vsa druga vozila. »Fiat scudo« in »fiat ulyse« nista bila na mestu, kjer so ju pustili dan

prej, bila sta nekoliko premaknjena, vendar je po mnenju gasilcev do premika prišlo zaradi požara. Policija je podrobno pregledala celotno območje, vendar ni našla nič sumljivega, na kraj je prišlo tudi osebje znanstvenega oddelka. Edinole na ograji, ki meji na Ul. Carletti, je ena od železnih palic bila upognjena, očitno jo je nekdo poškodoval. Vprašali so cuvaja, ce je bila ograja že prej poškodovana, vendar se ni spomnil, da bi kaj takega opazil. Obvestili so tudi lastnika podjetja, Giannija Lucioli, ki je agentom dejal, da je bila ograja se dan prej nedotaknjena. Agentom pa ni znal natančno povedati, ce so bili poškodovani avtomobili last podjetja ali so pripadali klijentom. To pa so zlahka ugotovili, cim je računalnik C.E.D. spet začel delovati.





PRI ŠKOFIJAH / OB SKORAJŠNJEM PRVEM MAJU

# Srečanje Medregijskega sindikalnega sveta

Predstavniki sindikatov in krajevnih ustanov o sodelovanju

Ze petic zapovrstjo so se predstavniki sindikatov Furlanije-Juljske krajine in Slovenije sestali pri Škofijah na tradicionalnem srečanju pred praznikom 1. maja. Letošnje srečanje pa je imelo poseben prizvok zaradi vojne-ga dogajanja na balkanskem območju. Seveda je zavzemanje delovnih ljudi za mir in sožitje bilo v ospredju srečanja, na katerem so odobrili dokument, ki ga v celoti objavljamo na drugem mestu. Za Furlanijo-Juljsko krajino so v Medregijskem sindikalnem svetu Cgil, Cisl in Uil, za Slovenijo pa sindikata ZSSS in KS 90, včerajšnjega srečanja pa so se poleg sindikalnih zastopnikov udeležili tudi koprski županja Irene Fister, podpredsednik deželnega sveta FJK Milos Budin in predsednik Skgz Rudi Pavsic.

Predsedujoči Medregijskega sveta Roberto Treu je naglasil, da smo na tem obmejnem območju preživeli vrsto krvavih in bolelih tragedij: fasistično etnično preganjanje, vojno in povojno nasilje: »Zgodovina nas uči, da sta sožitje in sodelovanje edina perspektiva,« je dejal Treu, za katerega morajo sindikati podpreti begunce in prizadete od vojne, po uveljavitvi miru pa vzpostaviti tesne odnose s sorodnimi organizacijami na vojnem območju in prispevati k rekonstrukciji porušenih hiš, predvsem pa odnosov med ljudmi.

O sožitju je spregovoril tudi predsednik Skgz Pavsic, za katerega je treba graditi bodočnost v logiki dobrih odnosov med so-

sednjimi državami, pri čemer morajo odigrati pozitivno vlogo tudi manjšine, katerim je treba posvetiti večjo pozornost tudi v okviru evropskega združevanja. Za Milosa Budina pa je sodelovanje edini odgovor na vojno, ki je sicer bila nujna glede na dogajanje na Kosovu, eno od tragedij, ki označujejo to tragično stoletje za Evropo, kjer so si sledile vojne in diktatorski režimi. Budin je glede manjšinske zaščite izrazil prepričanje, da delajo na tem, da bi odobrili zakonski predlog v roku nekaj mesecev.



## Sindikalni dokument za mir in sožitje

Tradicionalno srečanje, ki ga ob 1. maju organizira Medregijski sindikalni svet Furlanije-Juljske krajine in Slovenije - CGIL, Cisl, UIL, ZSSS, KS 90 Slovenije ima poseben pomen, ker poteka v času dramatičnega položaja v bližnji Jugoslaviji, kjer na eni strani poteka etnično preganjanje, na drugi strani pa bombardiranje. Dve hudi dejanji, v katerih trpita in so prizadeta nezaščitena ljudstva tako na Kosovu kot v ostali Srbiji.

Medregijski sindikalni svet je mnenja, da so tukajšnje obmejne dežele, kjer dejansko živi skupaj več narodov, ki so bile dolgo prizorišče napetosti in tragedij, lahko za zgled in istočasno lahko apelirajo na mir in sožitje.

Izkusnja teh let je pokazala, da je edini način za spoprijemanje in reševanje vprašanja sožitja in za spostovanje različnih etničnih, religioznih, kulturnih in jezikovnih pogojev - dialog, soočanje, skupni trud za obojestransko razumevanje in spoštovanje enakopravnosti.

Ustvarjalci tega procesa so bili vsi tisti posamezniki in tiste sile, tako politične, kulturne in socialne, ki so se neprestano in vztrajno prizadevale iskati prilike spoznavanja različnih problemov in različnih pričakovanj, sodelovanja, organiziranja skupnih akcij za omejevanje skrajnih nacionalističnih pozicij in istočasno podpiranja in iskanja konkretnih rešitev za sožitje in sodelovanje.

To je naš zgled, na katerem je danes osnovan širši razvoj ekonomskega in socialnega sodelovanja in v nekaterih primerih celo perspektiva integraciji, ki gre od teritorialnih čezmejnih dogovorov do skorajšnjega vstopa Slovenije v Evropsko unijo.

Pot k miru in sožitju je dialog, vztrajno iskanje posredovanja problemov se ne sme, oziroma se ne more reševati s silo in z orožjem.

Medregijski sindikalni svet se sklicuje na listino OZN, da bi ponovno prevzela vlogo, ki ji pripada, da bi dosegla konec vojne. Zavzemamo se za čimprejšnjo po-

litično rešitev krize na Kosovu ter s tem prenehanje vseh vojaških operacij in drugih oblik nasilja. Pridružili se bomo naporom mednarodne sindikalne skupnosti za organiziranje pomoči za begunce in druge prizadete v tem konfliktu, za zaščito človekovih pravic in za čimprejšnjo vzpostavitev razmer, ki bodo ljudem omogočale varnost, primerna bivališca in delo. Okrepili ali vzpostavili bomo stike s sindikati na prizadetih območjih, kakor tudi sosednjih držav, da bi tako olajšali komuniciranje in pomagali sindikatom pri opravljanju svojega poslanstva.

Medregijski sindikalni svet, ki je po svoji lastni naravi večetnična organizacija, ki so ga organizirale sindikalne organizacije Furlanije-Juljske krajine in Slovenije, v prisotnosti predstavnikov narodnostnih manjšin v Sloveniji in Italiji, bo podprl vsako možno pobudo in predlog, zato da bi zmagala moč dialoga in dogovora ter sporazumevanje in s tem da bi zmagale vrednote miru in sožitja.

OBČINSKA UPRAVA

## Multietnični koncert na glavnem trgu

Nastopil bo tudi otroški zbor Fr. Venturini od Domja

Na prvomajski večer, z začetkom ob 20.30, se bo na Trgu Unità odvijal drugi del prireditve, ki jo z odborništvom za kulturo Trzasko občine oblikujeta združenje La Bavisela in znamka Giorgio Eda Records. Gre za multietnični koncert ob praznovanju prvega maja pod skupnim naslovom Hvala, Trst... Ob povezo-

Sicer pa bodo mali pevci od Domja prisotni že na nocojsnji, prvi pri-

reditvi iz istega niza: prav tako ob 20.30 se bo na Trgu Unità odvijal Recital Show, večer posvečen novim oz. trenutno najboljšim glasbenim ustvarjalcem. Med nastopajočimi bo tudi mala Tanja Valentic, pevka, ki je zrastle iz vrst OPZ Fran Venturini in je pred nedavnim posnela svojo prvo cd ploščo. Na njen, poleg Tanje, pojejo se Irina Mihelcic, Verena Zerjul, Mija Slavec in Alexia Crepaldi: mala solistka bo nocoj ob spremljavi svojih vrstnic zapela pesem iz sicer uradno se ne predstavljene cd plošče. Se posebej gre poudariti, da je za tem zavidljivim podvigom skrbno vzgojno delo, ki ga že vrsto let opravlja mentorica tega našega otroškega zbora Suzana Zerjal. (dam)

NOVICE

### Obisk na zavodu »Zois«

V torek so se dijaki tretjih in četrtega razreda višje srednje sole »Ziga Zois« seznanili s solskima sistemoma in zanimivostim Finske in Spanije. Na obisk sta namrec prisli delegaciji iz finskega mesta Jyväskylä in španskega kraja Menises pri Valencii, ki sta dijakom in solnikom orisali, kako pri njih poteka pouk, in v skupih obrisih predstavili sistem, ki vlada v njunih državah. V finski delegaciji sta bili ravnateljica in profesorica krajevne sole v Jyskylu, ki je znano po slavnem arhitektu in oblikovalcu Alvarju Aaltu, v španski pa ravnatelj in profesorici sole v Menisesu. Ob zanimivostih, ki so izšle iz podajanja, pa sta bila prikaza za dijake poučna tudi, ker sta bili v tujih jezikih, in sicer v angleščini (o finskem solstvu) in v španščini.

### Danes 54. obletnica osvoboditve talcev Rižame

Na pobudo združenja deportirancev in političnih preganjanecv ADPPA se bodo danes spomnili 54. obletnici osvoboditve talcev koncentracijskega taborišča v trzaski Rižami. Kot je že običaj, so pripravili skromno, vendar občuteno svečanost.

### Publikacija o delovanju združenja ANDOS

Jutri ob 18. uri bodo na sedežu združenja Musici Artis v Devinu predstavili publikacijo Come un'on-da (Kot val), ki prikazuje več kot desetletno delovanje trziskega združenja zensk, ki so bile operirane na prsih ANDOS. Jutrišnje prireditve so pripravili dijaki zavoda združenega sveta Jadranskega morja v sodelovanju z devinsko-nabrežinsko občinsko upravo, ki je tudi pokroviteljica predstavitve. Skupino trziskih zensk, ki so prestale težko preizkušnjo, je vodila ginekologinja Maria Luisa Frigo. Z njimi je sodelovala skupina dijakov zavoda, ki so v Trzicu pod vodstvom prof. Gabrielle Musetti imeli tecaje kreativnega pisanja. Tako so nastali teksti, ki so jih dijaki prepisali, uredili in tudi prevedli v razne jezike. Jutrišnjega srečanja se bo udeležil tudi župan Marino Vocci.

### Srečanje sindikalnega sveta

V prostorih hotela Riviera v Grljanu se bo danes, ob 9.30 začelo srečanje meddeželnega sindikalnega sveta FJK-Slovenija, na katerem bodo predvsem razpravljali o zakonskih predpisih, ki v posameznih državah urejajo delo v sosednjih regijah. Gre predvsem za odnos med državami članicami in nečlanicami EU.

### Predavanja o gobah

Občina Devin-Nabrežina prireja v sodelovanju s trzasko skupino Mikoloskega društva Bresadola ciklus predavanj o mikologiji (gobarstvu). Prvo srečanje z naslovom »Gobe na kraski planoti« se bo odvijalo danes zvečer, z začetkom ob 18. uri, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini (trg Sv.Roka). Predstavitve in didaktično dejavnost bo vodila mikoloska skupina Bresadola iz Trsta, predavala pa bosta Mario Fabiani in Rodolfo Bottaro.

PO STALIŠČIH POKRAJINE

## Občina Dolina se zavzema za KGS

Uprava Občine Dolina se ne strinja s politiko pokrajinske uprave glede Krasko skupnosti, katere je občina Dolina sestavni in aktivni del.

Postaviti v dvom, po dveh letih trdega dela, kdo bo upravljal Kraski park, pomeni izvotliven predpostavke za sprejem dogovora o programu Medobčinskega parka in porusiti osnovo, na kateri se je gradilo bodoči Mednarodni park.

Ob zadnjih dogodkih in glede na stališča, ki jih je zavzel pokrajinski svet na zasedanju dne 22. 4. 1999 proti Kraski gorški skupnosti in proti Parku, tako zasnovega v smislu DZ st. 42/96, ki poverja KGS nacrtovalno in upravno vlogo Medobčinskega krasko parka, bo morala uprava občine Dolina dodat-

no oceniti možnost svojega soglasja glede nacrta o kolesarsko-sprehajalski stezi, tudi glede tehnično-proceduralnih problemov, na katere so jo opozorili posvetovalni organi, ki delujejo znotraj in na račun občinske uprave in upoštevajoč tudi javno mnenje, ki ne soglasja v celoti z uresničitvijo omenjenega nacrta.

Politiko Občine Dolina je označevala in se označuje odprto od vseh političnih subjektov v pokrajini in v deželi. To se uspešno uresničuje z ostalimi občinami in s Trzasko občino. Zazeleno je, da bi tudi uprava trzasko pokrajine premostila nekatere predsodke, ki v prvi vrsti škodijo teritoriju in oskodujejo njegove prebivalce.

AMNESTY INTERNATIONAL

## Pobuda proti smrtni kazni



Smrtna kazen je kršitev človeških pravic do življenja. To so besede sestre Helen Prejean, avtorice knjige okoli obsojenca na smrt v ZDA, iz katere se je rodil sloviti film »Dead man walking« in na podlagi katerega so že zbrali na tisoče podpisov proti smrtni kazni.

Njeno mnenje o tem je prislo do izraza včeraj zvečer preko video posnetka organizacije Amnesty international v anglikanski cerkvi v Ul. S. Michele na javnem srečanju v okviru svetovne kampanje za odpravo smrtno kazni v letu 2000, h kateri je pristopila tudi Trzaska občina. Pri nej

sodelujejo poleg omenjenega gibanja tudi druge organizacije, kot so Skupnost sv. Egidija, Acli, Gibanje za življenje, »Focolari«, Caritas in Katoliško gibanje.

Okroglo mizo je uvedel predsednik trzasko sekcije Amnesty international Paolo Zebocchini, sledila sta dva videla posnetka o eksekucijah v ZDA in na Kitajskem. Livio Valencic in Irene Righi sta prebrala pismo oz. misli obsojenih na smrt v ZDA, zaključne misli pa so podali Paolo Acchiardi in imenu Amnesty international, sodnik Massimo Tomasini in Piergiacomo Baroni za skupnost Sv. Egidija. (ag)



# Četrto stoletje od fašističnega bombnega atentata na slovensko šolo v Ul. Caravaggio pri Sv. Ivanu

Atentatorjev seveda niso odkrili - Niti deset dni prej je vodja fašističnega Msi Almirante rohnel proti »slovenskim bakcilon«

Sinoči je minilo natanko petindvajset let, od kar je eksplodirala bomba na slovenski šoli pri Sv. Ivanu. Bilo je ob 21.45, ko je tri metre dolga vzgajalna vrstica iz gorela do kraja in je eksplodirala okrog dva kilograma trotila, ki so ga atentatorji nastavili med opornima stebroma vhoda v vežo na zadnji strani sole, ki gleda proti Ul. Brandesia.

To je bil že drugi atentat na šolo v Ul. Caravaggio: prvo bombo so postavili na okno iste sole pet let poprej, malo pred strahovitim bombnim atentatom v milanski Kmečki banki. Roka, ki je izdelala prvo svetoivansko bombo, je bila ista, ki je pripravila milansko, vendar električni timer pri nas ni sprožil eksplozije. Bomba pa je pocila pri drugem atentatu, na srečo brez žrtve, kar ga pripisati golemu naključju, ker tistega večera ni bilo nikogar v šolski telovadnici, kot se je dogajalo skoraj vsaki večer.

Verjetno pa ni naključje, da je deset dni pred atentatom vodja fašističnega Msi-ja Almirante na zborovanju v Trstu javno pozval na

obračun s »slovenskimi bakciloni«. Nekaj dni pred tem je policija aretirala sedem fašistov, deset pa jih je prijavila sodstvu zaradi izgrede na Drevoredu XX. septembra (ki je zal se vedno neke vrste fašistične rezervata). Napetost je spadala v okvir politično-diplomatske akcije, ki so jo ustvarili z italijansko noto jugoslovanski vladi zadnje dni marca, ko je zunanji minister Moro v bistvu oporekal dokončnosti meje z Jugoslavijo, čes da Italiji se pripada suverenost nad nekdanjo Cono B (od Kopra do Novega grada). Ni izključeno, da so atentat zrezirale tajne službe v okviru sirsega mednarodnega pritiska tudi v vidiku priprav na dokončni mejni sporazum, ki so ga podpisali dobro leto pozneje v Osimu.

Avtorjev atentata niso ujeli: trem osumljenim fašistom je uspelo, da so se izmazali iz preiskave, tako da je ta atentat (kot vsa druga nasilna dejanja proti Slovincem) se vedno nekažnovan.

Na sliki: tako je Primorski dnevnik pred 25 leti zabeležil atentat z naslovom čez vso prvo stran.



## OSNOVNA ŠOLA FRANA MILČINSKEGA

# Izlet na Matajur - prijetno doživetje

Na izlet, ki smo ga prej skrbno načrtovali, smo se odpravili v sredo, 31. marca zjutraj. Vreme je bilo zelo naklonjeno in moramo reči, da letos prvič.

V teku šolskega leta nam je slabo vreme delalo precej preglavic in smo zato morali prenesti kar dve družabnosti, in sicer Miklavževanje, ker se je tisti petek pred Miklavžem prikazal prvi sneg in nas pregnal domov, da smo potem počakali Miklavža samo doma, k nam v šolo pa je prišel z veliko zamudo, a mu je vseeno ostalo nekaj igrač, s kagerimi nas je tudi obdaril. Letos smo ga tudi mi odbarili z našimi starimi igračami, katere je odnesel v neko sirotišnico v južno Bolgarijo. Komaj sedaj se nam je javil, potem, ko se je malo odpocil, in nam posredoval preko interneta, da so bili otroci v Bolgariji zelo zadovoljni naših igrač.

Vreme nam je bilo naklonjeno, ko smo načrtovali pomladni dan na šolskem dvorišču. Na ta slavnostni dan smo se vneto pripravili: vsak od nas je povedal, kaj mu pomeni pomlad in za to smo tudi zapeli dve pomladanski pesmi Murencki in Ko prišla bo pomlad, a kaj ko smo potem zapeli v telovadnici, ker je zunaj cmokal dež. Srednjesolci in otroci iz vrtca so bili z nami celo jutro in se z nami veselili, ko smo risali drevesa. Drevesa so risali tudi vsi učenci, ki obiskujejo osnovne sole svetoivanskega ravnateljstva. Vsem skupaj se lepo zahvaljujemo in ker so bile risbe res zanimive, jih bomo razstavljali ob koncu šolskega leta na naši razstavi. Škoda, da se ni odzval na naše povabilo tudi zupan, a je bil prav tistega dne zunaj Trsta in se je telefonsko opravičil. Srečanja pa so se udeležili naša ravnateljica in podravnateljica in seveda precej staršev. Vsi smo upali na obisk zupana, da bi od blizu videl naš vrt, ki je tako potreben popravi, saj se ne moremo več igrati, ker so cevi pokule iz zemlje in je precej nevarno, predvsem, ko tekamo. Mi pa se ne vdamo in komaj pokuka sonce, smo pazljivi na vrtu in da bi



imeli vsaj malo lepsi in pisan vrt, smo si posadili cvetice. Sedaj nanje sami pazimo, jih zalivamo, si jih ogledujemo in pazljivo čuvamo. Medtem nekatere že cvetijo in so lepo porasle, saj smo res pridni vrtnarji, predvsem pa ker si moramo sproti vse beleziti, kaj se dogaja na naše m vrtu. Upajmo, da bomo dobili strategijo, da bo naš vrt se lepsi in se bolj urejen.

A, ja! Ostali smo pri našem izletu, in sicer točneje na poti proti Cedadu. Pot je popestrila učiteljica Lara, ki nas je kot najboljši izkušen vodji sproti seznanjala o vseh zanimivostih, ki smo jih med potjo srečali. Se enkrat nam je tudi povedala pravila obnašanja ter organizirala neke vrste kviza. Odgovarjali smo na različna vprašanja, ki so bila povezana z izletom in vsakdo, ki je odgovoril točno, ki je prisluzil točko.

Nekaterim je že krulil zelodec in se sreča, da smo prisli kmalu v Cedad. Tu smo se ustavili na glavnem trgu, pojedli malico in se podali na Hudičev most. Bili smo že nestrpni, da bi končno videli to zanimivost, saj zgodbiča o hudiču in gradbeniku nam je bila tako všeč. Most se je bahavo sncil v pomladanskem soncu in se svetil v kristalni reki Nadizi. Ko smo si ga prav podrobno ogledali in se na njem tudi slikali, smo se podali po stopnicah se do reke, da bi si most lahko ogledali še od spodaj in se prepirali, kako je visok. Počasi smo sli dalje in se še

malo sprehodili po prijetnem srednjeveškem mestecu, ki je bilo velikončno obarvano.

Prisli smo se do trga, kjer je vodomet in, ker nekaterim je bilo precej vroče so se »malo« poskrofil. V trafiki smo kupili še rezglednice za naše domače in že smo se morali vrniti k avtobusu, saj je ura že karzal enajsto trideset, ko smo na programu predvideli odhod na Matajur. Po lepi Nadiski dolini smo se peljali mimo starih, majhnih vasic, ki se počasi po strmih ovinkih pripeljali h koči pod Matajurjem. Prijazni gospod Bruno, ki je bil naš sofer, je parkiral belo zeleni avtobus in z velikim navduzenjem smo se podali po stezi proti vrhu. Mislili smo si, da bomo kot bi trenili zagledali sonce, ko pa se je steza začela bolj in bolj viti v hrib, smo upehano hodili in ritem je upadal, nekateri so se celo metali na tla in sitnarili, da ne morejo več, večji so prišli male za roko, da bi jim pomagali hoditi po strmini. Odlocili smo se, da se ustavimo na pol poti, ker nas je zopet presenetila lakota. Poiskali smo primeren prostor in se namestili pri nekih skalah in si poiskali najudobnejše koticke. Segli smo v nahrbtnike in si privosčili okusne obložene sendviče, sadje, cokolade in vsega dobrega, kar so nam pripravile mame. Jedli smo v miru in si ogledovali zanimivo okolico. Razgled je bil lep, ker je bilo nebo zelo jasno smo gledali bliznje hribe in do-

lino pod nami. Prav vsi smo vse pojedli. Po kosilu smo praznovali Valentinin rojstni dan in ji zapeli vse najboljše in si za polastico privosčili se piskote z marmelado. Začeli smo s igrati: tekali smo, se lovili, igrali zastavico, si metali obroč, se zabavali v snegu in si izmislili nesteto iger, nakateri so tudi pisali razglednice, nakateri pa so obcudovali oblake, ki so zarisovali zanimive sence na se zasneženih vrhovih.

Pogumnejši so se kar izmislili in se odlicili, da se bodo, kljub precejšnjemu snegu, podali do vrha. In tako je bilo. Korajžno so se odpravili, nekateri so onemogli takoj in se vrnili hitro v postojanko, dva je pripeljala nazaj učiteljica Marta, ker sta imela mokre in mrzle noge. Hitro smo jim nudili pomoč in si izmislili prave snežke iz najlonskih vreck. Pozno je bilo, zato smo se namestili v avtobus, ker smo bili že malo utrujeni. Medtem so prisli še ostali, ki so bili docela mokri. Se sreča, da so nekateri imeli dvojne nogavice, da so jim lahko posodili. Pravi genij je bil tisti, ki je izumil ogrevanje tudi v avtobusu, saj nas je topel zrak hitro »posušil« in že smo lahko veselo prepevali.

Cesta se je počasi blizala domu in nakateri so mirno spankali, ko pa se je urin kazalec blizal peti smo vsi nestrpno čakali obljubljeno presenečenje. Sofer je naenkrat zavil v discece prakirisce, kjer je visela velika tabla z napisom SLASCICARNA - SLADOLEDARNA. Kaj drugega ko sladole za presenečenje! Vsakdo je dobil po eno kepico sladole. Kdor je imel nekaj denarja, ki je lahko kupil kako slasico, drugi pa smo si jih samo ogledovali, predvsem učiteljice, ker se bojijo, da bi se zredile.

Kmalu smo zagledali Trst, ki ga je sonce že rdece obravalo, in naše starše, ki so nas nestrpno čakali. Preden smo izstopili iz vtobusa smo si se voščili veselo Veliko noč, učitelji pa so nas obdarili z mihotom, oziroma s titolo, kot temu rečemo na Katinari.

Učenci in učitelji  
O. S. »F. Milčinski«

## NA PROSEKU

# Kulturna prireditev ob obletnici osvoboditve

Jutri, ob 20.30, bo v Kulturnem domu na Proseku, na pobudo krajevne sekcije Združenja partizanov ANPI in s sodelovanjem mladinskega krožka Prosek-Kontovel, kot vsako leto, prvomaj-ska proslava v čast praznika dela in 54. obletnice osvoboditve naših krajev izpod nemškega okupatorskega jarma. Na proslavi bodo nastopale vse vaske kulturne ustanove. Sodelovali bodo Godbeno društvo Prosek, MoPZ Vasilij Mirk in amaterski oder Jaka Stoka. Priložnostni govor bo imela Stanka Mokole, hčerka bivešega partizana. Program proslave bo vodila Ksenija Starec.

V soboto, 1. maja, ob 8.30 bo domača godba na pihala izvedla budnico in spremljala spreved k spomenikom padlih v NOB na Proseku in Kontovelu, kjer bodo domačini polagali vence. Zbirališče pred Soščevo hišo na Proseku.

## Proslavljanje 1. maja na Padričah

Proslavljanje delavskega praznika 1. maja in osvoboditve je na Padričah že tradicionalni praznik. Letos se bo Prvomajsko slavlje pričelo že jutri, 30. aprila, ko bo krenil spreved ob 20.30 z vaskega trga proti spomeniku NOB, kjer bo svečano polaganje vencev in nastop domačega pevskega zbora Slovan, ki bo zapel venček partizanskih pesmi. Sledil bo priložnostni govor, nato pa bo v prostorih Godzne zadruge na sporedu predvajanje video filma, ki je bil posnet ob proslavljanju 50-letnice postavitve spomenika padlim v NOB na Padričah. Video film, ki je izšel pred kratkim, je delo amaterskega snemalca Davida Coka, kateremu se društvo iskreno zahvaljuje. Film prikazuje celoten potek lanskoletne proslave in je skorajda profesionalno izdelan, tako da bo prava poslastica za vse, ki se bodo udeležili predvajanja. Omeniti pa moramo tudi, da bo film na voljo vsem, ki bi ga želeli kupiti. Kdor to zeli, naj se obrne na odbornike domačega društva. Predvajanju filma bo sledila družabnost. Vabljeni so seveda vsi Padricarji in nasploh ljubitelji prijetnih večerov ob partizanskih pesmi.

Na dan prvega maja pa se bo vas prebudila ob zvokih trebske godbe na pihala Viktor Parma, ki se bo po tradiciji zbrala na vaskem trgu ob 6. uri. (jn.g.)

## Nočni pohod na Kokoš

V Bazovici bodo na predvečer prvega maja priredili nočni pohod na Kokoš. Ze pred 21. uro bo pred spomenikom padlim krajsa slovesnost s kulturnim programom, pol ure zatem bodo pri kalu prizgali tradicionalni kres, približno ob desetih pa se bodo odpravili na bližnji hrib. Pobuda je sad sodelovanja med KD Lipa, SZ Zarja, Mladinskim krožkom Bazovica in SZ Sloga ter spada med prireditve ob 100-letnici bazovskega društva. V soboto zjutraj bo po vasi zaigrala godba v počastitev spomina na osvoboditev Bazovice pred 54 leti. (JPC)





## VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,  
29. aprila 1999

KATARINA

Sonce vzide ob 5.56 in  
zatone ob 20.08 - Dolzira  
dneva 14.11 - Luna vzide ob  
18.58 in zatone ob 5.48Jutri, PETEK,  
30. aprila 1999

PIJ

## VREME VČERAJ OB 12.

URI: temperatura zraka 15,6  
stopinje, zračni tlak 1021  
mb ustaljen, brezvetrje, vla-  
ga 78-odstotna, nebo oblac-  
no, morje mirno, temperatu-  
ra morja 14,8 stopinje.

## LEKARNE

Od ponedeljka, 26., do  
sobote, 1. maja 1999Normalen urnik lekarn  
od 8.30 do 13.00 in od 16.00  
do 19.30Lekarne odprte tudi od  
13.00 do 16.00Trg Unità 4 (tel. 040  
365840), Ul. Commerciale  
21 (tel. 040 421121), Milje -  
Lungomare Venezia 3 (tel.  
040 274998).Opcine - Prosessa ulica 3  
(tel. 040 215170) - s  
predhodnim telefonskim  
pозivom in z nujnim recep-  
tom.Lekarne odprte tudi od  
19.30 do 20.30Trg Unità 4, Ul. Commer-  
ciale 21, Trg Ospedale 8,  
Milje - Lungomare Venezia  
3.Opcine - Prosessa ulica 3  
(tel. 040 215170) - s  
predhodnim telefonskim  
pозivom in z nujnim recep-  
tom.

## NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30  
do 8.30Trg Ospedale 8 (tel. 040  
767391).118: hitra pomoč in  
dežurna zdravstvena služba  
(od 20. do 8. ure, predpraz-  
nična od 14. do 20. ure in  
praznična od 8. do 20. ure)Za dostavljanje nujnih  
zdravil na dom tel. 040  
350505 - Televita.Telefonska centrala  
Zdravstvenega podjetja in  
bolnišnic: 040 399-1111.Urad za informacije  
Zdravstvenega podjetja: 040  
3995053 in 040 3995111 odponedeljka do petka ob 8.  
do 13. ure ter ob pone-  
deljkih in četrtek tudi od  
14. di 17. ure.Urad za informacije bol-  
nišnic: 040 3992724 od po-  
nedeljka do petka ob 8. do  
14. ure.

## KINO

ARISTON - 15.30, 17.45,  
20.00, 22.15 »Shakespeare  
in love«, r. John Madden, i.  
Gwyneth Paltrow, Joseph  
Fiennes. Ob 00.15 »The  
Blues Brothers«, i. John Be-  
lushi in Dan Aykroyd.EXCELSIOR - Dvorana  
zaprta.EXCELSIOR AZZURRA  
- Dvorana zaprta.AMBASCIATORI -  
18.00, 20.05, 22.15 »Delitto  
a luci rosse«, i. Nicolas Cag-  
ge. Prepovedan mladini pod  
14. letom.GIOTTO MULTISALA 1  
(Ulica Giotto 8) - 18.00,  
20.05, 22.15 »La vita è bel-  
la«, r. - i. Roberto Benigni.GIOTTO MULTISALA 2  
- 17.45, 20.00, 22.15 »I mise-  
rabili«, r. Bille August, i.  
Liam Neeson, Geoffrey Ru-  
sh, Uma Thurman.NAZIONALE 1 - 15.30,  
17.40, 19.55, 22.15 »Verti-  
go«, r. Alfred Hitchcock, i. Ja-  
mes Stewart, Kim Novak.NAZIONALE 2 - 15.20,  
17.00, 18.45, 20.30, 22.15  
»Virus« i. Jamie Lee Curtis,  
Donald Sutherland, Joanna  
Pacula.NAZIONALE 3 - 15.30,  
17.40, 19.55, 22.15 »Le pa-  
role che non ti ho detto« i.  
Kevin Kostner in Paul New-  
man.NAZIONALE 4 - 16.00,  
18.00, 20.05, 22.15 »Hi-lo  
country«, r. Stephen Frears,  
i. Woody Herrelson, Patricia  
Arquette.MIGNON - 16.00 - 22.00  
»Praga amore mio!«. Prepov-  
edan mladini pod 18. le-  
tom.CAPITOL - 17.00, 18.40,  
20.20, 22.10 »La fame e la  
sete«, i. Antonio Albanese.ALCIONE - Prikaz slo-  
venskega filma: 18.00 in  
22.00 »Patriot« r. Tugo Sti-  
glic; Ob 20.00 kratki filmi:  
Adrian, Otroci na ceti, Koro-  
mandija, Zjutro, Kratka him-  
na domovini, My first cut,  
Rop stoletja.

## PRIREDITVE

KD SLOVAN Padrice vabi  
bi na proslavljanje 1. maja.  
Sporod: jutri, v petek, 30.aprila ob 20.30 polaganje  
venca na spomenik padlim  
v NOB; ob 21. uri v prostori  
Gozdne zadruge predsta-  
vitev video filma ob 50-let-  
nici postavitve spomenika  
padlim v NOB na Padricah,  
sledi nastop MePZ KD Slo-  
van. Vabljeni!KD FRAN VENTURINI  
VABI v soboto, 1. maja ob  
14. uri na netekmovalno re-  
vijo GLAS HARMONIKE v  
Kulturni center Anton Uk-  
mar-Miro pri Domju. Na  
ogled bo tudi razstava slik  
»Prvi maj 1945« Maria Ma-  
gajne.SKD LIPA, SD ZARJA,  
SZ SLOGA in MKB iz Bazo-  
vice priredijo jutri, 30. aprila  
tradicionalni nočni  
pohod na Kokos. Ob 21. uri  
pocastitev spomina padlih  
vasčanov pri spomeniku s  
kulturnim programom, ob  
21.30 kres pri Kalu, ob 22.  
uri pohod. Vabljeni.

## OBVESTILA

MOSP (Ul. Donizetti,3)  
obvešča vse ljubitelje filmov  
v angleskem jeziku, da bo  
danes, 29. aprila na sporedu  
naslednji film serije Learning  
English with Films, in sicer  
ameriški napeti triler THE  
GAME (r. David Fincher, i.  
Michael Douglas, Sean  
Penn). Zacetek ob 20. uri.SKD PRIMOREC Trebce  
vabi danes, 29. aprila 1999  
ob 20.30 v Ljudski dom v  
Trebce na prikaz diapoziti-  
vov »Chaco y altiplano« Bru-  
na Krizmana. Posnetki so  
sad potovanja po Paragvaju,  
Cilu in Boliviji. Ponuja se  
vam enkratna priloznost, da  
spoznate del Južne Amerike,  
o katerem se mnogo govori...  
a malo ve. Ne zamudite!SLOVENSKI RAZISKO-  
VALNI INSTITUT TRST sk-  
licuje redni občni zbor dan-  
es, 29. aprila 1999 ob 19.  
uri v prvem in ob 20. uri v  
drugem sklicanju v Grego-  
ričevi dvorani, Ul. sv.  
Franciška 20, v Trstu.JUS SRENJA REPEN vabi  
clane na redni letni občni  
zbor, ki bo danes, 29. aprila  
1999 ob 20. uri v prvem in  
ob 20.30 v drugem sklicanju  
v Kulturnem domu na Colu.  
Na dnevnem redu je poročilo  
glavnega odbora, predstavi-  
tev bilance, poročilo nadzor-  
nega odbora, razprava in  
odobritev bilance, razno.KLUB PRIJATELJSTVA  
vabi na prijetno družabnost,  
ki bo danes, 29. aprila v Ul.  
Donizetti 3.BARKOVJLJANSKA SKU-  
PNOŠT vabi vse prebivalce  
Barkovelj, pa tudi druge, ju-  
tri, v petek, 30. aprila ob 17.  
uri na barkovljansko pokop-  
ališče, na spominsko svečano-  
st v pocastitev padlih za svo-  
bodo. Program bo izobliko-  
vala barkovljanska mladina.VSEDRŽAVNO  
ZDRUŽENJE VZPI-ANPI in  
Mladinski krozek s Proseka-  
Kontovela prirejata prvomaj-  
sko proslavo jutri, v petek,  
30. aprila, ob 20.30 v dvorani  
Kulturnega doma na Prose-  
ku. Nastopili bodo Godbe-  
no društvo Prosek, MPZ Va-  
silij Mirk in Amaterski oder  
Jaka Stoka. Napovedovala bo  
tov. Ksenija Starec.SLOVENSKI KLUB obve-  
šča, da je denarne prispevke  
ZA ZRTVE VOJNE  
mogoče nakazati na tekoci  
račun SK pri NTKB št. 01-  
10071 se do jutri, 30. aprila.SKD VALENTIN VOD-  
NIK iz Doline obvešča  
slikarje in vse, ki se uk-  
varajo z likovno umetno-  
stjo v Bregu, da jutri, v pe-  
tek, 30. aprila zapade rok za  
prijavo na tradicionalno  
razstavo domačih likov-  
nikov v okviru Majence. Za  
pojasnila zglasite se v  
večernih urah na tel. št. 040  
228562 (Ester).STRANKA KOMUNI-  
STICNE PRENOVE -  
KROZEK KRAS prireja od  
jutri, 30. aprila do torka, 4.  
maja Prvomajsko slavje pod  
sotorom na Opcinah. Jutri,  
30. aprila ob 19. uri okrogla  
miza na temo informacija  
in dezinformacija vojne,  
nato ples z ansamblom Oa-  
si. V soboto, 1. maja ob  
13.30 odprtje kioskov, poz-  
dravni govori, koncert God-  
be na piahala V. Parma iz  
Trebce, ples z ansamblom  
Status symbol. V nedeljo, 2.  
maja ob 16. uri koncert  
TPPZ Pinko Tomazič, ples  
z ansamblom Adria kvintet.  
V ponedeljek, 3. maja ob  
19. uri debata na temo Nas  
ne vojni, sodeluje predstav-  
nik državnega vodstva SKP  
Ramon Mantovani, koncert  
skupine Paolo Paolin & i  
rocciosi. V torek, 4. maja ob  
19. uri koncert za mir z raz-  
nimi skupinami.STRANKA KOMUNI-  
STICNE PRENOVE -  
KROZEK 1. MAJ prireja 1.  
in 2. maja in Ljudskem do-  
mu v Podlonjerju praznik.  
MAJENCA '99 in OR-  
GANIZACIJE IZ DOLINE  
vabijo vse vasčane na  
cisjenje vasi, ki bo v ne-  
deljo, 2. maja. Zbirališče v  
Sanci ob 8.30.SVEČENISKO BRATST-  
VO SV. PIA X., ki ga je  
ustanovil msgr. Lefebvre, v  
Ul. S. Nicolò 27/A, ob-  
vešča, da bo v nedeljo, 2.  
maja ob 18. uri tradicional-  
na sv. masa v latinščini.Rožni venec in spoved tudi  
v slovenskem jeziku, pol  
ure pred maso.DRUSTVO SLOVEN-  
SKIH IZOBRAZENECV v  
Trstu vabi v ponedeljek, 3.  
maja na srečanje s pisa-  
teljem Alojzom Zidarjem  
ob izibu njegove knjige Slo-  
venski narod pomni in ob-  
tozuje. Avtorja bosta pred-  
stavila Joze A. Hočevar in  
Milan Gregorič. Srečanje bo  
v Peterlinovi dvorani, Do-  
nizettijeva 3, s pricetkom  
ob 20.30.VSEM KULTURNIM IN  
SPORTNIM DRUŠTVOM -  
napovedana izobraževalna  
tečaj za prilagoditev zako-  
nodajnemu odloku št.  
155/97 (upostevanje higien-  
skih pravil pri sagrah in po-  
dobnih prireditvah) bosta  
potekala v četrtek, 6. maja  
v dvorani KRD Dom Bršički  
in v petek, 14. maja v mali  
dvorani SK centra v Zgo-  
niku, ob 18. do 22. ure. V  
najkrajšem času naj se kul-  
turna oz. sportna društva  
zglasijo pri odgovarjajoči  
krovni organizaciji za prija-  
vo vsaj enega udeleženca  
na enem izmed zgoraj nave-  
denih tečajev: za prijave in  
morebitna dodatna pojasni-  
la se obrnite na urade  
ZSKD (tel. 040-635626) in  
ZSSDI (tel. 040-635627).KLUB PRIJATELJSTVA  
prireja v četrtek, 6. maja  
ob 16. uri v Ul. Donizetti  
3, predvajanje diapoziti-  
vov. Prof. Sonja Gregori bo  
predvajala Vtise s poto-  
vanja po zahodni Canadi  
ali Kanata takkakav.  
Vljudno vabljeni!OBVESTILO REJCEM -  
Kmečka zveza vabi svoje  
clane rejce, ki prodajajo  
mleko neposredno na do-  
mu, da sporočijo njenim  
uradom točen podatek o  
kolicini prodanega mleka v  
obdobju od 1. aprila 1998  
do 31. marca 1999.Omenjeni podatek izhaja iz  
razpredelnice v katero be-  
ležijo mesečne prodaje.  
Glede na to, da je treba  
omenjeni podatek sporočitiUstanovi za Kmetijsko  
Trzišče (nekdanja AIMA)  
najkasneje do 10. maja, so  
rejci zaproseni, da zgoraj  
zapisano cimprej storijo.SK DEVIN vabi clane in  
prijatelje na družabni  
večer, ki bo potekal na Stu-  
beljevi domaciji v Sempo-  
laju v soboto, 8. maja s  
pricetkom ob 19.30. Iz or-  
ganizacijskih razlogov je  
nujna prijava na novi taj-  
niski tel. št. 040-2024017  
ali 040-220423. Kot občaj-  
no, bo potekalo nagraje-  
vanje tečajnikov in tekmo-  
valcev ter udeležencev  
nasih odsekov. Poskrbljeno  
za kapljico in prigrizek.MOSP (Ul. Donizetti 3)  
vabi na ART SCHOOL -  
OD ZACETNIKA DO  
UMETNIKA. Ce se želiš  
nauciti tehnik risanja in  
slikanja ali izpopolniti že  
poznane tehnike, pridi  
VSAK TOREK, ob 20. uri  
na Ul. Donizetti 3.KD FRAN VENTURINI  
vabi clane in prijatelje, da  
bi pomagali pri pripravi  
prostora za sagro. Dela po-  
tekajo vsak dan.SD BOR IN KD SLAVKO  
SKAMPERLE organizirata  
poletno središče na Stadio-  
nu 1. maj v času od 28. ju-  
nija do 30. julija od pone-  
deljka do petka ob 8. do 16.  
ure. Za vpis in informacije  
od 9. do 15. ure na sedežu  
društva ali po tel. 040-  
51377.SKLAD MITJA CUK vpi-  
suje otroke v POLETNA  
SREDISCA: 1.) poletno sre-  
dišče v otroškem vrtcu na  
Proseku, od 2. do 14. avgu-  
sta od 8. do 17. ure; 2.) po-  
letno središče v otroškem  
vrtcu na Opcinah od 16. do  
27. avgusta od 8. do 17. ure;  
3.) poletno varstvo od 28.  
junija do 4. septembra od 8.  
do 13. ure. Poskrbljen pre-  
voz s trga Oberdan. Vpis  
(do 16. maja) in informa-  
cije: Opcine, Narodna ulica  
77, v dopoldanskih urah  
(tel. 040-212289).SKLAD MITJA CUK obve-  
šča, da organizira v okvi-  
ru svetovalnice za vzgojo in  
razvoj pri logopedinji sku-  
pinsko korekcijo nepravil-  
ne izgovorjave glasu R. V  
postev pridejo otroci  
osnovnih sol. Stevilo mest  
je omejeno. Informacije  
od ponedeljka do petka na tel.  
št. 040-212289 v dopoldan-  
skem času.SK BRDINA obvešča, da  
je odhod na ledenik jutri, v  
petek, 30. aprila popoldne  
in povratek v nedeljo, 2.  
maja. Za informacije tel. št.  
040-212859 in 040-214312MOSP, pod pokrovitelj-  
stvom Odbora za mladinsko  
pastoralo, vabi 1. in 2.  
maja na ogled rojstnega  
kraja A. M. Slomska in av-  
strijske Koroske. Prenoci-  
tev pri katoliškem akadem-  
skem društvu AMOS. Prija-  
ve in informacije pri  
Slovenski Prosveti (tel.  
040-370846) do zapolnitve  
mest.KLUB PRIJATELJSTVA  
vabi v soboto, 29. maja na  
izlet v secoveljske soline,  
muzej soli, Piran in Porto-  
roz. Vpisovanje do 15. maja  
v novi knjigarni Fortunato,  
Ul. Valdirivo 23/C, in na  
tel. št. 040-43194 ali 040-  
639949 v večernih urah.KRISKA SEKCIJA VZPI-  
EVALD ANTONCIC -  
STOJAN v sodelovanju s  
krozkom KRUT prireja v  
nedeljo, 16. maja 1999  
enodnevi izlet v Drazgoše,  
Kropo in Bled. Vpisuje Zofi  
Sirk do 30. aprila med 10  
in 13. uro (tel. 040-220251).ZUPNIJA REPENTA-  
BOR prireja od 17. do 25.  
junija 9-dnevni romarski iz-  
let v Bretanijo in Norman-  
dijo. Obiskali bomo tudi Li-  
sieux, kjer je živila in je  
pokopana Sveta Terezija  
Deteta Jezusa. Prostil je se  
6 mest. Za prijavo in ostale  
informacije lahko klicete na  
tel. št. 040-327118 od 8. do  
9. ure ali na št. 0335-  
8186940.

## MALI OGLASI

tel. 040 7786333

ISCEM DELO kot po-  
močnica v gospodinjstvu  
ali varstvu strešnih oseb.  
Tel. 0338-4464043 (od 14.  
do 16. ure).PRODAM zemljišče, ne-  
zazidljivo, 4.000 kv. m, do-  
stop z avtom, 200 m od ce-  
ste za Repen. Cena 48 mi-  
lijonov lir. Tel. na št. 040-  
213267 ob urah kosila.PRODAM motorno kolo  
Aprilia Tuareg 50, v odlič-  
nem stanju. Tel. v večernih  
urah na št. 040-228794.PANDA 4X4, letnik 89,  
v odličnem stanju, dodatne  
stiri zimske gume s pla-  
tisci, prodam za 2.000.000  
lir. Tel. na št. 040-299259  
v uradnih urah.DARUJEMO dve mali  
psicki, po mesec in pol sta-  
ri, majhne rasti. Klicite v  
popoldanskih urah na tel.  
št. 040-630171.PRODAM spalnico, let-  
nik 1920, v dobrem stanju  
(original trzaski model), iz  
česnjevega lesa (2 omari, 2  
postelji, 2 nočni omarici,  
predalnik). Tel. št. 040-  
575145.PRODAMO zazidljivo  
zemljišče v Standrezu. Za  
informacije tel. št. 0481-  
20494 od 13. do 14. ure.ZA 2.200.000 lir pro-  
dam Ford Transit, na ben-  
cin, v dobrem stanju. Kli-  
cati zjutraj ali zvečer na št.  
040-291145.PRODAM Seat Ibiza SE  
1400, v odličnem stanju,  
16.000 km, julij '98, po  
ugodni ceni. Tel. št. 040-  
44425 v večernih urah.PRODAM opremo za  
potapljanje v odličnem  
stanju. Tel. v večernih  
urah na št. 040-941065.PRODAM ZEMLJISČE v  
Zgoniku, 8.750 kv. m. Tel.  
št. 040-229479.V PREDMESTJU TR-  
STA dajem v najem svetlo  
in zračno podstrešje - sobo  
z wc-jem, vodo in lučjo, ne  
za bivanje. Tel. na št. 040-  
828861 ob uri obedov.BARVNO poslikavo  
sten s poljubnim motivom  
naredimo hitro in poceni.  
Tel. št. 040-884161 po 19.  
uri.PRODAM Alfa 75, rdece  
barve, v dobrem stanju s  
komaj opravljeno revizijo,  
letnik '89, po ugodni ceni.  
Tel. v večernih urah na št.  
040-251039.OPENSKI VRTEC potre-  
buje železno omaro s poli-  
cami in ključavnico, kjer bi  
hranili otroške knjige. Za  
dodatne informacije klicite  
vzgojiteljico Silvo, od po-  
nedeljka do petka vključ-  
no, od 12. do 13. ure na  
tel. št. 040-213339.OSMICO je odprl Emil  
Purič, Repen št. 15.OSMICO je odprl Berto  
Skerk v Trnovci št. 4.OSMICO sta odprla Ni-  
ni in Walter Pertot - Spjel-  
ni v Nabrezini, stara vas št.  
10.OSMICO je odprl Seve-  
rino Sedmak, Kriz 109.

Toci belo in črno vino.

OSMICO je odprl Boris  
Skrek, Prapro št. 20.OSMICO je odprl Pepi  
Rapotec, Prebeneg št. 18.

Toci belo in črno vino.

GRUDEN MARIO IN  
ONDINA sta odprla osmi-  
co v Samatorci, št. 17.KMECKI TURIZEM  
Skerlj, Salez 44 je odprt ob  
petkih, sobotah in ne-  
deljah. Tel. št. 040-229253.OSMICO je odprl Mario  
Zobec, Zatrežec št. 10.OSMICO je v Medje vasi  
odprl Paolo Ferforlja. Toci  
belo in črno vino in nudi  
domać prigrizek.OSMICO je odprl Igor  
Grgic, Padrice 193. Toci  
belo in črno vino.OSMICO je odprl Miro  
Zigon, Zgonik 36.OSMICO je doprl Stu-  
belj v Sempolaju.KMECKI TURIZEM  
Ostrouska, Zagradec, je od-  
prt ob petkih, sobotah in  
nedeljah. Nudi tople jedi  
in domaće vino. Alex in  
Antonella se priporočata  
za obisk.

## PRISPEVKI

V spomin na Rafaelo Ska-  
bar darujeta Justa in Anica Da-  
neu 50.000 lir za Sklad za zu-  
pnijski dom A. Zinka.V spomin Leotove mame g.  
Milice Cok daruje Devana La-  
vrencic 100.000 lir za Narod-  
no in študijsko knjižnico.V spomin na mamo Leota  
Coka daruje Neva Dolgan  
50.000 lir za TPK Sirena.V spomin na Mirota Blazi-  
no darujeta Edi in Gina Kem-  
perle 20.000 lir za Kulturni  
dom Prosek-Kontovel.V spomin na dragega Pe-  
pija Malalana darujejo Karla  
Malalan 50.000 lir, Milan Vi-  
dali 50.000 lir, Silvo in Kar-  
mela 20.000 lir za cerkev pri  
Banih. V isti namen darujeta  
Silvo in Karmela 20.000 lir za  
SKD Grad-Bani.Za vzdrževanje narodnih  
noš daruje N.N. 70.000 lir za  
SKD Grad-Bani.Za sprejetje sopkov cvetja  
ob prazniku zena darujejo  
vasčanke 41.000 lir za SKD  
Grad-Bani.Nosilci krste Mirota Blezi-  
ne darujejo 250.000 lir za Kul-  
turni dom Prosek-Kontovel.Nosilci krste Giuseppine  
Husu vd. Tossutti darujejo  
100.000 lir za FC Primorje in  
100.000 lir za vzdrževanje  
spomenika padlim v NOB na  
Proseku.V spomin na drago gospo  
Liano Kriscak daruje Pavel  
Krizman z družino 50.000 lir  
za vezenje rut barkovljanske  
nose.V spomin na drago Liano  
Krisak daruje Stefka 50.000  
lir za popravilo sedeža SKD  
Barkovlje.V pocastitev spomina go-  
spoda Karla Mikolja daruje  
družina Pupis 100.000 lir za  
COS 1. maj 1945 v Zgoniku.V spomin na Liano Kriscak  
daruje Stojan Petaros 50.000  
lir za TFS Stu ledi.Dne 28. aprila nas je  
zapustila naša draga ma-  
ma in nona

## Maria Cibic

Pogreb bo jutri, v pe-  
tek, 30. aprila ob 12.20 iz  
mrtvašnice v Ul. Costa-  
lunga v prosekso cerkev.Žalostno vest sporočajo  
hčere Mirka, Anica in  
Marija, vnuki, pravnuki  
in drugo sorodstvoNamesto cvetja darujete  
v dobrodelne namene.

Prosek, 29. aprila 1999

Zapustila nas je naša  
draga mama in nonaCaterina  
Operti





OPERA HIŠA VERDI / ZA ZAKLJUČEK SEZONE ZADNJA PUCCINIJEVA OPERA

# Turandot v okusni postavitvi, a ne najboljši izvedbi

Čar Puccinijeve opere je vseeno neskaljen in navdušil občinstvo

»Misliš, da delam zaman, mo- goče je res, zal se je okus občin- stva za novo glasbo skalil. Ljudje ljubijo ali pasivno sprejemajo ne- logično in nesmiselno glasbo, ni več melodije in kadar je, je pro- staska. Zgleda, da mora prevla- dovati simfonizem, a meni se zdi, da to pomeni konec operne- ga gledališča...« Tako je pisal Giacomo Puccini 1. maja 1922 svojemu libretistu Renatu Simo- niju, ki mu je skupaj z Ada- mijem pripravljaval Turandot. Opera je rasla pocasi, skladatelj je bil že hudo bolan in l. 1924 je smrt pretrgala kompozicijo ope- re, ki jo je Franco Alfano dokončal po avtorjevih zapiskih. Muzikologi si niso edini v pre- soji Alfonovega finala: ko je Ar- turo Toscanini l. 1926 dirigiral krstno izvedbo opere v milanski Scali, se je ustavil tam, kjer se je zaključila originalna Puccinijeva partitura, in sicer pri smrti uboge Liu. Do zaključka res ni manjka- lo dosti, vendar v Alfonovi rekonstrukciji tu pa tam začuti- mo nekakšno neiskrenost in vča- sih celo vulgarnost, ki je Pucci- niju tuja.

V tistih letih je glasbeno iz- razanje doživljalo globoko krizo, a tudi genialne spremembe, ita- lijanskemu mojstru pa je vendar- le uspelo, da je iz Gozzijeve pravljice pricaral zadnjo res po- pularno in priljubljeno opero našega stoletja. Puccini se ni mnogo oziral na Busonijevo Tu- randot, ki je nastala l. 1917: fan- tastična ter ironična pravljica po- stane pod njegovim peresom tra- gična opera, v kateri kljub sreč- nemu razpletu prevlada sočutje nad nesrečno zrtev Liu. Kot Fer- ruccio Busoni, se je tudi Puccini



posluzil orientalskih pentaton- skih lestvic in politonalnih koin- binacij, znal pa jih je ponuditi ljudstvu v dostopni obliki in se seveda ni odpovedal melodiji.

Princesa Turandot zeli masce- vati svojo daljno prednico Lou- Ling, katero je pred tisoletji bar- barski princ posilil in ubil: moski, ki jo snubijo, morajo raz- resiti tri zagonetne uganke, sicer jih rabelj obglavi. Ne moremo princesi zameriti, če si je želela brihtnega moža; ko princ Calaf vendarle pravilno odgovori na njena vprašanja, pa se Turandot vseeno noče vdati. Njej neznani princ je slepo zaljubljen ter ji po- nudi dodatno možnost: pri- pravljen je umreti, če bo Turan- dot odkrila njegovo ime. Ves pekinški dvor bo zaman iskal resitve; edina, ki pozna tujcevo ime, je sužnja Liu, ki spremlja starega Calafovega očeta Timurja v izgnanstvu. Kljub mučenju pa Liu obdrži skrivnost zase ter se zabode, da le ne bi klonila sprasevanju. Ledena princesa

Turandot pa se v finalu končno odtali ter preda ljubezni.

Gledališče Verdi si je za odr- sko postavitev izposodilo scene in kostume, ki jih je pripravilo seviljsko gledališče »Teatro de la Maestranza«. Kitajska arhitektu- ra in dekoracija sta se razkošno izkazali v bloku, ki se je zavrtel okrog svoje osi ter izmenično od- prl pogled na cesarsko palačo in ogromen kip. Ljudstvo se je v skrčenem prostoru spremenilo v brezbarvno maso, ki je izrazala svojo krvoločnost, včasih pa tudi sočutje do zrtev neusmiljene princese. Zbor, ki ga je pripravil Luigi Petrozziello, ima v tej ope- ri zanimivo in razvejano vlogo, ki so jo znatno bolje odpele zen- ske sekcije.

Zahtevna vloga princa Calafa je bila poverjena tenoristu Alber- tu Cupido: zal jemlje Cupido svojo nalogo kot atletski podvig, kjer je važno zdržati napetost do konca, brez liricnega »po- puscjanja«, in občinstvo pre- pričati z jakostjo svojega glasu,

prej kot z elegantnim frazi- ranjem. Tudi Turandot zahteva glas s specifično tezo, ki je mno- gokrat premo sorazmerna telesni tezi. Ameriska sopranistka Au- drey Stottler je odrsko res neko- liko preobilna, zdravstvene teza- ve pa so rahlo okrnile njene gla- sovne sposobnosti. Večkrat je morala zajeti sapo med frazami, ki bi potrebovale neprekinjen lok, pokazala pa je smisel za li- ricno podajanje in zdržala res vratolomno vlogo. Maria Pia Ji- nata je vlogo sužnje Liu odpela cutece, zadovoljil je tudi basist Francesco Palmieri v vlogi stare- ga Timurja. Trije saljivi ministri Pong, Ping in Pang so bili Max Renè Cosotti, Domenico Balzani in Saverio Bambi; pevsko zased- bo so dopolnjevali Stefano Con- solini in Nicolò Ceriani. V nosil- nih vlogah pričakujemo tudi druge pevce, ki bodo delno spre- menili premiersko zasebdo: nekatera imena zvenijo zelo obe- tavno. Za režijo je poskrbela Sonja Frisell, ki je svoje delo kar dobro opravila.

Orkester je vodil Tiziano Se- verini, ki velja za Puccinijevega specialista, mladi dirigent pa ima ohlapne in nejasne kretnje, katerim orkester le s težavo sledi in niso ravno najbolj primerne za glasbeno umetnino, ki zahteva jasno in zanesljivo vodstvo. Rezultat je bila mestoma neska- ladna in neuravnovešena izved- ba, ki se bo v ponovitvah do 9. maja morda izboljšala. Pucci- nijev čar pa je vendarle neska- lajen in na koncu je trzasko občinstvo na torkovi premieri z aplavzi, vzkliki in cvetjem na- ravnost zasulo vse nastopajoče.

Katja Kralj

LJUBLJANA / GALERIJA CD

## Odpri razstavo »neometafizičnih« slik Giorgia de Chirica

V galeriji Cankarjevega doma v Ljubljani so si- noči ob 20. uri odpri razstavo slik leta 1978 umrlega italijanskega slikarja, teoretika in lite- rata Giorgia de Chirica (1888-1978). Pripravili so jo v sodelovanju s Fonda- cijo Giorgio in Isa de Chi- rico iz Rima, slovenskim ministrstvom za kulturo, veleposlanstvom Repu- blike Italije v Ljubljani ter italijanskim zunanjim ministrstvom. Umetnika so gostje iz Italije skupaj z voditeljico razstavnega programa Cankarjevega doma Nino Pirnat Spahić na novinarski konferenci v Ljubljani oznacili za največjega evropskega umetnika XX. stoletja, poleg Pabla Picassa. Priljubljena razstava obsega 26 slik in deset risb iz umetnikovega t. i. neo- metafizičnega obdobja in je po besedah predsed- nika omenjene Fundacije in de Chiricovega prija- telja Paola Picozze po drugi svetovni vojni naj- pomembnejša predstavi- tev de Chirica na vzhod- noevropskem območju.

V »neometafizičnem« obdobju je de Chirico nekako od 50-ih let do smrti obnavljal nekatere najbolj privlačne temat- ske cikle, s katerimi se je soočal v mladosti. Iz- bor slik in risb prinaša znano umetnikovo iko- nografijo - med trgov ita- lijanskih mest do skriv-

nostnih kopalisc, lutk, mehanicnih instrumen- tov in interiorov. De Chi- rico je zaradi nenavadne- ga obrata proti lastni slikarski usmeritvi in kri- tiki modernega eksperi- menta postal ikona ste- vilnih postmodernistov 80-ih let.

O mestu de Chirica v moderni umetnosti je go- vorila prof. Jole de Sanna z milanske Brere. De Sanna je v studiju za kata- log ob razstavi med dru- gim zapisala, da je de Chirico v obdobju, ki se začne leta 1918 s proue- vanjem in kopiranjem starih mojstrov, začel po- stavljati pravila nove slikarske fizike.

Prof. Picozza je obudil tudi osebni spomin na velikega umetnika in ga opredelil kot vselega mo- za, ki je imel rad življenje in lepe zenske, kot prijetnega sogovor- nika, s katerim je bilo - kljub njegovim visokim letom - moč kramljati o najrazličnejših temah, tu- di aktualnih. De Chirico je bil, se spominja Picoz- za, svobodomislec, stalni iskatelj, nasprotnik konformizma, pa tudi an- tifasist.

De Chirico se je rodil v italijanski družini na grškem otoku Volos. Leta 1990 je začel studirati na politehničnem inštitutu za umetnost in obiskoval večerne tečaje slikanja aktov. Od leta 1906 je v Muenchnu studiral na tamkajšnji Akademiji upodabljaljocih umetno- sti. Po letu 1909 je bival v Milanu, Firencah in Pa- rizu, kjer je v letih 1912 in 1913 sodeloval na Sa- lonu neodvisnih. Med prvo svetovno vojno se je vrnil v Italijo in bil sou- stanovitelj skupine, poz- neje znane kot Metafizič- na sola. V Rimu se je vključil v skupino Pla- stične vrednosti (Valori plastici). Leta 1924 je pr- vič sodeloval na be- neskem Bienalu. Sredi 20-ih let je bil spet v Pa- rizu. Leta 1928 so samo- stojni razstavi de Chiri- covih del pripravili tudi v Londonu in New Yorku. Leto pozneje je izšla njegove knjiga Heb- domeros. V naslednjih letih je razstavljal po Evropi, Združenih drža- vah, Kanadi in na Japon- skem. Leta 1945 je obja- vil prvi del Spominov mojega življenja. Te spo- mine so, razširjene, obja- vili se leta 1962 in ponat- isnili lani ob 20-letnici umetnikove smrti.

Lani decembra so v njegovi hiši na Spanskem trgu v Rimu za javnost odprli Muzej Giorgia de Chirica, ki hrani približ- no 250 slik, 100 risb in nekaj skulptur iz za- puscine Giorgia in Ise de Chirico. Obenem fonda- cija, ustanovljena leta 1986, pripravlja in izdaja umetnikova literarna in teoretska dela, med kate- rimi jih je se veliko tudi v rokopisu. (STA)

### NOVICE

#### Da Vinci jeva Zadnja večerja ponovno na ogled

Ena najznamenitejših poslikav na svetu, Zadnja večerja Leonarda da Vinci, na stenah samo- stana v Milanu je po 22 letih restavriranja po- novno na ogled javnosti. Milanski vojvoda Lu- dovico Sforza je okoli leta 1495 naročil naslika- ti zadnjo Kristusovo večerjo z 12 apostoli na stene obednice samostana Svete Marije. Delo je bilo končano v treh letih. Da Vinci ni uporabil tehnike freske, temveč je slikal s tempero in oljem, in sicer na dve plasti ometa iz mavca. Vendar pa mavec, lepilo in olje, ki jih je upora- bil umetnik, v nasprotju s fresko, ki zidu pusti dihati, zadržujejo vlago v notranjosti zidu. Do- datna vlaga je v obednico prihajala tudi iz kuhinje. Giuseppe Basile iz italijanskega Insti- tuta za restavracijo je pojasnil, da je poslikava praktično začela propadati, se predno je bila končana. Leta 1799 so samostan spremenili v vojašnico, od leta 1897 pa do druge svetovne vojne je bil v poslopju muzej. V zavezniskem bombardiranju avgusta leta 1943 je bil muzej uničen, Zadnje večerji pa je bilo čudežno priza- nešeno. Vsa stiri stoletja je bila poslikava vsakih 30 do 40 let delezna številnih obnovi- tev. Zadnje restavriranje se je začelo leta 1977.

#### Pomembna arheološka najdba na jugu Mehike

V kraju Palenque v mehiški zvezni državi Chiapas so nedavno našli oltar, v katerem je tudi prestol iz 8. stoletja. Gre za pomembno odkritje, ki bo obogatilo poznavanje predspan- skega obdobja v Mehiki. Prestol, ki so ga ar- cheologi našli po dveh letih izkopavanja, je ok- rasen s približno 150 napisi, ki opisujejo vla- davino kralja Akula Ahnaba III. med letoma 736 in 764. Na 1, 7 metra širokem in 2, 8 metra dolgem prestolu je tudi sedem portretov majevskega plemstva. V bližini najdisca pa so strokovnjaki odkrili se mrlisko vezico, v njej pa vaze in kose vulkanskega stekla. (STA)

## V okviru mednarodnega festivala kitare bo drevi v Sežani nastopil Zoran Dukic

Drevo ob 20. uri bo v kulturnem centru Srečka Kosovega v Sežani v okviru Mednarodnega festivala kitare nastop hrvaškega glasbenika Zorana Dukica. Gre za enega najobetavnejših kitaristov našega časa. Solal se je v Zagrebu in Kölnu, medtem se je ude- leževal mojstrskih tečajev z različnimi glasbeniki kot so J. Cage, M. Kagel, M. Barrueco, D. Russell in dru- gi. Zmagal je na neverjetnem številu tekmovanj (Mettmann, »A. Segovia«, Dakar, »Guerrero«, »Tar- rega«, »M.M. Ponce« so le nekateri) in koncertiral po Evropi, severni in južni Ameriki, Aziji in Afriki v najpomembnejših dvoranah (Concertgebouw, Maison de Radio France, National Art Gallery of Ca- nada, itd.). Vodi razne masterclasses in poleg sode- lovanja z različnimi orkestri je tudi član znamenitega kitarskega »Trio de Cologne«. M.S.



## Na 52. filmskem festivalu v Cannesu se bo za nagrade potegovalo 11 filmov

Na 52. festivalu v Cannesu, ki bo po- tekal od 12. do 23. maja, se bo za nagra- de potegovalo 11 filmov iz Evrope, šest z ameriške celine ter pet z Bliznjega vzhoda in Azije.

Med tekmovalnimi filmi bodo med drugimi Todo sobre mi madre (Vse o moji mami) španskega režiserja Pedra Almodovarja, kitajski film Vlado in morilec Chena Kaigeja, L'Humanite (Clovečnost) Francoza Bruna Dumonta, Felicia's Journey (Felicijsino poto- vanje) Kanadčana Atoma Egojana, Kikujiro no natsu (Kikujirovo poletje) Japonca Takeshija Kitane, A Carta Portu- galca Manoela de Oliveire, mehiški film El Colonel no tiene qien escriba (Ni pisma za polkovnika) Artura Ri- psteina ter film v francosko-cilenski koprodukciji Le temps retrouve (Po- novno najdeni čas) Raula Ruiza in

nemško-ruski film Moloch Aleksandra Sokurova.

V tekmovalni program sta uvrščena tudi dva britanska filma - Wonderland (Cudezna dežela) Michaela Winterbot- toma in 8 1/2 Women (8 in 1/2 zenske) Petra Greenawayja ter štirje ameriški fil- mi - Ghost Dog: the Way of the Samu- ray (Ghost dog, Samurajeva pot) Jima Jarmuscha, The Straight Story (Resnič- na zgodba) Davida Lyncha, The Cradle Will Rock (Zibka se bo gugala) Tima Robbinsa in Limbo Johna Saylesa. Pr- vič po 25 letih je v tekmovalni program uvrščen izraelski film, in sicer Kadosh režiserja Amosa Gitajja.

Raul Ruiz je svoj film Le Temps Re- trovue osnoval na romanu Marcela Prousta, v katerem bo kot Odette zaigra- la Catherine Deneuve, nemško-ruski film Moloch Sokurova pa predstavlja

enodnevni izsek življenja Adolfa Hit- lerja in Eve Braun v Obersalzbergu.

Festival bo odprl film, posnet v mednarodni koprodukciji, Sibirski brivec Nikite Mihalkova, ki se pred- stavlja izven tekmovalnega programa, zaključil pa ga bo film An Ideal Hu- sband (Idealen mož) britanca Oliverja Parkerja, prav tako izven tekmovalne- ga programa.

V sekciji Un Certain Regard (Pose- ben pogled) se bo predstavilo 22 fil- mov, v tekmovalni program kratkih fil- mov pa je uvrščenih 12 filmov.

Kot posebno gostjo v Cannesu pričakujejo ameriško igralko Faye Dunaway, posebno nagrado pa bo- sta prejela francoski igravec Michel Piccoli in Francis Veber. Zbirajo festi- vala bo vodil kanadski režiser David Cronenberg. (STA)



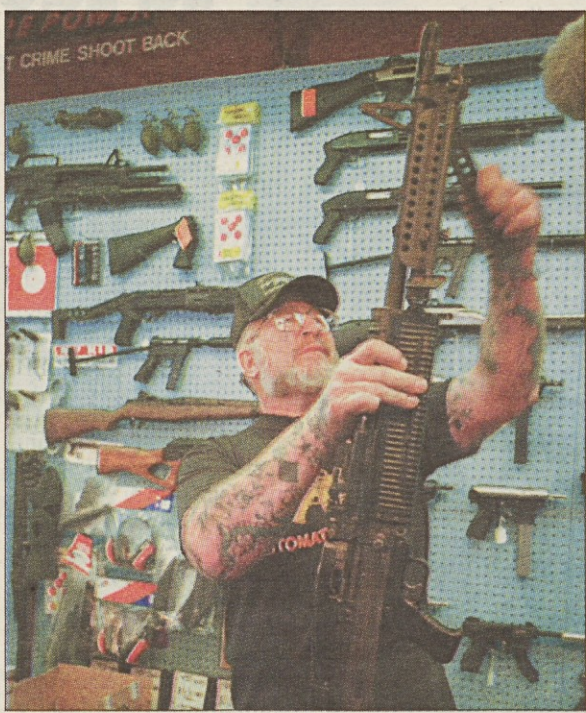
ZDA / PO POKOLU NA ŠOLI V LITTLETONU

## Bill Clinton za ostrejšo zakonodajo o orožju

Toda v kongresu z republikansko večino je naletel na nasprotovanje - Orožarski lobi ima velik vpliv

WASHINGTON - Ameriški predsednik Bill Clinton je v luči pokola na srednji šoli v Littletonu v Coloradu predlagal ostrejšo zakonodajo, naperjeno proti orožju, kongres z republikansko večino pa ima drugačne zamisli, kako v prihodnje preprečiti podobne tragedije. Nasprotovanje republikancev strožji zakonodaji je razumljivo, saj orožarski lobi, združen v Nacionalno orožarsko zvezo, prispeva veliko sredstev za njihove volilne kampanje.

Predsednik Clinton zavzema stališče, da do tragedije, kakršna se je zgodila v Littletonu in pred njim že velikokrat, ne bi prihajalo tako zlahka, če bi bilo v ZDA težje priti do orožja. Orožarski trg je vsaj na dveh področjih skorajda nenadzorovan in medtem, ko je treba v trgovinah z orožjem (na sliki AP) prestati preverjanje morebitne kriminalne preteklosti, pa lahko vsakdo preko interneta in na orožarskih sejmih kupi, kar se mu zahoče, od pistol do protitankovskih raket. Clinton je predlagal, da bi povsod v ZDA dvignili starostno mejo za nakup orožja s sedanjih 18 na 21 let. Predlaga tudi, da bi stari, ki bi zaradi nemarnosti omogočili otrokom, da z njihovim orožjem zagrešijo zločin, kazensko odgovarjali. Predsednik Clinton je imel strožjo orožarsko zakonodajo že nekaj let v predalih, saj ni imela nobene možnosti za uspeh v kongresu z



republikansko večino, ki jo orožarski lobi izdatno podpira, prav zato, da prepreči omejitve na tem trgu. Zaradi tragedije v Littletonu pa je Clinton začutil, da bo morda zdaj pravi čas, za predlog strožjih zakonov na tem področju. Kako na široko se je v ZDA razpasla anarhija glede nadzora nad orožjem, prica predsednikov predlog, da bi z zakonom prepovedali mladoletnim do 21. leta posest polavtomatskega orožja, ustavili uvoz visoko prebojnih nabojev in omejili pravico do nakupa pistol na »le« eno na mesec. Republikan-

ski voditelji so na predsednikov predlog odgovorili s pozivi po obnovi ameriških moralnih vrednot, veri v boga, vzbujanju upanja na boljše prihodnost, ker naj bi le-to ustavilo nasilje med mladino, nikakor pa ne omejevanje pravice do nakupa orožja. Na predsednikovo stran je znova stopil »republikanski prestopnik« senator John Chafee, ki je glasno nasprotoval impeachmentu. Chafee je svojim kolegom dejal, da je nekaj narobe z ameriško kulturo, v kateri ima pomembno mesto ljubezen nacije do orožja. (STA)

TURČIJA / NA SODIŠČU ZA VARNOST DRŽAVE

## Vložitev obtožnice prvi korak za proces proti Ocalanu

Datum začetka bo določen jutri - Zahteva po smrtni kazni

ANKARA - Glavni tožilec sodišča za varstvo države v Ankari Cevdet Volkan je včeraj uradno vložil obtožnico proti kurdskega voditelja Abdulahu Ocalanu in tako napravil prvi formalni korak proti začetku procesa. Ocalana obtožnica bremeni »izdaje in napada na ozemeljsko celovitost države«, na osnovi 125. člena turškega kazenskega zakonika pa je tožilec zahteval smrtno kazen. Kurdski voditelj je zaprt na otoku Imrali, kjer bo tudi proces. Datum začetka procesa bo že jutri določilo sodišče na zasedanju v Ankari. Poleg tega pa bo sodišče sklepalo tudi o združitvi vseh obtožnic proti kurdskega voditelja in v katerih so tudi

zahetvali smrtno kazen. Kot piše turška tiskovna agencija Andalu, je Ocalan obtožen tudi tega, da je vodja »teroristične organizacije« in odgovoren za smrt tisocev civilistov in vojakov v petnajstletnem boju kurdskega ljudstva za samostojnost.

V zvezi s tožilcevo zahtevo po izreku smrtno kazni pa je mladinska organizacija skrajne desničarske organizacije Mhp - Sivi volkovi, ki naj bi vstopila v novo turško vlado, začela s propagandno kampanjo proti Ocalanu, ki ga prikazuje kot vampirja, »ki mora biti obsojen na smrt.« Vodja Mhp Devlet Bahceli in drugi predstavniki te skrajne nacionalistične stranke so se tudi zavzeli,

da turški parlament potrdi smrtno kazen za Ocalana, če jo bo sodišče izreklo. Bahceli je se dejal, da se mora Turčija s tem v zvezi »upreti pritiskom Evrope in Zahoda.« V zadnjih petnajstih letih turški parlament ni potrdil nobene smrtno kazni, toda velikanski uspeh stranke Mhp na volitvah, kjer je dobila kar 129 sedežev v parlamentu, prej pa ni imela nobenega, je ustvaril povsem nov položaj.

Drugačno pa je stališče združenja turških odvjetnikov, ki je od vlade zahtevalo, da končno odstrani vse ovire, ki Ocalanovim odvjetnikom onemogočajo obrambo njihovega klienta.

IRAK / POVSOD PO DRŽAVI

## Veliko slavlje ob rojstnem dnevu Sadama Huseina

BAGDAD - V Bagdadu in drugih irških mestih so včeraj z velikim pom-pom slavili 62. rojstni dan voditelja Sadama Huseina, obenem pa tudi dvajset let njegove vladavine. Irški radio je neprekinjeno predvajal pesmi v cast voditelju Huseinu, ki so jih prekinjali s čestitkami, kot na primer: »To je rojstni dan dobrote, ljubezni in veselja!«.

Ob tej priložnosti so irški dnevniki objavili posebne izdaje s številnimi fotografijami Sadama

Huseina in pogovori oseb, ki Huseina spremljajo že od njegovega otroštva. Rojstvo voditelja Huseina je pomenilo začetek novega obdobja za Irak in arabski narod, piše na naslovnici časnik al-Jumhuriya.

Dnevnik As-Saura pa piše, da se je 28. aprila leta 1937, ko se je v mestu Takrit rodil Sadam Husein, v Iraku in po svetu rodilo še na tisoče ljudi, vendar je le irški voditelj postal simbol boja človeštva za svobodo, pravičnost in napredek.

NOVICE

### V nesreči vlaka in avtobusa v Indiji najmanj 37 žrtev

NEW DELHI - V trčenju ekspresnega vlaka in avtobusa, v katerem so bili svatje, je v Indiji umrlo najmanj 37 ljudi, več kot 30 oseb, med njimi precej huje, pa je bilo ranjenih. Do nesreče je prišlo v torek zvečer, ko je lokomotiva na nezavarovanem železniškem prehodu v bližini Lucknowa v indijski zvezni državi Uttar Pradesh zadela avtobus.

Avtobus, v katerem je bilo 74 potnikov, je bil povsem uničen, razbitine vozila pa so ležale tristo metrov naokrog.

### V Španiji zasegli 123 kg heroína in 75 kg kokaina

MADRID - Španska policija je v bližini Toleda 80 kilometrov južno od Madrida včeraj zasegla 123 kilogramov heroína. Včerašnja operacija spada v drugo fazo policijskih preiskav, v okviru katerih so že v soboto po različnih krajih države zasegli 319 kilogramov te droge. Civilna garda pa je včeraj v Escaloni v bližini Toleda zasegla tudi 75 kilogramov kokaina, je se zapisano v uradnem sporočilu španske vladne službe za boj proti drogam.



### VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno Evropo in večjim delom Sredozemlja je plitvo območje nizkega zračnega pritiska, nad Irsko, Veliko Britanijo, Alpami in Balkanom pa bo šibko območje visokega zračnega pritiska. Z jugovzhodnimi vetrovi doteka v višinah nad naše kraje toplel in razmeroma suh zrak.



#### DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.56 in  
zatonja ob 20.08.  
Dolžina dneva 14.11.

#### LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 18.58 in  
zatonja ob 5.48.

#### MORJE

Morje mirno,  
temperatura morja 14,8  
stopinje C.

#### BIOPROGNOZA

Vreme bo na splošno  
počutje in razpoloženje  
ljudi vplivalo zmerno  
obremenjeno.

#### TEMPERATURE V GORAH

|             | °C |             | °C |
|-------------|----|-------------|----|
| 500 m.....  | 17 | 2000 m..... | 6  |
| 1000 m..... | 12 | 2500 m..... | 4  |
| 1500 m..... | 8  | 2864 m..... | 3  |

### DANES



Delno jasno bo s spremenljivo oblačnostjo. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 8, do najvišje dnevnne od 17 do 24 stopinj C. SOSEDNJE POKRAJINE: Pri sosedih bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Popoldne bodo plohe in nevihte.

### JUTRI



V noči na petek se bo od jugozahoda prehodno pobojačilo. V petek in soboto bo prevladovalo sončno vreme s spremenljivo oblačnostjo. Popoldne bodo posamezne plohe ali nevihte.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije



## NOVICE

**Priprave na Prvomajsko slavlje v Dvoru v Števerjanu**

Prvomajsko slavlje v Števerjanu v priredbi KD Brski gric bo v soboto, 1. in nedeljo, 2. maja. Na tradicionalnem shodu, ki bo v soboto ob 16.30, bo govoril podpredsednik deželne sveta Milos Budin, kulturni program pa bodo oblikovali recitatorji ter pevski zbori iz Standreza, Gabrij in Saleza. Spored nedeljskih prireditev se bo pričel s spominskim pohodom Števerjan - Gonjace - Števerjan. Udeleženci jubilejnega 20. pohoda bodo sli na pot ob 9.30. V dvoru bodo od 14.30 dalje potekale Igre brez meja. Za zabavo bo v soboto poskrbel Zamejski kvintet, v nedeljo pa skupina »Last Chance«. V nedeljo bodo izbirali tudi najlepšo mladenko in najlepšega fanta.

**Še danes in jutri razstava Čargovih del v Kulturnem domu**

V Galeriji Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20) je se danes in jutri odprta spominska razstava slovenskega slikarja Ivana Čarga ob stoletnici rojstva (1898-1958). Za Čargovo razstavo vlada precejšnje zanimanje, zato so se prireditelji odločili, da jo podaljšajo še za en teden dni. Razstavo so postavili v sodelovanju med Upravnim odborom Kulturnega doma - Gorica, Pilonovo galerijo iz Ajdovscine in ZSKD, pod pokroviteljstvom pokrajine Gorica. Urnik ogleda je od 9. do 13. ure in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

**Drevi predavanje o Soči**

Združenje Legambiente prireja danes ob 20.30 v dvorani pokrajinskih muzejev na gradu predavanje o naravnih znamenitostih in zanimivostih Soče. Predaval bo dr. Pierpaolo Merluzzi. Predavanje o Soci naj bi spodbudilo ljubiteljske fotografije k sodelovanju na 2. pokrajinskem fotografskem natečaju, ki ga prirejajo v spomin Giuseppa Assirellija.

**Predrzi tatovi v Ronkah**

Tatovi postajajo vse bolj predrzni. V Ronkah, v ulici Nievo, so se ponoči prikradli v stanovanje G. S. ter odnesli dve torbi. Zanimal jih je seveda denar. Torbi so namreč nekaj ur zatem nasli pred barom na trgu Oberdan. Karabinjerji so jih vrnili začudenemu lastniku, ki se ni zavedel obiska tatov.

**Obračun med klošarji in Albanci v zapuščenem poslopju v Trziču**

Ugotoviti, kaj se je v resnici zgodilo v stanovanjski stavbi v ulici Buonarotti v Trziču, bo najbrž zelo težko. V poslopju, ki je zapuščen, saj naj bi zavod IACP v kratkem začel s posegom za popolno prenovu, so se pred časom nastanili klošarji, ki pa, kot se sliši, niso v najboljših odnosih s skupino Albancev. Ponoči naj bi prišlo do fizičnega obračunavanja do takšne mere, da sta se dva od domnevnih napadalcev zatekla po zdravniško pomoč. In prav to je policiste napotilo v pravo smer glede razvozlanja dogodka. Obračun je bil, kakor je slišati, zelo oster in tudi krvav, saj so razbili in pomazali s krvjo vse, kar je se celega ostalo v prostorih.

## VRH / SLIKANICA JE IZŠLA V ZALOŽBI GMD

**Etko Mužetko, junak vrhovskih zgodb**

*Knjiga je nastala na osnovi zgodb Marice Černic - Bričkove s sodelovanjem učence*



Učenci osnovne sole na Vrhu se bodo se dolgo spominjali torkovega srečanja ob predstavitvi »njihove« knjige, slikanice Etke Mužetko, ki je izšla pri Goriskih Mohorjevi družbi v zbirki Kolacki. Tudi zato ker je njihov junak iz slikanice prav po zaslugi knjige, spet zazivel v kolektivnem spominu.

Kako je prišlo do pobude? V okviru načrta »Ex libris«, v sklopu katerega so učenci spoznavali kako nastaja knjiga, kakšno je njeno mesto v družbi, kakšno vez predstavlja med preteklostjo in sedanjostjo v posredovanju ustnega izročila, se je rodila zamisel, da bi tudi sami oblikovali knjigo, domačo, izvirno, vrhovsko. Tako so se lotili dela. Prišlihni so zgodbam Marice Černiceve o posebnosti junaku Etke Mužetku, vse primerno prelili v knjižno

obliko in lepo ilustrirali. Etke Mužetko, vaski poseben, pogosto tudi neroden in nesrečen, je na novo zazivel. Njegove dogodivščine, ceprav v preprostem in s tehnološkega vidika revnem svetu, so zbudile pri ustvarjalcih - bralcih zanimanje in spoznanje, da je bilo življenje lepo in zanimivo tudi v času, ko ni bilo televizije.

Na torkovem srečanju je o pobudi spregovoril predstavnik založbe Marko Tavcar, medtem ko so učenci predstavili svojega junaka iz knjige. Udeležence so pozdravili zupan Igor Petejan, ravnateljica Natasa Paulin in v imenu solskega sveta Dorjana Devetak. Nastopili so člani mladinskega pevskega zbora Vrh pod vodstvom Marje Feinig ter dekliski pevski zbor Danica pod vodstvom Patricije Rutar Valic.

## DOBERDOB / OB PRAZNOVANJU 25. APRILA

**Obisk novega župana z Bleda**

*Poudarjena volja po sodelovanju med pobratenima občinama*

Ob robu vsakoletnega praznovanja 25. aprila sta se na doberdobskem županstvu srečali delegaciji doberdobske in blejske občinske uprave. Novoizvoljeni župan blejske občine Boris Malej je bil namreč prvič v gosteh v Doberdobu. Poleg upraviteljev se je informalnega sestanka udeležila tudi Zveza borcev iz Bleda ter nacelnika večinske in manjšinske skupine v doberdobskem občinskem svetu.

Doberdobski župan Marjo Lavrencić je uglednemu gostu in novemu sogovorniku pri Ocini

## GORICA / ZSKD IN SKUPINA 75

**V pripravi tečaj fotografiranja za začetnike**

*Tečaj bo v mesecu maju*

V nasi sredi je precejšnje število ljubiteljev fotografije tako na zasebni ljubiteljski ravni kot s strokovno poglobitvijo. Opaza se torej zanimanje za to kulturno dejavnost, ki priteguje se posebej mlade. Doslej je bilo na Goriskem več fotografskih tečajev raznih kvaliteten stopenj, ki so pripomogli k usposabljanju naših fotografov. Pobudnika sta bila v glavnem fotoklub Skupina 75 ter Zveza slovenskih kulturnih društev.

Navedeni organizaciji v povezavi se z drugimi subjekti v Gorici prirejajo nov začetniški tečaj fotografiranja, ki bo potekal v goriskem Kulturnem do-

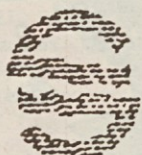
mu v mesecu maju. Pobudo so poleg ZSKD in Skupine 75 podprli se kulturna zadruga Maja, dijaški dom S. Gregorčica, Kulturni dom, to je krog organizacij, ki gledajo na fotografsko dejavnost tudi kot pomemben element za arhivsko dokumentacijo njihovih dejavnosti.

Začetniški fotografski tečaj bo kot rečeno v Kulturnem domu v maju. Vpisovanje poteka v uradu Kulturnega doma (ul. Brass 20 - tel. 0481-33288) in na sedežu ZSKD v Gorici (ul. Malta 2 - tel. 0481-531495). Rok vpisovanja zapade v četrtek, 6. maja. Vse podrobnejše informacije nudijo v navedenih uradih.

Bled na kratko orisal delovanje in način upravljanja občine, ki je po svojih specifikah kar se da raznolika. Doberdobska občina, je razložil Lavrencić, je upravna enota z majhnim številom prebivalcev in z obsežnim ozemljem, kjer živi pretežno slovenska manjšina. Prihodnje leto bo naša občina slavila 150. obletnico usanovitve. Poleg tega je tudi obmejna občina, ki goji plodne prijateljske stike s sosedi iz Slovenije. Velikega pomena je urednicitev zamisli o kraskem parku in uprava je na tem, da izkoristi fi-

nansiranje evropske skupnosti za urednicitev parka. Lavrencić je tudi povedal, da je Doberdob tesno povezan s trziškim okoljem in v tem smislu aktivno sodeluje s sosednjimi italijanskimi občinami.

Blejski župan Malej je s svoje strani podčrtal pozitivnost stikov in je mnenja, da je treba skupaj poiskati vsa možna področja, kjer je sodelovanje lahko plodno in se lanko nepretrgoma ponavlja v času. Stiki na kulturnem in športnem področju se bodo še naprej razvijali in bodo okrepljeni. MJ

**ZADRUŽNA KREDITNA BANKA SOVODNJE OB SOČI**

Zadrúžna kreditna banka v Sovodnjah ob Soci vabi člane, da se udeležijo rednega in izrednega občnega zbora članov, ki bo v drugem sklicanju

**DANES, 29. APRILA 1999 ob 19. URI**

v dvorani Kulturnega doma v Sovodnjah ob Soci s sledečim dnevnim redom:

**REDNI OBCNI ZBOR**

1. Razprava in odobritev bilance za poslovno leto 1998, ter namemba čistega letnega dobička.
2. Določitev doplačila za nove člane.
3. Dopolnitev Nadzornega odbora na osnovi veljavne zakonodaje.
4. Razno in slučajnosti.

**IZREDNI OBCNI ZBOR**

1. Diskusija in odobritev načrta o združitvi s pripojitvijo Zadrúžno kreditno banko iz Doberdoba. Odobritev statuta in določitev pogojev in postopka za združitve ter pooblastila in sklepi za izvedbo.
2. Določitev 4 članov Upravnega sveta Zadrúžne banke Doberdob in Sovodnje.

UPRAVNI SVET

**Občinska sekcija SSK proti selitvi bolnišnice**

Prejšnji četrtek se je sestala občinska sekcija SSK Gorica, ki zbira vse izvoljene predstavnike na občinski ravni. Prisotna sta bila oba občinska svetovalca ter svetovalci rajonskih svetov Pevma-Oslavje-Stmaver, Standrez, Placuta, Podgora, Gorica center ob predsednikih Breščaku in Primožicu ter predstavnikih pokrajinskega tajništva.

Bernard Spacapan je najprej povzel zadnje novice o problemu zdravstva na Goriskem. Problematika se sicer vije že nekaj let ob dejstvu, da je mesto o tem vprašanju precej razdeljeno, saj je večina prebivalcev mnenja, da bi morala bolnišnica ostati na isti lokaciji s potrebnimi izpopolitvami, na drugi strani pa stoji župan, ki mora odgovarjati smernicam deželne politike, ki se zavzema za selitev bolnice v strukturo usmiljenih bratov.

Ob omembi januarskega sklepa občinskega sveta proti selitvi bolnišnice, ki ga župan očitno ni upošteval, so predstavniki SSK sklenili, da bodo na vseh ravneh zagovarjali ohranitev bolnišnice na zdajšnji

lokaciji, saj je to najcenejša in edina logična rešitev, za katero se je SSK že večkrat zavzela.

Rajonski sveti so se o tem že zdavnaj izrekli, treba pa je izkoristiti vsako priložnost in posredovati ljudem jasno sporočilo, saj so županovi izgovori dokaj klavni in sibi.

Predstavniki SSK so tudi mnenja, da bi preklic selitve bolnice bil pozitivna rešitev v sklopu sodelovanja med goriskim in sempersko bolnišnico in sirsega čezmejnega sodelovanja med občinama oz. krajani.

Marjan Breščak je spregovoril nato o zadnjih novostih glede razlaskanja slovenske zemlje v Standrežu oz. na Jeremitišču ter o vseh možnih kompromisnih rešitvah, ki jih predlaga rajonski svet oz. pristojno odbornost.

Zatem so izvoljeni predstavniki predložili glavne kratkoročne probleme, s katerimi se ukvarjajo rajonski in občinski svet, med katerimi je predvsem zaskrbljujoč nov regulacijski nacrt, ki predstavlja pravo skrivnost, saj niso se znane niti njegove glavne smernice.

## FILM / GORICA KINEMA

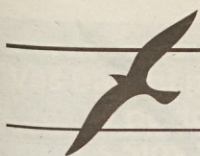
**Parabola o čudnem vlaklu deportirancev**

V Kulturnem domu se nocoj ob 20.45 nadaljuje filmska sezona Gorica kinema. Na sporedu bo film »Train de vie« režiserja Raduja Mihaileauja. Gre za farso s tipičnim judovskim humorjem, ki združuje komičnost, dramo in ožoznost. Namen je posredovati zgodbo - parabolo o judovski tragediji. »Smejati se« pomeni jokati se »na drugačen način, trdi režiser. Binomij komičnost-tragicnost je stalnica v filmu, ki ima malo skupnega z Benignijevim »Življenje je lepo«. Skupna je moč ironije, ki se zoperstavlja nacističnim grozotam, oštrot razuma in pikro zasmehovanje. Ključna beseda obeh filmov je življenje. Oba prikazujeta prvi človeški nagon strnjen v besedah: hočemo živeti.

Leta 1941 prebivalci zahodnoevropske vasi organizirajo poseben vlad deportirancev, da bi ušli nacistom in se zatekli v Palestino. Vsak igra svojo vlogo: nekdo jetnika, drugi Nemca, uradnik je strojevodja, trgovec Mordechai se prelevi v nacističnega oficirja, »deportiranci« sprejmejo komunistični nauk in ustanovijo na vlaklu sovjet. Po številnih dogodivščinah (srečajo tudi vlak »Kusturicevih« ciganov, ki igrajo glasbo Gorana Gregovića) odkrijemo na koncu, da je glavno besedo imel vaski posebnost...

Kinoatelj pripravlja spored za maj in junij, ko bodo med drugimi vrteli filme: Idiotski L. von Trierja, Življenje kot ga sanjajo angeli C. Lualocha, Bure baruta (Smoldnišnica) G. Paskaljevića in druge.





# LIDL, ugoden nakup

## ... od četrтка, 29. aprila

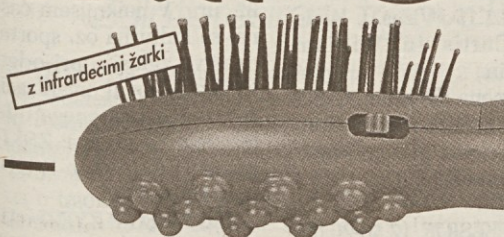
### ščetka

- za masažo lasišča
- 2 različni jakosti
- v različnih barvah
- deluje z 2 AA baterijami, ki niso vključene v ceno

**17.900\***  
CE

mere: 16 x 4,5 x 2 cm

brez vprašani  
jamstvo  
vam vrnemo denar  
če vam izdelek Lidl  
ne ustreza



### nedrsna preproga za prhino kad

- iz PVC-ja
- debelina: 3 mm
- mere: 55 x 55 cm
- barve: bela, modra, beige in roza

**7.990\***

s čepki, ki se prisojajo na tla

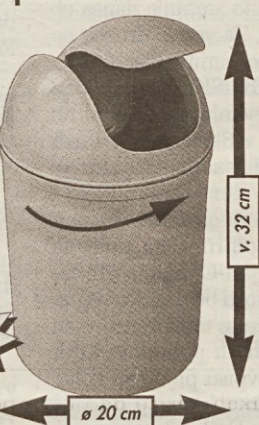
### koš za smeti v kopalnici

- 6-litrski
- v različnih barvah

**4.990\***

iz polipropilena

premični pokrovom



### moške športne kratke hlače

- z notranjimi hlačkami
- z žepom zadaj in vezico v pasu

**9.990\***

100% bombaž



### zvitki papirja za zavijanje daril

- 6 različnih vrst
- velikost: 5 m x 70 cm

**1.490\***

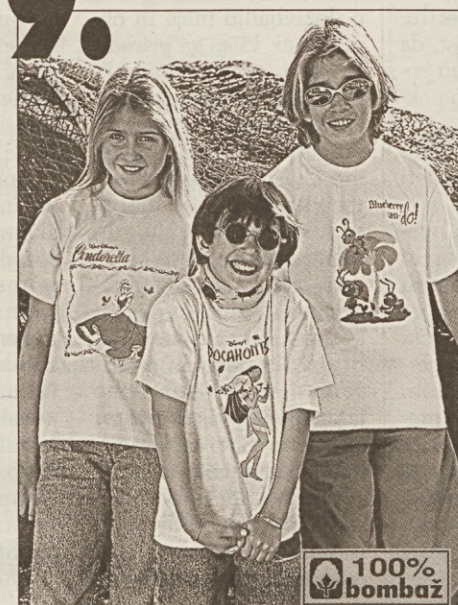
cena za kos

Walt Disney's

### otročka T-shirt majica

- spredaj s slikami zabavnih Disneyjevih junakov
- velikost: 116 - 152 cm

**9.990\***



### ženski body iz viskoze

- 92% viskoze, 8% elastana,
- s kratkimi rokavi in okroglim izrezom
- z gumbi na pritisk
- barve: bela in modra

**12.900\***

velikost S - XL



### dokolenke

- 95% poliamida, 5% elastana,
- v 5 različnih barvah

**1.690\***

15 DEN, stretch

2 para v kompletu

### komplet 6 visokih kozarcev

289-mililitrski, v. 13,2 cm, ø 6,3 cm

**8.990\***

iz modrega stekla

### plastična mizica

mere: 63 x 53 x 48 cm, bele barve

**9.990\***

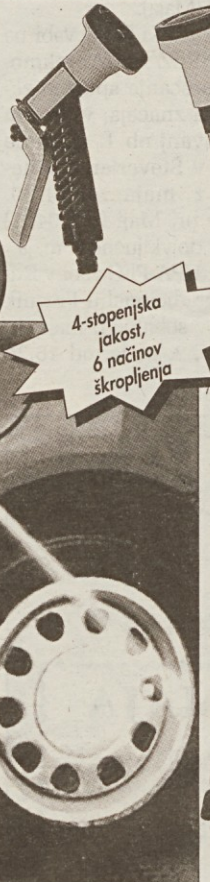
za vrt in balkon

### škropilnica 3 kosi

- iz ABS, PP, aluminija
- 1 aluminijasti podaljšek
- 1 priključek

**9.990\***

brez vprašani  
jamstvo  
vam vrnemo denar  
če vam izdelek Lidl  
ne ustreza



### komplet za sestavo ogrlic doma

steklene kroglice, različnih barv, prstani, niti in šivanke

**14.900\***

za mladostni videz

### 7 magnetnih iger v eni

v kompletu so: pasjansa, šah, dama, mlin, halma, backgammon in človek ne jezi se, odprta meri 15 x 30 cm

**4.990\***

za zabavo na oddihu ali potovanju

### komarnik

- zvit v akrilni lepilni trak
- iz 100% poliestra
- z UV atestom
- barve: bela in črna

**3.990\***

varuje pred neprijetnim mrčesom

30°C

### keramično cvetlično korito

- mere: 21 x 21 x 15 cm
- barve: bela, glinasta in modra

**4.490\***

priročno in kot okras

### cvetlično korito na kolesih

- 4 kolesca, prilagodljiva smeri
- barve: naravni les, modra in zelena
- mere: 36 x 36 x 8 cm

**7.990\***



### ženske balerinke

- zgornji del iz blaga, pletenina
- TR-podplat
- modre barve
- številke: 36 - 40

**8.990\***

zračna in udobna obutev

### platneni otroški čevlji

- s 4 ušesci
- v različnih barvah
- številke: 26 - 35

**6.990\***

z vezanimi vzorci

gumast podplat



### otročki copati-škornjčki

- zapenjanje na ježka
- zgornji del iz blaga
- modre barve
- številke: 22 - 28

**4.990\***

PVC-podplat



s prikupno poslikavo

### ženski copati

- zgornji del: prekrizana pasova
- vložek iz plute
- barve: rjava in bronasta
- številke: 36 - 40

**6.990\***

PVC-podplat



prava pluta

### otročki copati za jogging

- s 5 ušesci, na vezalke
- jezik in opetnik sta podložena
- v različnih barvah
- številke: 26 - 33

**19.900\***

TR-podplat s sistemom AIR antishock



### Ugodna kakovost!

#### polnjeni biskviti

10 prigrizkov z mlekom in marelicami

300 g, 6.633 lir/kg **1.990**

#### toast

v vrečki, ki ne spremeni okusa

750 g, 2.653 lir/kg **1.990**

#### piškoti

z lešniki, mandeljni, kokosom in arašidi

300 g, 6.633 lir/kg **1.990**

#### marmelada extra

za zajtrk, 55% sadja

250 g, 6.760 lir/kg **1.690**

#### kava Crema

dišeča, močna, polnega okusa

250 g, 9.160 lir/kg **2.290**

#### mešane slaščice

izvrstni izbor - 7 vrst

200 g, 16.250 lir/kg **3.250**

### do prodaje zalog

#### čokoladni bonboni "bombice"

32 kosov

266 g, 13.120 lir/kg **3.490\***

#### sivi pinot iz Veneta

11,5°

0,75 l, 4.653 lir/l **3.490\***

#### pršut z začimbami

specialiteta iz Schwarwalda

v kosih, cena za kg **18.990\***

#### plavajoče sveče

v obliki cvetlic

v 4 različnih barvah, 12 kosov **2.990\***

#### sladica s kakavom

s koščki čokolade

400 g, 4.975 lir/kg **1.990\***

#### otročka pena za kopel

vanj po sadju

500 ml, 3.980 lir/l **1.990\***

#### lak za nohte in ličilo za ustnice

komplet ličilo in lak

v 8 barvnih različicah **6.990\***

#### pilice za nohte

3 kosi

**3.490\***

#### topilo za lak

z jabolčnim oljem

250 ml, 5.960 lir/l **1.490\***

### Novo v zalogi

#### milanska salama

prvovrstna svinjina

cena za kg **17.490**

#### morska solata

z limoninim sokom

400 g, 19.975 lir/kg **7.990**

#### profiteroles

v 2 ločenih posodah

180 g, 14.389 lir/kg **2.590**

#### tiramisù

v 2 ločenih posodah

160 g, 14.938 lir/kg **2.390**

#### sveža klobasa

za peko na žaru ali v ponvi

450 g, 9.978 lir/kg **4.490**

#### panceta

brez svinjske kože in hrustancev

200 g, 14.950 lir/kg **2.990**

#### polnozrnat prepečenec

80 rezin v 4 ločenih paketih

600 g, 3.316 lir/kg **1.990**

#### prepečenec

80 rezin v 4 ločenih paketih

600 g, 3.150 lir/kg **1.890**

#### več različnih rastlin

s keramično vazo

**2.990\***

cena za kos



# LIDL





## ZDRAVSTVO / LD O ODKUPU JANEZA OD BOGA

# »Gorica je pašnik za interese drugih«

Občinska uprava povsem povsem podrejena deželni  
Tudi pri LD sedaj razmišljajo o referendumu

Podpis pogodbe med deželo in usmiljenimi brati za prodajo bolnišnice Janca od Boga in stališče občinskega sveta za selitev bolnišnice sta v Gorici predmet številnih negativnih komentarjev. Posebej objavljamo stališče, ki ga je o bolnišnici se pred zadnjimi dogodki sprejela SSK; odločno proti izbirem občinske in deželne uprave sta nastopila zeleni Fiorrelli in misovec Cosma, na deželi pa je interpelacijo s tem v zvezi vložil Franco Brussa (CPR). Zelo ostro je tudi včerajšnje stališče mestnega tajnika Levih demokratov Maurizia Salomoni.

Levi demokrati menijo, da je odkup bolnišnice

usmiljenih bratov napačna in proti interesom občanov Gorice ter sosednjih občin uperjena poteza deželne uprave s privoljenjem goriskega pola svobosčin. Ta odločitev pomeni poraz zupana Valentija, ki se je povsem podredil deželni osi Fasola-Romoli-Ritossa. »Zupan hlina, da verjame v prazne deželne obljube«, meni Salomoni, »zato da bi pozrl grenak grizljaj nakupa strukture, ki očitno ni in ne bo ustrezna za učinkovito zdravstveno oskrbo.« Gre za težak udarec avtonomiji glavnega mesta v pokrajini, ki tvega, da postane pašnik za interese, ki so povsem tuji mestu, nadaljuje tajnik LD in ugotavlja, da je s tem

občinska uprava izgubila vsako verodostojnost in tezo v deželnem merilu, pri čemer je nevarnost, da bo s svojo falimentarno politiko oskodovala celo pokrajino.

Levi demokrati ne nameravajo pasivno sprejeti selitve bolnišnice in razmišljajo o občinskem referendumu, s katerim naj bi občani potrdili ali zavrnili stališče proti selitvi, ki ga je januarja sprejel občinski svet. Po tej poti bi se morala izogniti birokratskim zaprekam, ki so doslej preprečile referendum Zelenih, in bi končno omogočili občanom, da se izrečejo o zadevi, ki so jo doslej pogovarjali negoriški centri oblasti.

## POKRAJINA / ŽENSKO IN DELO

# O tovarni, ki je v rokah žensk

Pogovor o svojevrstni izkušnji  
kovinarske grupe Carraro

Po uspelem natečaju za dijakinje in studentke o doživljanju meje in obmejnosti, ki so ga priredile ob 8. marcu, je pokrajinsko odborništvo za enake možnosti predstavilo nov niz srečanj na temo Glasovi žensk. Predvidena so tri srečanja, ki se bodo zvrstila do začetka jeseni. Prvo bo že jutri ob 17. uri v pokrajinski sejni dvorani, kjer bo govor o ženskah in delu s posebnim ozrom na zanimivo izkušnjo v gorški tovarni skupine Carraro (nekdanja Safog v Strazicah).

Niz srečanj je skupaj s sodelavkami predstavila novinarjem pokrajinska odborница za enake mož-

nosti Maria Rosaria Di Dato. Poudarila je, da se pobude odborništva uvrščajo v prizadevanja, da bi se po meri moškega urejena družba vse bolj upoštevala želje in specifične potrebe žensk.

Prav v tem pogledu bo zanimivo srečanje z ženskami ki delajo v industrijski grupi Carraro. Ta pomembna kovinarska industrija je prav v goriskem obratu v Strazicah začela pred leti zanimivo izkušnjo zaposlovanja žensk, ki so jih načrtno izbrali na osnovi tečaja za usposabljanje in selekcije ob spoznanju, da so pri sestavljanju manjših delov hitreje in preciznejše kot moški kolegi. Ta izbira je gotovo odgovarjala tudi ekonomskemu interesu podjetja, hvalevredno pa je, da so v obratu upoštevali žensko specifiko in potrebe tudi pri razporejanju urnikov in organizaciji dela.

O tej izkušnji bodo jutri spregovorile generalna ravnateljica skupine Carraro Tiziana Votta, vodilne delavke Evelyn Cagliari in Astrid Rock (odgovorni za odnose s klienti), Valentina Marletta (urad za nabave), Andreina Tomsic (kontrola upravljanja) ter delavke pri montazi Emilia Aglitti, Clara Fantini in Michela Lipicar.

Jutrišnjemu srečanju, ki ga bo vodila novinarka Gabriella Ziani, bo junija sledil pogovor o ženskah in novih oblikah dela, septembra pa srečanje o solskem usmerjanju in poklicnem usposabljanju.

## KINO

**GORICA**  
KULTURNI DOM, Gorica  
kinema: 20.45 »Train de vie«. Rez. Radu Mihaileau.

**VITTORIA 1** 18.00-20.00-22.00 »Psycho«. Rez. Gus van Sant, i. Anne Heche. Prva predstava: 7.000 lir.

**VITTORIA 3** 17.40-20.00-22.20 »Le parole che non ti ho detto«. I. Kevin Costner. Prva predstava: 7.000 lir.

**CORSO Rdeča dvorana:** 17.15-19.40-22.00 »Scherzi del cuore«. I. Sean Connery in Dennis Quaid.

**Modra dvorana:** 18.00-20.00-22.15 »Virus. I. Jamie Lee Curtis in William Baldwin.

**Rumena dvorana:** 17.30-19.45-22.00 »La figlia di un soldato non piange mai«. Rez. James Ivory.

**TRŽIČ**  
**EXCELSIOR** 17.50-20.00-22.10 »A civil action«. Prva predstava: 7.000 lir.

## PRIREDITVE

**SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE** priredi v Jamljah pri Marjotu Pahorju družabno srečanje danes ob 18. uri. Za veselo družbo bo poskrbel harmonikar Karlo.

**KD BRISKI GRIC** vabi na praznovanja ob 1. maju na Dvoru v Steverjanu v dneh 1. maja, s pričetkom ob 16.30 ter 2. maja, s pričetkom ob 9.30 s startom 20. spominskega pohoda Steverjan-Gonjače. Ob tej priložnosti bo društvo nagradilo zveste udeležence vseh dosedanjih pohodov. Kdor bo pri vpisu predložil kolajne vseh pohodov, bo prejel primerno nagrado za zvestobo. Za informacije: tel. 0481-884187 (Maja).

**KD BRISKI GRIC** vabi na IGR BREZ MEJA, tekmovalno srečanje sportno-zabavnega značaja, v sklopu praznovanj ob 1. maju na Dvoru v Steverjanu, v nedeljo, 2. maja, ob 14.30. Prijave pri Maji (tel. 0481) 884187 do vključno 1. maja.

**PD RUPA-PEC** vabi v Rupo na tradicionalni Praznik Frlalje v soboto, 1. maja, in nedeljo, 2. maja, ob 16.30 dalje.

## OBVESTILA

**SINDIKAT SLOVENSKE SOLE** sprejema prijave za Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, ki bo v Ljubljani od 4. do 17. julija ter za Poletno solo slovenskega jezika, ki bo v Ljubljani od 4. do 31. julija.

**ZSKD in ZSSDI** sporočata, da bo napovedani izobraževalni tečaj za prilagoditev zak. odloku št. 155/97 - upoštevanje higijskih pravil pri sagrah in podobnih prireditvah - v sredo, 5. maja, v knjižnici D. Feigla (UL della Croce 3) od 18. do 22. ure. V najkrajšem času naj se kulturna oz. sportna društva zglasijo pri odgovarjajoči strokovni organizaciji za prijavo vsaj enega udeleženca. Za prijave: ZSKD, tel. 0481-531495 in ZSSDI, tel. 0481-33029.

**PRI KMEČKI ZVEZI** v UL Malta 2 (tel. 0481/531644) deluje center za fiskalno pomoč (prijave mod. 730, mod. Unico, davka na nepremičnine). Urnik: vsak delavnik od 8.30 do 12.30.

**GOSERVIS** pri SGZ GORICA je sklenil pogodbo za sestavo davčnih prijav 730 (CAAF). Interesente vabijo, naj se oglasijo v uradih v UL Roma 20, tel. 0481/537386.

## RAZSTAVE

**PD STANDREŽ** vabi na ogled razstave Dimitrija Branjnika in Ivana Zottija v spodnjih prostorih župnijske dvorane A. Gregorčica v Standrežu. Razstava bo na ogled do 2. maja.

**V KULTURNEM DOMU** v Gorici je spominska razstava ob stoletnici rojstva slikarja Ivana Carga zaradi velikega zanimanja podaljšana se do 30. aprila. Ogled od 9. do 13. in od 16. do 18. ure.

**V KC LOJZETA BRATUZA** v Gorici je do 30. aprila postavljena razstava slikarja Safeta Zeca. Ogled: od 17. do 19. ure.

**V NOVI GORICI** je do 30. t.m. v avli skupščine občine odprta fotografska razstava članov Skupine 75.

## IZLETI

**DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV** priredi 8. maja avtobusni izlet v Gardaland. V znesku, ki ga je treba vplačati ob vpisu, je vključena vožnja, vstopnina v zabavišni park in kosilo. Prijave na sedežu in pri poverjenikih do 30. aprila.

## LEKARNE

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**

D'UDINE, začasno v ulici Fatti 13/A, tel. 530124.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**

RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701.

## POGREBI

**Danes v Gorici:** 11.00, Dorothea Polencic vd. Mermoglija iz splosne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

**Danes v Trziču:** 10.40, Ermenegilda Trevisan iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

**Društvo slovenskih upokojencev za Gorisko** izreka globoko sožalje svojemu dolgoletnemu in skrbnemu predsedniku Miladinu Cernetu ob smrti zene Anke Fajgelj.

## GORICA / ZA USTAVITEV VOJNE IN VRNITEV BEGUNCEV

# Odbor proti vojni pospešuje aktivnosti

Nocoj srečanje z R. Dipiazzo ob vrnitvi iz Beograda - Jutri spet shod na mostu v Zagraju

Po sobotnem uspehu manifestacije za mir na mostu čez Sočo v Zagraju prireja pokrajinski odbor proti vojni v prihodnjih dneh se vrsto mirovniško naravnanih akcij. Prva bo že nocoj ob 20.30 v Fogarjevem avditoriju (Korzo Verdi 4), kjer bo ravnatelj škofijske organizacije Caritas Ruggero Dipiazzo takoj po vrnitvi iz Beograda, kjer je bil te dni na humanitarni misiji, poročal o stanju in razmerah v srbskem glavnem mestu.

Sicer pa bi bil vtis o prosrbsko naravnanim delovanju odbora zmoten. Ob zahtevi po prekinitvi Natovih bombardiranj, prepovedi uporabe oporišč v Italiji in odpovedi vojni v smislu 11. člena ustave se namreč člani odbora, kot pojasnjujejo v sporočilu za tisk, zavez-

majo tudi za podporo demokratičnim, mirovnim in naprednim silam, ki se v Srbiji borijo proti Miloševićevemu režimu; za priznanje pravice kosovskega prebivalstva do samoodločbe ob spoštovanju pravic vseh tam živečih skupnosti; za vrnitev beguncev pod varstvom mednarodne mirovne sile, brez pripadnikov vojskujocih se držav; za pomoč vsem beguncem in žrtam vojne; za uveljavitev demokratičnih in multietničnih družb in preseganje nacionalistične logike na Balkanu; za kontrainformacijo v medijih.

Po nocošnjem srečanju bodo jutri ob 20.30 spet simbolično zastražili most pri Zagraju, 1. maja ob 9. uri pa bodo člani odbora sodelovali na delavskem shodu v Gra-

disču, da bi tudi tam izpričali zahtevo po ustavitvi vojne. Nazadnje vabijo vse interesente na javno srečanje v ponedeljek, 3. maja, ob 20.30 v Ljudskem domu v Gradiscu, kjer bodo razpravljali o nadaljnjih mirovnih pobudah.

K pokrajinskemu odboru proti vojni so doslej pristopili krožek ARCI »E. Curiel« iz Skocjana, goriska federacija SKP, Blaženi graditelji miru, združenje »Da donna a donna« iz Trzica, sindikata Sunia in Sincobas, krožek zelenih »Alex Langer« iz Trzica, Zeleni iz Gorice, združenje »In marcia peri il lavoro«, KD Otona Župancica iz Standreza, podzupana iz Trzica Altran in Vileša Bertoli ter predstavniki studentov mednarodnih in diplomatskih ved v Gorici.

## KRONIKA / DVE OSEBI RANJENI

# Trčenje na pokrajinski cesti pri Sovodnjah



Pokrajinska cesta med Standrežem in Sovodnjami je bila včeraj prizorišče prometne nesreče v kateri sta bili dve osebi lažje ranjeni. Trčila sta audi 80, ki ga je vozil 40-letni Romeo Mian iz Steverjana ter fiat panda. V nesreči se je laže ranil Mianov sopotnik, 54-letni Ivan Zavadlav iz Standreza, Ul. Reg. Piemonte reale 4, ki se bo zdravil 10 dni. Lažje telesne poškodbe je dobila tudi voznica pande, 38-letna Francesca Stoppato z Vrha. Po ugotovitvah prometne policije je Mian pripeljal z odseka ceste št. 56 in v krizišču s pokrajinsko cesto zavil v levo proti Sovodnjam, nekaj sto metrov po krizišču je prišlo do trčenja s pando, v kateri se je v smeri Gorice peljala Stoppatova.

Dve osebi sta bili lažje ranjeni v trčenju včeraj popoldne na krizišču na italijanski strani mejnega prehoda Vipolze. Oba sta slovenska državljana in so ju pospremili v bolnišnico v Sempetru.

Na sliki (foto Bumbaca) nesreča pri Sovodnjah

# Slovo od Anke Fajgelj

Res veliko znanec in prijatelj se je včeraj poslovilo od upokojene učiteljice Anke Fajgelj, ki je preminila v noči na nedeljo. Pogrebni obred so opravili v mrliški vezi splosne bolnišnice, kjer se je v imenu nekdanjih učencev od nje poslovila Solange Degenhardt, v imenu kolegov solnikov pa Nataša Paulin. Verski obred je opravil župnik Karlo Bolcina, ganljivo slovo pa so pokojni Anki pred mrliško vežo zapeli člani pevstva zbora Društva slovenskih upokojencev za Gorisko.

Posmrtno ostanke so nato na željo pokojnice prenesli v Trst za upepelitev, zato pa bodo svojci v ožjem krogu pokopali jutri ob 10.30 na pevskem pokopališču.



# KRAINER GORICA

ulica de Gasperi 39, tel. 0481/533524

OD 21. APRILA DO 29. MAJA

# PROMOCIJSKA PRODAJA ZAVES IN STANOVANJSKEGA BLAGA

# S POPUSTOM DO 40%

# KAKOVOST KRAINER JAMSTVO STILA IN UGODNOSTI

AVS GO



Vaš bančni partner  
v poslovanju  
s Slovenijo  
in drugimi državami.



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
Podružnica Milano  
Tel.: 02/806 9191  
Faks: 02/8646 5358

# gospodarstvo in finance

Četrtek, 29. aprila 1999

Vse zunanje trgovinske  
in bančne storitve.  
Finansiranje domačih  
in tujih  
partnerjev.



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
Podružnica Milano  
Tel.: 02/806 9191  
Faks: 02/8646 5358

## TRGOVINA / NOVI DEŽELNI ZAKON

# Prvi pravilniki za izvajanje novega zakona že v veljavi

Zainteresirani trgovci jih lahko dobijo tudi na SDGZ

TRST - Na Slovenskem deželni gospodarskem združenju so članom in vsem zainteresiranim trgovcem v tajnistvu na razpolago prvi pravilniki za izvajanje novega deželnega zakona o trgovini st. 8, z dne 19.4.1999. Dezelna vlada je namreč v petek odobrila izvršilne določbe glede predvidenih prodajnih površin, za spremembo doslej veljavnih blagovnih tabel glede na novo poenostavljeno delitev na jestvinski in nejestvinski sektor, za ureditev poklicnih tečajev za prodajo jestvin in za določitev delovnega časa obratov.

Maloprodajni obrati v deželi FJK se bodo odslej delili na obrate do 100 m<sup>2</sup>, na obrate srednjih razsežnosti od 100 do 800 m<sup>2</sup>, na velike strukture nad 800 m<sup>2</sup> površine. V gorskih občinah in občinah, kjer ni trgovin, se prva omejitev povisa od 100 na 200 kv.m. V tem primeru pridejo v postev tudi slovenske občine Devin-Nabrezina, Repentabor, in Zgonik (Trst), Doberdob, Sovodnje ob Soci in Steverjan (Gorica); Dreka, Grmek, Bardo, Praprot, Podbonesec, Režija, Stenart, Speter, Sovodnje, Srednje, Tipana itd. (Videm).

Dosedanje tabele I, Ia, VI, VIII in

XIV/12 (it. »erboristeria«) bodo pripadale tako jestvinskemu kot nejestvinskemu sektorju. II., III., IV., V. in VII. tabela bodo vključene v jestvinski sektor. Tabele IX, X, XI, XII, XIII in vse kategorije tabele XIV, z izjemo XIV/12 in tabel XIV/38 in XIV/40, pa bodo vključene v nejestvinski sektor. Nekaterne tabele, XIV/38 (proizvodi za kmetijstvo in zivnorej) in XIV/40 (drogerija), predvidevajo oba sektorja hkrati. Pravilnik določa tudi druge posebne tabele s podrobno navedbo prodajnih artiklov: za lekarne, trafike, bencinske crpalke, za prodajalne z neprekinjenim ali nočnim obratovalnim časom, za prodajalne kulturno-umetniških izdelkov.

Dezelni zakon st. 8/99 določa med obveznimi pogoji za prodajo jestvin obiskovanje poklicnega tečaja, ki ga organizirajo pokrajinska združenja trgovcev oz. Trgovinska zbornica. V zadevnem pravilniku so določeni vsebina, trajanje, ocenjevanje izpita itd. Dosedanji tečaji za vpis v trgovski register za upravitelje javnih obratov bodo se naprej veljavni. Za prodajo nejestvinskega blaga pa tečaji niso predvideni.

Za določitev obratovalnega časa

trgovin in javnih lokalov sprejme občinski svet poseben pravilnik, zupan pa odredi izvrševanje tega pravilnika in tudi morebitne izjeme. V dnevnem pasu od 5. do 22. ure bo možno odprtje trgovin do največ 10 ur dnevno. Poldnevni tedenski počitek je za jestvinski sektor poljubno ob ponedeljkih ali sredah popoldne, za nejestvinski pa ob ponedeljkih zjutraj. Zupan lahko določi tudi druge dneve glede na obstoječe krajevne navade. Izbrani dan tedenskega počitka velja vsaj 6 mesecev.

Podobno se določa tudi okvire za ureditev delovnega časa gostinskih obratov: dnevni pas gre od 8. ure do 4. zjutraj, z najkrajšim odprtjem 5 ur in maksimalnim 12 ur na dan.

Absolutna novost glede na drzavno zakonodajo, so tako imenovani »esercizi di vicinato«, ki bodo lahko odprti ponoci od 22. do 5. ure in pa »drugstore«, ki bodo neprekinjeno odprti 24 ur. Ti bodo prodajali jestvine, splošna zdravila in artikle za osebno higieno.

SDGZ bo v čim krajšem času preučilo vse nove predpise in roke za njihovo uvedbo ter bo o tem priredilo informativno srečanje za člane.

## Prodaja narašča predvsem v velikih obratih

RIM - Po podatkih državnega statističnega zavoda Istat se je prodaja na drobno februarja letos v primerjavi z lanskim februarjem povečala za 2, 1 odstotka.

Tudi tokrat pa je treba glavni delež povečanja prodaje pripisati velikim distribucijskim obratom, v katerih je prodaja narasla za 6, medtem ko je v manjših trgovskih obratih narasla le za 1, 3 odstotka. Tudi skupni podatek za prva dva letosnja meseca kaže, da se je prodaja v primerjavi z lanskim letom povečala za 2, 1 odstotka.

## TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

### EVROPSKA CENTRALNA BANKA

| 28. APRIL 1999      | V EVRIH<br>POVPREČNI TEČAJ |          |
|---------------------|----------------------------|----------|
| VALUTA              | 28.04.                     | 27.04.   |
| ameriški dolar      | 1,0666                     | 1,0630   |
| japonski jen        | 127,05                     | 127,34   |
| grška drahma        | 326,65                     | 325,70   |
| danska krona        | 7,4336                     | 7,4346   |
| švedska krona       | 8,9130                     | 8,9030   |
| britanski funt      | 0,6583                     | 0,6587   |
| norveška krona      | 8,2960                     | 8,2765   |
| češka krona         | 37,807                     | 37,683   |
| ciprska lira        | 0,5789                     | 0,5788   |
| estonska krona      | 15,6466                    | 15,6466  |
| madžarski florint   | 251,27                     | 250,74   |
| poljski zlot        | 4,2522                     | 4,2457   |
| slovenski tolar     | 193,0616                   | 192,3027 |
| švicarski frank     | 1,6088                     | 1,6047   |
| kanadski dolar      | 1,5725                     | 1,5744   |
| avstralski dolar    | 1,6324                     | 1,6429   |
| novozelandski dolar | 1,9368                     | 1,9423   |

### ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

| 28. APRIL 1999                  | NAKUP/PRODAJA<br>1 EVRO |  |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| VALUTA                          |                         |  |
| portugalski escudo              | 200,482                 |  |
| nizozemski gulden               | 2,20371                 |  |
| belgijski in luksemburški frank | 40,3399                 |  |
| francoski frank                 | 6,55957                 |  |
| nemška marka                    | 1,95583                 |  |
| finška marka                    | 5,94573                 |  |
| španska pezeta                  | 166,386                 |  |
| avstrijski šiling               | 13,7603                 |  |
| irski funt                      | 0,787564                |  |
| italijanska lira                | 1936,27                 |  |

| OSTALE VALUTE     | EVRO   |         |
|-------------------|--------|---------|
|                   | NAKUP  | PRODAJA |
| ameriški dolar    | 1,0776 | 1,0608  |
| britanski funt    | 0,6662 | 0,6530  |
| švicarski frank   | 1,6236 | 1,5903  |
| danska krona      | 7,5740 | 7,2882  |
| norveška krona    | 8,4805 | 8,1003  |
| švedska krona     | 9,1203 | 8,6841  |
| kanadski dolar    | 1,6121 | 1,5527  |
| grška drahma      | 342,58 | 298,20  |
| japonski jen      | 131,71 | 123,74  |
| avstralski dolar  | 1,7185 | 1,6054  |
| slovenski tolar   | 195,58 | 190,77  |
| hrvaška kuna      | 8,2394 | 7,4472  |
| češka krona       | 45,052 | 36,552  |
| slovaška krona    | 55,35  | 44,028  |
| madžarski florint | 298,04 | 242,15  |

**ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA**  
Zadruga zo.z.  
TRST

### KMEČKA BANKA GORICA

| 28. APRIL 1999   | EVRO     |          | LIRE   |         |
|------------------|----------|----------|--------|---------|
| VALUTA           | nakup    | prodaja  | nakup  | prodaja |
| ameriški dolar   | 1,0769   | 1,0563   | 1798   | 1833    |
| britanski funt   | 0,6700   | 0,6557   | 2890   | 2953    |
| kanadski dolar   | 1,5970   | 1,5596   | 1212   | 1241    |
| japonski jen     | 129,3624 | 126,3312 | 14,97  | 15,33   |
| švicarski frank  | 1,6263   | 1,5964   | 1191   | 1213    |
| norveška krona   | 8,4237   | 8,2266   | 229,86 | 235,37  |
| švedska krona    | 9,0481   | 8,8356   | 214,00 | 219,14  |
| grška drahma     | 325,9233 | 320,3472 | 5,94   | 6,04    |
| danska krona     | 7,5596   | 7,3801   | 256,14 | 262,36  |
| avstralski dolar | 1,6621   | 1,6269   | 1165   | 1190    |
| slovenski tolar  | 194,6000 | 190,7655 | 9,95   | 10,15   |
| hrvaška kuna     | 8,239    | 7,9532   | 235    | 255     |

| FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA |  | EVRO     | LIRE     |
|--------------------------|--|----------|----------|
| nemška marka             |  | 1,95583  | 989,998  |
| francoski frank          |  | 6,55957  | 295,182  |
| nizozemski gulden        |  | 2,20371  | 878,641  |
| belgijski frank          |  | 40,3399  | 47,998   |
| avstrijski šiling        |  | 13,7603  | 140,741  |
| finška marka             |  | 5,94573  | 325,657  |
| španska pezeta           |  | 166,386  | 11,637   |
| portugalski eskudo       |  | 200,482  | 9,658    |
| irski funt               |  | 0,787564 | 2458,555 |
| lira                     |  | 1936,27  |          |

### MILANSKI BORZNI TRG

| 28. APRIL 1999 | INDEKS MIB 30: -0,75% |        |
|----------------|-----------------------|--------|
| delnica        | cena €                | var. % |
| AEM            | 2,068                 | +0,33  |
| ALITALIA       | 2,914                 | -1,62  |
| ALLEANZA       | 10,129                | +3,07  |
| AUTOSTRADA     | 6,685                 | -0,99  |
| BNL            | 3,328                 | +0,15  |
| COMIT          | 7,615                 | +2,03  |
| BCA DI ROMA    | 1,573                 | -0,69  |
| FIDEURAM       | 5,469                 | +1,37  |
| INTESA         | 5,245                 | -1,37  |
| BCA POP BS     | 31,900                | +2,60  |
| EDISON         | 8,406                 | -0,65  |
| ENI            | 6,003                 | -0,61  |
| FIAT           | 3,192                 | -0,96  |
| FINMECCANICA   | 0,915                 | +0,47  |
| GENERALI       | 36,700                | -0,43  |
| INA            | 2,484                 | -1,07  |
| ITALGAS        | 4,099                 | +0,71  |
| MEDIASET       | 8,216                 | +2,34  |
| MEDIOBANCA     | 11,818                | +0,39  |
| MEDIOLANUM     | 6,466                 | +1,31  |
| MONTEDISON     | 0,915                 | -0,67  |
| OLIVETTI       | 3,178                 | -2,36  |
| PIRELLI SPA    | 2,940                 | +1,03  |
| RAS            | 10,045                | -0,24  |
| ROLO BCA 1473  | 22,920                | -0,73  |
| SAN PAOLO IMI  | 14,711                | +0,19  |
| TIM            | 5,654                 | -0,52  |
| TELECOM ITA    | 9,901                 | -0,32  |
| UNICREDIT      | 4,998                 | +0,80  |
| UNIM           | 0,522                 | +1,28  |

Podružnica Milano



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

## Od jutri v Pordenonu 34. sejem za radijske amaterje in hi-fi

PORDENON - Jutri bo na pordenonskem sejmišču odprl svoja vrata že 34. vse-državni sejem za radioamaterje, elektro-niko in avtomobilsko avdio tehniko, na katerem se bo predstavilo približno 200 razstavljalcev. Gre za enega najpomembnejših sejmov na državni ravni s tega področja in zato organizatorji pričakujejo, da si ga bo do nedelje ogledalo 40 tisoč obiskovalcev. Sejem bo vsak dan odprt od 9. do 18. ure.

Ze danes pa se bo v okviru tega sejma zacelo 3. svetovno prvenstvo v hitrostnem telegrafiranju, ki ga organizira Združenje italijanskih radioamaterjev. Na prvenstvu bo nastopilo približno 130 telegrafistov iz 18 drzav (Avstrija, Belgija, Belorusija, Bolgarija, Hrvaska, Nemcija, Japonska, Koreja, Italija, Makedonija, Martinique, Nizozemska, Ceska, Romunija, Rusija, Ukrajina, Madžarska in ZDA).

Najboljsi telegrafisti odtipkajo nad 500 znakov na minuto, svetovni rekord pa znaša kar 540 znakov v eni minuti.



internet: [www.fierapordenone.it](http://www.fierapordenone.it)  
e-mail: [fierapn@fierapordenone.it](mailto:fierapn@fierapordenone.it)

**FIERAPORDENONE**

34. Sejem

# Radioamaterstva

informatike, elektronike in Hi-Fi car

30. april - 2. maj od 9.00 do 18.00



CRUP  
CASA DI RISTORNO  
DI LERBE E PORDENONE, SN



## NOVICE

## FIBA plava proti toku

MÜNCHEN - Mednarodna kosarkarska zveza FIBA zelo hladno sprejema predlog o prepovedi nastopanja jugoslovanskim športnikom. »O nicemer ne moremo sklepati, dokler ne bomo podrobneje poznali vsebine predloga, vendar že sedaj iščemo rešitve, kako bi Jugoslovanom omoogli nastop na prihodnjem evropskem prvenstvu«, je povedal glasnik FIBE Florian Wanning. EP bo od 21. junija do 3. julija v Franciji. Predsednik FIBE je Srb Boris Stanković.

## Sredozemske igre 2005 v Almeriji

TUNIS - Španska Almeria bo gostila sredozemske igre leta 2005. Andaluzijsko mesto je na zasedanju predstavnikov olimpijskih komitejev sredozemskih držav v Tunisu dobilo več glasov od neposrednega tekmeča, hrvaske Rijeke. Za Almerio se je odločilo kar 54 delegatov, za Rijeku pa le sedemnajst. »Na odločitev je gotovo vplival tudi položaj na Balaknu«, je dejal član MOK Mario Pescante.

## Camenzind ugnal Pantanija

MALCESINE - Svicar Oscar Camenzind je zmagovalc 3. etape kolesarske dirke po Tridentinskem od Fonda do Malcesin na Gardskem jezeru. V sprintu je premagal Marca Pantanija. Paolo Savoldelli je ubranil vodstvo na skupni lestvici.

## Deset kaznovanih

MILAN - Nogometna disciplina komisija je kar se tice A lige diskvalificirala deset nogometašev. S prepovedjo igranja za eno kolo so bili kaznovani Almeyda in Favalli (Lazio), Olive in Hilario (Perugia), Ortega (Sampdoria), Inzaghi (Piacenza), Repka (Fiorentina), Tudor (Juventus), Weah (Milan), in West (Inter).

## Seattle še v boju za končnico

SEATTLE - Kosarkarji mostva Seattle Supersonics so na tekmi lige NBA premagali Utah Jazz z 90:85. Z zmago so si Nadzvočni spet povečali možnosti za uvrstitev v končnico, saj so se na osmem mestu v zahodni konferenci, zadnjem, ki se vodi v nadaljnje tekmovalje, izenačili z Minnesoto. Najucinkovitejši je bil Gary Peyton s 30 točkami. Priloznost za igro je dobil tudi nekdanji Olimpijin igralec Vladimir Stepania, ki je v starih minutah dosegel dve točki (met 1:3). Pri porazencih je bil najboljši Karl Malone z 29 točkami. Izidi: Boston - Detroit 85:92, Philadelphia - Cleveland 80:71, Toronto - Charlotte 98:108, Indiana - Orlando 87:88, New Jersey - Miami 76:95, Dallas - Vancouver 84:75, Sacramento - San Antonio 104:100 podaljšek, Seattle - Utah 90:85.

## BMW preizkusil motor za formulo 1

MUNCHEN - Nemški avtomobilski proizvajalec BMW je prvič preizkusil svoj motor za formulo 1, ki bo v prihodnji sezoni poganjal dirkalnike mostva Williams. Prve kilometre z novim desetvaljnim motorjem bavarske tovarne, vgrajenim v lanski Williamsov bolid, je testni voznik Joerg Mueller opravil na francoskem dirkališču Miramas. BMW je v formuli 1 nazadnje sodeloval leta 1987, stiri leta pred tem pa je Nelson Piquet postal svetovni prvak z Brabhamom in BMW-jevim turbo motorjem.

## KOŠARKA

## Lineltex tesno podlegel Violi

Lineltex - Viola 73:75 (40:42)

LINELTEX: Jovanović 4 (2:2 p.m., 1:1 za 2 točki, - za 3 točke), Laezza 19 (5:5, 4:6, 2:5), Alibegović 14 (5:6, 3:11, 1:4), Bullara 10 (-, 2:3, 2:5), Williams 18 (8:8, 2:6, 2:5), Ansaloni (-, 0:2, -), Vianini 4 (-, 2:6, -), Semprini 4 (2:2, 1:5, -), Ogrisek n.v., Spigaglia n.v.

VIOLA: Binotto 5 (-, 1:1, 1:2), Santoro 3 (-, 1:2), Johnson 8 (1:3, 2:2, 1:2), Tolotti 1 (1:4, -, -), Scott 16 (3:8, 5:9, 1:2), Oliver 17 (4:7, 5:9, 1:2), Grapassoni 2 (2:2, -, -), Wan Elswyk n.v., Welp 6 (2:2, 2:2, -), Ginobili 17 (7:8, 5:7, 0:2).

Delni izidi: 8:13 (5), 15:21 (10), 29:31 (15), 47:54 (25), 55:57 (30), 63:63 (35). V okviru priprav na polfinalne tekme končnice A-2 lige je v izredno izenačen prijateljski tekmi Viola Reggio Calabria premagala trzaski Lineltex. Bullara je nekaj sekund pred iztekom zgrešil odločilno trojko. Tržacani so imeli največ težav pod košem, kjer razpolaga Viola z izrednim izborom igralcev.

Marko Oblak

## NOGOMET / PRIJATELJSKA TEKMA

## Bleda predstava v Zagrebu in 0:0

Hrvaška in Italija igrali lagodno - »Azzurri«  
le imeli večjo pobudo - Zoff zadovoljen

Hrvaška - Italija 0:0

HRVASKA (3-5-2): Ladić 6, Jurić 6, Simić 6.5, Milinović 6 (1' dp Marić 6), Stančić 6 (23' dp I. Cvitanović), Soldo 6, Asanović 6 (28' dp Jurčić), Jarni 6.5, Vlaović 5, Boksić 5.5 (1' dp Kovač 5.5), Rapačić 5 (23' dp Tudor), trener: Blažević 6.

ITALIJA (4-4-2): Buffon, Panucci 6.5 (18' dp Pancaro 6), Negro 6.5, Nesta 6, Maldini 6.5, Fuser 5.5 (1' dp Zambrotta 6), Albertini 6, Ambrosini 6.5 (1' dp Gianichedda 6), Di Francesco 5.5 (12' dp Conte 6), Vieri 6, Inzaghi 5.5 (33' dp Totti), trener: Zoff 6.

SODNIK: Dardenne (Nemčija). RUMENI KARTONI: Albertini, Maldini in Vlaović. GLEDALCEV: 15.000. Na častni tribuni sta bila tudi hrvaški predsednik Franjo Tuđman in bivši italijanski predsednik Francesco Cossiga.

ZAGREB - Kot je bilo pričakovati, včerajšnja prijateljska tekma v Zagrebu med Hrvaško in Italijo gotovo ni navdusila nogometnih sladokuscev. Kazalo je, kot da bi obe reprezentanci odigrali to tekmo zgolj iz formalnosti, kajti kakovostna raven igre je bila zares medla. 32 nogometašev, ki so v obeh reprezentancah stopili na igrišče, so v večji meri »mislili«  
na prvenstvene obveznosti kot na nastop v državnem dresu, saj nihče ni hotel tvegati svojih »dragocenih«  
nog. Končalo se je tako brez zadetkov ob splošnem zehanju in tudi zvijgih ne preveč številnih navijačev.

Glede na priložnosti za gol, so bili »azzurri«  
le nevarnejši, predvsem z Vieri, poleg tega je kapetan Maldini, ki je včeraj opravil



Millinović in Vieri v boju za žogo. (Foto AP)

svojo 100. tekmo z državno reprezentanco, zadel tudi vratnico. Proti koncu tekme so bili Hrvati nekoliko nevarnejši za Buffonova vrata, bili pa so precej netočni pri streljih. Od posameznikov se je še kar dobro obnesel Milanov vezni igralec Ambrosini, ki je včeraj v državnem dresu opravil krstni nastop.

Po tekmi je italijanski zvezni trener Zoff izjavil: »Te tekme so koristne, saj lahko preizkusiš kakega novega nogometaša. Ambrosini je dobro opravil svojo nalogo. Pobudo smo imeli mi, do gola pa, žal, ni prišlo. Spet je solidno igral Albertini in tudi tandem Inzaghi - Vieri je bil dokaj uspešen.«

UNDER 21

Hrvaška - Italija 1:0 (1:0)  
STRELEC: J. Simić v 41. min.

HRVASKA: (1-4-3-2): Pletikosa, Mijatović, Sabolčki (1' dp Brajković), Sablić (15' dp Vranjes), Smoje, Serić (17' dp Hucika), Sokota, Biskan, Pilić, Deranja (15' dp Tomić), J. Simić (26' dp Balaban).

ITALIJA (4-4-2): Abbiati, Daino, Zanchi, Grandoni, Mezzano, Gattuso (20' dp Vannucchi), Zanetti, Firmanni (32' dp Morrone), M. Rossi (4' dp Bucchi), Scarlato, Pirlo.

SODNIK: Hrinak (Slovaška). RUMENA KARTONA: Firmanni in Zanetti. GLEDALCEV: 500.

ZAGREB - V prijateljski tekmi reprezentanc do 21. leta in pred samimi 500 gledalci je Hrvaška zasluzeno z zadetkom J. Simića premagala Italijo. To je tudi prvi poraz »azzurov«, odkar je na trenerski klopi Marco Tardelli.

## NOGOMET / V LJUBLJANI

## Slovenija igrala neodločeno proti Finski (1:1)

Oba gola sta padla po 11-m  
Za domače uspešen Zahović

Slovenija - Finska 1:1 (0:1)

STRELCA: Paatelainen v 22. min. iz 11-m, Zahović v 62. min. iz 11-m.

SLOVENIJA: Dabanović, Gajser (od 78. Dominko), Bulajic, Milinovic, Galic, Mitrakovic, Karic (od 46. Osterc), Acimovic (od 46. Ribaric), Cimerotic (od 46. Pavlovic), Zahovic, Florjancic.

FINSKA: Niemi (od 46. Jaaskelainen), Ylonebn, Kinnunen (od 46. Saastamoinen), Hyypia (od 46. Kaijasilta), Lehtosuo, Riihilahti, Kautonen, Viljanen, Paatelainen, Valakari, Kolkka.

SODNIK: Treossi (Italija). RUMENA KARTONA: Riihilahti in Kolkka. GLEDALCEV: 1.500.

LJUBLJANA - "Za gledalce je bila tekma verjetno precej zanimiva in se bolj bi bila, če bi videli se nekaj zadetkov. Slovenija je igrala zelo organizirano in pametno, mi pa smo igrali po njenih notah," ni skoparil s pohvalami na račun Slovenije Danec za krmilom Finske Richard Moller Nielsen. Čeprav je njegova izjava blizu resnice, saj so imeli slovenski igralci statistično več priložnosti in posesti žoge, pa je jasno, da je Slovenija prvič in zadnjič igrala v takšni postavi. "Nekaj pa mi je ta tekma vendarle razjasnila - razlika med igralci iz slovenske lige ter t. i. tuji je ogromna, zlasti v načinu obnašanja na igrišču. "Nas igralec" enostavno v danem trenutku ne bo pokazal vsega znanja, ne na prijateljski tekmi, kot je bila danes, kaj sele na pomembni," je po tekmi razlagal slovenski selektor

Srečko Katanec, medtem ko je z enim usesom poslušal vesti iz Rige, kjer sta se merili Latvija in Albanija. Ko je izvedel za rezultat (0:0), je dejal: "Zdaj moramo zmagati v Rigi ali Albaniji, saj z neodločenimi izidi ne bomo prisli daleč. Se matematika pove, da je boljše dobiti eno tekmo, kot dve remizirati."

Gledalci v Spodnji Siskli so videli dva različna polčasa, prvega z veliko priložnosti in drugega z bolj taktično igro in bolj malo izrazitih akcij za zadetek. Tako Finci kot nasi so mrežo zatresli z najstrožje kazni, ki sta bili bolj ali manj darili italijanskega sodnika. Pri 11-metrovki Finske naj bi Gajser odrinil Kolkko, za gol Slovenije pa ima največ zaslug Florjancic, sicer najboljši moz Slovenije na terenu, ki je lepo prodril, toda finski obrambni igralec se ga je dotaknil in Florjancic je "teatralno" padel. Od številnih priložnosti slovenske izbrane vrste velja omeniti strel Florjancic s prostega strela v 40. minuti, ko je vratnica zaustavila usnje, ter poskusa Zahovica prav tako s prostih strelav v zaključku prvega dela.

Kvalifikacije za EP

SKUPINA 2. Izida: Gruzija - Norveška 1:4 (0:4), Latvija - Albanija 0:0. **Vrstni red:** Norveška 10, Latvija 8, Grčija 6, Slovenija 5, Gruzija 4, Albanija 3. SKUPINA 6. Izidi: Avstrija - San Marino 7:0 (3:0). **Vrstni red:** Avstrija 10, Španija in Ciper 9, Izrael 7, San Marino 0.

Prijateljske tekme

Izidi: Severna Irsko - Kanada 1:1, Poljska - Češka 2:1, Danska - Južna Afrika 1:1, Romunija - Belgija 1:0

## PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

## SPDT vabi na Gorjance

SPDT vabi v nedeljo, 9. maja, svoje zveste člane na poznomladanski izlet po zelenih pobočjih in vrhovih vzhodnih Gorjancev. Iz Trsta se bomo z avtobusom peljali mimo Ljubljane in Novega Mesta do Brezic, oziroma do Cateza ob Savi, tam se bo pričela krožna tura na Sentviško goro in Sobenjo vas, odkoder se bomo udeleženci izleta zagrizli v strmino in se povzpeli na 621 metrov visok Golj Cirk, s katerega je lep razgled vsenaokoli. Oko sega tja do Zumberških gor in Zagreba proti jugovzhodu in na Stajersko proti severu.

S Cirkica se bodo planinci po gozdnih poteh, stezah, in senozetih spustili v vas Globocice in ob potoku Glabocec prispeli v Mrzlavo vas ter zaključili hojo v Catezu, kjer bo čakal avtobus. Na tej poti bodo trzaski planince spremljali prijateljski planinci iz Brezic, ki so prijazno sprejeli naš predlog o obisku pri njih in potepanju po Gorjancih. Napotili so nas prav na to pot, ki so jo sami začrtali in zanjo skrbijo. Dobro hoje bo za približno pet ur, ki se bodo morda malo zavlekle, saj je od Cateza do vrha Cirkica okrog 550 metrov višinske razlike. Na krožni poti pa je nekaj kmetij, med temi tudi dobro založena turistična. Vsekakor prireditelj priporoča hrano in pijačo v nahrbtnik.

Avtobus bo odpeljal točno ob 6.00 uri s trga Oberdan in četrte ure kasneje izpred Prosvetnega doma Tabor na Opcinah, kjer bodo vstopili izletniki iz kraške okolice. Med vožnjo do Brezic je predviden en sam postanek, kajti planinci iz Brezic nas čakajo v Catezu ob 9.30, da nas popeljejo na pot.

Prijave za izlet se sprejemajo na ZSSDI (ul. Cicerone 8/III, tel. 040-635627) v uradnih urah, pri čemer je treba vplačati 25.000 lir. Izlet vodi Lojze Abram (tel. 040-415534 ali

0348-3144137), ki je na voljo na vsa potrebna pojasnila.

## Na Kojniku

Veselo in razposajeno se je prejšnjo nedeljo 27 planincev SPDT vračalo v Praproče s prijateljskega »suhega«  
izleta na Kojnik. »Suhega«, ker po deževju prejšnjih in poznejših dni, je bila nedelja sončna in malo vetrovna, po nebu pa se je podilo nekaj oblakov, ki pa niso predstavljali nevarnosti nalivov.

SPDT-jevci so se zbrali ob 9.00 uri v Boljuncu in se s svojimi vozili preko soccerškega mejnega prehoda odpeljali do Praproč, kjer so vzeli pot pod noge in se napotili na kraski rob nad Podpečjo, odkoder so uživali krasen razgled na ves Trzaski zaliv in slovensko Istro. Tu so se čudili zbranim in uničnim Knafljevim markacijam, pač posledica spora med prebivalci Podpeči in hrupnimi, prevec vsiljivimi plezalci. Nasi planinci so nato nadaljevali pot po kraskem robu in se povzpeli na 802 metra visok Kojnik, kjer jih je ohladil precej močan veter. Bilo je sicer lepo, se lepše pa je bilo v zavetju borov ob lovski koči po Kojnikom kjer so se na klopih in mizah kmalu pojavile vse dobrote iz nahrbtnikov. Pravi užitek!

Izletniki so jo potem mahnili kar po lovski stezi, oputili prvotno nameno, da gredo v Podgorje, sli mimo lepe dolinice Za Jezeri, ki jo krasijo tudi precej velike skale in se vrnili na ravnost v Praproče. Izlet, ki ga je vodil Ervin Gombac, je večina udeležencev zaključila potem v Podgorju v gostilni pod Slavnikom.

## 50 let Obalnega planinskega društva Koper

Obalno planinsko društvo v Kopru slavi letos 50-letnico ustavnovitve, oziroma

osamosvojitve. Koprsko planinsko društvo so takoj po drugi svetovni vojni ustanovili kot podružnico SPDT in med pobudniki je bil takratni predsednik Zorko Jelincić, leta 1949 pa je ubralo samostojno pot in se preimenovalo v Obalno. V teku so priprave za proslavo zlatega jubileja, ki bo v drugi polovici maja v Kopru.

V okviru obletnice je bil te dni tudi redni občni zbor, na katerem se je zbralo veliko številno članov. Iz poročil, ki so jih podali predstavniki posameznih odsekov, je izstopala agilnost in delovna vnema koprskih planincev, zlasti na izletniškem in mladinskem področju, čeprav je, žal, prav med mladino prislo do precejšnjega osipa članstva. Občni zbor je volil tudi nove člane odbor in na mesto dosedanjega predsednika Goriska, ki se je po desetih letih umaknil, izvolil za novega predsednika Butinarja.

V zvezi z okroglimi obletnicami je treba še omeniti, da slavi letos petdesetletnico tudi novogoriško planinsko društvo, ki je prav tako v prvih povojnih letih bilo podružnica SPDG. Novogoriški planinci bodo pol stoletja obstoja proslavili 9. maja na velikem planinskem slavu na Trstlju. (L. A.)

## 20. Spominski pohod Steverjan-Gonjače-Steverjan

KD Briski grič prireja v nedeljo, 2. maja, 20. spominski pohod Steverjan-Gonjače-Steverjan. Pohodniki - letos pričakujejo zares množično udeležbo - bodo sli na pot z Dvora v Steverjanu ter prehodili okrog 10 kilometrov dolgo pot med spomenikom v Steverjanu in Gonjačah ter se okrog poldneva vrnili na izhodišče, kjer bo nagajevanje najbolj številnih skupin. Posebno priznanje bodo prejeli udeleženci, ki so bili na vseh dosedanjih pohodih,

vendar pa morajo to dokazati s spominskimi kolajnami.

Popoldne bodo v Dvoru Igre brez meja. Slovensko planinsko društvo vabi člane in prijatelje, da se omenjene pobude udeležijo v organizirani obliki. Na startnem mestu bodo odborniki in zaupniki društva, ki bodo sprejemali prijave in sicer od 8.30 dalje. Prav tako društvo vabi člane, da se udeležijo popoldanskega dela prireditve.

## Prihodnji mesec na Klek in Bijeje Stijene

Po dveh letih odlasjanja, bo letos morda le uspelo prirediti izlet v Gorski Kotar in sicer predvidoma zadnjo soboto in nedeljo maja, oziroma prvo soboto in nedeljo junija. Zdaj je na območju še sneg.

Prevoz bo z lastnimi sredstvi. Predvideno je eno prenočevanje v lovski koči, oziroma olimpijskem naselju v Jasenjaku. Zaradi organizacije društvo naproša interesente, da udeležbo čimprej najavijo. Izlet ni težaven, saj gre za razmeroma nizke (okrog 1200 m nadmorske višine) vrhove, ki se dvigajo iz obširnih smrekovih gozdov. Pojasnila pri odbornikih društva.

## Čas za plačilo članarine

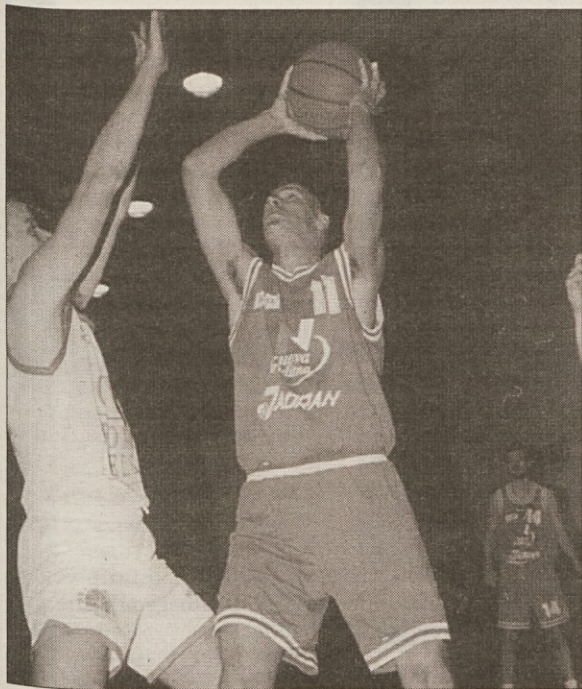
Kmalu bo nastopil primeren čas za izlete v visokogorje, kjer je, zlasti ob zahtevnejših vzponih, priporočljivo prenočevanje v planinskih kočah. Člani SPDG kakor tudi člani drugih planinskih društev v zamejstvu imajo v vseh planinskih postojankah enake ugodnosti (popuste) kakor člani PD v Sloveniji. Prav in primerno je zato, da člani pravčasno poskrbijo za plačilo članarine. Sedež društva je odprt ob sredah od 11. do 12. ure in ob četrkih od 19. do 20. ure.



## KOŠARKA / KONČNICA PRVENSTVA C LIGE

# Jadranovci so morali spet priznati premoč Pordenona

Za našo ekipo se je tako prvenstvo končalo - Hmeljak 17 točk



Christian Aena je sinoči dosegel 12 točk. (Foto KROMA)

**Artena Pordenon - Jadran Nuova Kredina 67:53 (32:26)**

ARTENA: Cipolla 2 (2:4 prosti meti, - met za dve, - met za tri), Guglielmo, L. Marella 14 (0:1, 7:11, -), Furlan 7 (3:3, 2:4, 0:1), Zanetti 7 (2:2, 1:3, 1:2), Bellanca 9 (4:6, 1:6, 1:5), Chilivó 13 (3:3, 2:2, 2:2), Serrao (0:2, -, -), Diprampero 7 (4:5, 0:5, 1:5), M. Marella 8 (-, 4:9, -), trener Montena.

SON: 14. 3T: Chilivó 2, Furlan 1, Bellanca 1, Diprampero 1.

JADRAN: Arena 12 (1:2, 4:9, 1:3), Cerne 2 (-, 1:4, -), Pregarc 3 (-, -, 1:4), Slavec 1 (1:2, -, 0:2), Rauber 15 (-, 3:8, 3:6), Grbec 1 (-, 0:1, 1:1), Hmeljak 17 (1:2, 5:7, 2:3), trener VAtovec.

SON: 20. PON: Cerne (37), Pregarc (38). 3T: Rauber 3, Hmeljak 2, Arena 1, Pregarc 1.

SODNIKA: Poolenti iz Ancone in Tritarelli iz Macerate.

PORDENON - Jadranovcem tudi drugič ni uspelo. Po sobotnem porazu doma v četrtfinalu končnice prvenstva C lige so tudi sinoči v Pordenonu zaslužno izgubili proti Arteni in tako je za

našo združeno ekipo konec letošnjega prvenstva.

Sinočnja tekma je dokaj dobra obetala za naše košarkarje, ki so v uvodnih minutah vodili tudi za 5 točk. V tem delu se je s tremi trojkami izkazal kapetan Sandi Rauber. Gostitelji pa se niso dali in kaj kmalu stanje izenačili. Prisluzili so si rahlo prednost in sklenili polčas s 6 točkami razlike.

V drugem polcasu so jadrancovci v 25. minuti zmanjšali zaostanek na eno samo točko (35:36). Tedaj se je v pordenonski telovadnici pokvaril semafor in tekma je bila kar nekaj minut prekinjena. Jadrancovci so povsem izgubili ritem, to pa so spretno izkoristili gostitelji (predvsem Chilivó in Marella), ki so z uspešnimi napadi dosegli nekaj zaporednih kosev in si priigrali zanesljivo prednost, ki je dosegla tudi 21 točk. Naša ekipa je predvsem izgubila boj pod kosejma, saj so domačini ujeli kar 18 skokov v napadu. Jadrancovci so proti koncu nekoliko ublazili poraz, seveda pa niso ogrozili zaslužene zmage Pordenončanov.

Od jadrancovcev bi torkat pohvalili le Marka Hmeljak. (Kaf)

## RITMIČNA GIMNASTIKA

## Vse štiri borovke uvrščene v meddeželni del

V Vidmu osvojile pet kolajn, med temi sestrji Mezgec zlato

Mlade borovke so se v nedeljo vrstile iz Vidma, kjer je bilo 2. tekmovalno mesto. Tekmovalje za deželno prvenstvo v športno ritmični gimnastiki, nad vse zadovoljne. Prav

zasedli tudi višje mesto.

Tudi Eleonora Baio je v nastopu z obročem osvojila - po dokaj dvomljivih odločitvi sodnic - med mladinkami tretje mesto, saj je bila vidno oskudovana za vsaj eno mesto.

Med članicami je bilo (v vaji z obročem) prvo mesto oddano odlični Pittalungovi, v boj za ostali kolajn pa sta posegli tudi Karin Mezgec in Erika Gregori, pri čemer je bila prva uspešnejša in je osvojila bron, druga pa je pristala na mestu nižje.

Uspehe sester Mezgec je tokrat dopolnila se Fjona, ki je nastopila s trakom in tudi ta nastop ji je prinesel tretje mesto.

Izkupicek Borovih ritmičark je bil torej tokrat res več kot zadovoljiv, vendar si bo treba zdaj kreko zavijati rokave in se dobro pripraviti za meddeželni finale, saj bo tam konkurenca gotovo precej bolj kakovostna, kot je bila v Vidmu.

-boj-



vse štiri, ki so sestavljale Borove ekipo, so namreč osvojile kolajne in to kar pet: eno zlato ter štiri bronaste. Se pomembneje pa je, da so se tudi vse štiri uvrstile v meddeželni finale, ki bo sredi maja v Padovi, to pa je nedvomno eden največjih uspehov svetoivanskih telovadk v zadnjih letih.

Na tekmovalju - ki resnici na ljubo tokrat ni bilo posebno kakovostno, zlasti pa so gostitelji razočarali z organizacijo - sta največji uspeh zabeležili sestrji Karin in Fjona Mezgec (na slikah), ki sta v nastopu dvojic z zogo priborili društvenim barvam najvišje odličje. Bron je v tej kategoriji pripadel Eriki Gregori in Eleonori Baio, ki bi pa brez nepotrebnega spodrslija ob koncu vaje zanesljivo lahko



## TENIS / GAJA NA VEČ FRONTAH

## V italijanskem pokalu dober štart ženske ekipe

Moški KO - Na turnirjih so se mladi spet dobro izkazali

Ceprav se je za Gajine tenisače končalo prvenstvo B lige že prejšnji teden, se je v nedeljo odvijalo še zadnje kolo, ki pa v skupini, v kateri je nastopila Gaja, ni prineslo sprememb. Ekipa C.T. Zaccarelli je kljub neodločenemu rezultatu 3:3 proti T.C. Mirandoli ostala na prvem mestu, drugi v skupini pa so tenisači od A.T. Verona.

Delovanje v društvu pa se zdalec ni zamrlo: začela so se namreč tekmovalja za italijanski pokal za nekategorizirane in padrsko-gropajsko društvo ima svoje zastopstvo tako v moškem kot v ženskem prvenstvu. V deželnem delu moškega tekmovalja je vpisanih 28 ekip, ki so porazdeljene v štiri skupine, po zaključnem prvem delu se bosta uvrstili v nadaljnje tekmovalje prvi dve uvrščeni v vsaki skupini. Gaja že več let zamen naskakuje uvrstitev in če bi bil pristop članov odgovornejši, bi ji mogoče to tudi letos uspelo, toda že v prvem zahtevnem nedeljskem srečanju proti C.T. Zaccarelli iz Gorice so v postavi zmanjkali nekateri igralci, katerih doprinos bi lahko bil odločujoč. Tako pa so Paolo Calzi, Alberto Prelec in ostali morali priznati premoč Goricanov z rezultatom 4:2.

Drugace pa je v ženskem tekmovalju. Med nekategorizirane se je po dolgi in uspešnih letih med C kategorijami spet vrnila Cirila Devetti in njen doprinos je za gajevke letos se posebno dobrodošel, saj mora nadojescati Tatjano Cač in Chantal Rossmann, ki se letos ne moreta udeležiti



Cirila Devetti

prvenstva. V deželni del se je vpisalo vsa 18 ekip, ki so porazdeljene v tri skupine, od katerih napredujejo v naslednjo fazo prvouvršene ekipe in ekipa, ki bo zmagala v dodatnih srečanjih med drugouvrščenimi. Ob Devettijevi bosta branili gajine barve se Magda Gojca in Marina Morin. Začetek je bil za naše tenisačice spodbuden, saj so v prvem kolu na domačih igriščih premagale ekipo Polisportive S.Marco iz Ribiskega naselja z rezultatom 2:1.

Začel se je tudi prvi del prvenstva za klasificirane veterane over 45. v katerem bo nastopilo osem deželnih ekip, ki so bile razdeljene v dve skupini in od katerih bo izšel deželni prvak po zaključnih srečanjih med prvo- in drugouvrščenimi v skupinah. Letos ima Gaja svoje predstavnike tudi v tem prvenstvu, saj sta med letom pristopila k društvu Fulvio Delli Compagni in Fabio Zebocchin, oba klasificirana med veterani, katerim bo po potrebi priskočil na pomoč se Marij Čuk.

V pričakovanju svojih prvenstev pa nadaljujejo

najmlajši z nastopi na individualnih turnirjih. Tako so v prejšnjem tednu igrali v Trzicu pri tamkajšnjem S.T.Monfalcone. V kategoriji under 10 je med deklicami spet potrdila svojo premoč Paola Cigui. V polfinalu je premagala Federico Morgante iz Vidma, v finalu pa Alessio Bertoia iz Pordenona, obakrat z rezultatom 6:3.

V kategoriji under 12 so nastopili štiri Gajini predstavniki. Erik Pertot je po ogorčenem boju žal izpadel že v prvem kolu. Daniele Morossi je v drugem kolu klonil pred klubskim tovarišem Christianom Gustinijem, ki je nadaljeval do polfinala, kjer je izgubil proti konnemu zmagovalcu turnirja Manuelu Pellizzaro iz Vidma z rezultatom 2:6, 5:7. Pellizzaro je pred tem v četrtfinalu izločil Mateja Cigui, ki po dobrih začetnih srečanjih ni uspel dobiti prave igre, da bi Videmčanu nudil trdnjše upor. Vsekakor je bil skupni nastop na turnirju spet spodbuden za nadaljevanje sezone, ki ponuja letos številne turnirje tja do začetka septembra, ko bo tudi v športnem centru na Padricah v organizaciji Gaje mladinski turnir za kategorije under 14, under 12 in under 10. (mar.)

## ODBOJKA / NA GORIŠKEM

## V 2. ženski diviziji še ena zmaga Olympie Multiservice

**Multiservice - Capriva 3:1**  
MULTISERVICE: Corsi, Cetul, Carrara, Visintin, Persè, Sfiligaj, Cernic, Saveri.

Capriva se je na tekmo predstavila brez kapetanke in sicer glavnega podajalca, ki je prisla kasneje. Prav zato je bila njihova igra v začetku malo zmedena. Olympia je to izkoristila in osvojila prvi niz. V drugem so naša dekleta popustila in predala set v roke nasprotnic. Niso pa izgubile upanja na zmago in se tako ponovno zbrale ter brez težav osvojile tudi predzadnji niz. Medtem je prispela v telovadnico še prej omenjena odsotna igralka nasprotnice ekipe in vstopila v 4. nizu. V začetku njen vstop ni obrodil sprememb. Čeprav je postal napad Caprive močnejši, je Olympia vodila 12:1, nakar je pa spet popustila. Izid pa ni bil v dvomu, saj kljub kasni manjši teza vi so domačinke tekmo vseeno osvojile.

## DEKLICE

**Tiskarna Budin - Acli Ronchi 0:3**  
**Azzurra - Tiskarna Budin 3:0**

TISKARNA BUDIN: Saveri, Simi, Lo Medico, Morgorovič, Princi, Longo, Klanjšček, Devetak, Robazza, Lovrencić.

Igralke Olympie so gladko izgubile bodisi proti ekipi iz Ronk bodisi proti postavi Azzurre. Pri Olympii se pozna izčrpanost ce-

lotnega prvenstva. Dekleta so namreč med letom veliko napredovala in tudi redno ter veliko trenirala, kar jih je razumljivo utrudilo. Tako situacijo so sicer tudi predvidevali v začetku prvenstva, napredek pa, ki so ga med letom pokazala dekleta, že sam opravičuje oba poraza. Potek tekme je bil zato predvidljiv. Nasprotnice so v obeh tekmah stalno prevladovali, domačinke pa so bile preveč statične, da bi lahko spremenile potek srečanja.

## NOGOMET / NAŠI NAJMLAJŠI

## CICIBANI

## SKUPINA A

**Breg - Fani Olimpia 11:1 (5:0)**

BREG: Klun, Rossone, Kraljič 2 gola, Kalc, Marconi 4, Carli 4, Skerlavaj.

Bremoc Bregovih cicibanov je bila več kot očitna, kar kaže tudi končni izid. Brezani so dosegli 10 zadetkov, enega pa iz avtogola. Čeprav si za visoko zmago in lepo igro vsi zaslužijo pohvalo, bi se posebej tokrat omenili Petra Carlija.

## SKUPINA C

**S. Andrea A - Primorje Telital A 0:4 (0:2)**

PRIMORJE: Dobranovich, Ferfoglia, Druscovich, Ziani, Pipan 1, Kante 3, Merigglioli.

To je bila ena izmed lažjih tekem naših nogometašev, glede na skromnost nasprotnika. Pahvaliti moramo vso ekipo, saj že tri tekme ni prejela gola, poleg tega tudi pridno izvršuje trenerjeva navodila.

## SKUPINA D

**S. Andrea B - Primorje Telital B 4:1 (3:1)**

PRIMORJE: Zuppin, Sardoč 1, J. Skabar, Regent, Candotti, Claudio, Tuccio.

Domačini so bili boljši od naših mladih nogometašev, ki so bili nepazljivi v obrambi in netočni v napadu. Pohvala gre vratarju Zuppinu, ki je proti koncu tekme resil svojo ekipo še hujšega poraza.

## MLAJSI CICIBANI

**Fulgor B - Primorje Telital 0:4 (0:1, 0:2, 0:1)**

PRIMORJE: De Denaro, Giorgi, Kante, Dogliani 1, J. Cok, A. Cok 2, Skabar, Candotti 1, Liprandi, Marussich.

**Primorje Telital - Pol. Chiarbola 1:0 (1:0, 0:0, 0:0)**

PRIMORJE: De Denaro, Giorgi, Kante, Dogliani, J. Cok, A. Cok, Skabar, Candotti 1, Liprandi, Marussich, Kovacic 1.

**Esperia - Primorje Telital 1:4 (0:2, 1:1, 0:1)**

PRIMORJE: De Denaro, Kante, Dogliani 1, J. Cok 1, A. Cok 1, Skabar, Candotti, Liprandi 1.

Začel se je spomladanski del za najmlajše proske nogometaše, ki so v treh tekmah izbojevali prav toliko zmag. Le proti trdoživu Chiarboli so imeli nekaj težav in so zmagali le s sedemmetrovko, ki jo je uspešno izvedel Kovacic. Upati je, da bodo Prosečani se naprej tako igrali in si s tekmami tudi pridobivali igralne izkušnje.

## Disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je v promocijski ligi za eno kolo med drugimi diskvalificirala Davida Martinuzzijsa (Zarja/Gaja), petra Stoko in Marina Leghisso (Primorje) ter Denisa Darisa (Vesna). V 3. amaterski ligi je dobil prepoved igranja za eno kolo Allen Scrigner (Kras).

## Naraščajniki: v selekciji pet naših igralcev

Za jutrišnji zbirni trening tržaške naraščajniške selekcije, ki bo v Vižovljah ob 17. uri, je sklicanih tudi pet nogometašev naše združene ekipe Primorja Telital. Ti so: Carlo Zornada, Marco Svara, Andrea Giraldi, Alessio Pilat in Jan Pahor.



**ZDRUŽENJE SLOVENSKEŠKIH ŠPORTNIH DRUŠTEV V ITALIJI**

**sklicuje danes, 29. aprila 1999**

ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani pevskih zborov v Devinu

**28. REDNI OBČNI ZBOR**





# Božidar Jakac v Moderni galeriji



Sinoči so v Moderni galeriji v Ljubljani odprli razstavo del, ki jih hrani ta galerija. Razstava, ki bo odprta do 23. maja, je posvečena stoletnici rojstva tega svojstvenega umetnika.

## GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Stalno gledališče La Contrada**  
**Gledališče Cristallo**

Od 30. aprila do 9. maja bo La premiata ditta izvajala delo »Tema v dvorani«.

**Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)**

Danes, 29. aprila »2. pregled slovenskega filma«. Pričetek ob 18. uri.

**Trg zedinjenja Italije**

Od 13. do 16. maja bo v priredbi Stalnega gledališča Rossetti, v okviru gledališče pod sotorom, Gigi Proietti podal delo »Poskus za recital«.

**Gledališče Miela**

4. in 5. maja ob 21.00, bo v okviru gledališkega prepletanja na sporedu delo »Il cervello nudo«, ki ga bo izvajalo gledališče La Contrada. Režija L. Crismani.

**Gledališče pri Sv. Ivanu (Ul. s. Cilino 101)**

Gledališka skupina »Il gabbiano« bo v petek, 30. aprila ob 20.30 podala komično delo »Fin

che corro no me ciapè«.

#### GORICA

**Kulturni dom**

V okviru Gorica kinema bodo danes, 29. aprila ob 20.45 predvajali film »Train de vie«. Režija Radu Mihaileanu.

#### LATISANA

**Gledališče Odeon**

V sklopu prireditve »Komično gledališče - danes« se bodo vrstile vedno ob 21.00 naslednje predstave: 4. maja »Serata di cabaret« in 18. maja »Le mucche hanno tanta pazienza« skupine Papu.

#### VIDEM

**Gledališče Zanon**

Danes, 29. aprila ob 21.00 bo v priredbi Societas Raffaello Sanzio »Giulio Cesare«. Režija Romeo Castellucci.

**Gledališče »Giovanni da Udine«**

Danes, 29., jutri, 30. aprila in 1. maja ob 20.30 Luigi Pirandello »Henrik IV«.

### SLOVENIJA

#### LJUBLJANA

**Mestno gledališče ljubljansko**

V torek, 4., 5., 6., 7. in 8. maja ob 20.00, Bernard Shaw »Pigmalion«.

#### NOVA GORICA

**Kulturni dom**

V sredo, 5. maja ob 20.30 B. Brecht »Gospod Puntila in njegov hlapec Matti«.

### KOROŠKA

#### CELOVEC

**Mestno gledališče**

Danes, 29. aprila ob 19.30 - premiera, 4., 5., 6. in 7. maja ob 19.30 - Gola poblaznelost - Farsa, Michael Frayn.

Jutri, 30. aprila ob 19.30 - Prebujanje pomladi - Frank Wedekind, otoska tragedija.

## GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Gledališče Verdi**

**Abonmaji**  
Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

»Turandot«, Giacomo Puccini. Ponovitve: danes, 29. in jutri, 30. aprila ob 20.30, v nedeljo, 2. maja, v torek, 4. maja, in v četrtek, 6. maja ob 20.30 v soboto 8. maja ob 17.00, v nedeljo, 9. maja ob 16.00.

**Gledališče Rossetti**

Trzasko koncertno društvo priredi 3. maja koncert na katerem nastopajo Recherche trio in Victoria Schneider.

#### DOMJO

**Kulturni center Anton Ukmar - Miro**

V soboto, 1. maja ob 14. uri tradicionalna revija diatoničnih harmonik Glas harmonike. Na ogled bo tudi razstava slik »Prvi maj 1945« Maria Magajne.

#### MILJE

Big buffalo pub, jutri, 30. aprila ob 22. uri na-

stop skupine Kraski ovčarji.

#### GORICA

**Kulturni center »Lojze Bratuz«**

V petek, 7. maja ob 21. uri koncert ansambla Cuki.

**Velika dvorana študijskega centra**

V četrtek, 6. maja bo ob 21.00 projekcija filma Sardinija na ekranu. Nemi film z glasbeno podlago Maura Palmasa.

### TRIDENTINSKA

#### ROVERETO

**Gledališče Zandonai**

V ponedeljek, 3. maja bo na klavir koncertiral Ivo Pogorelich.

### SLOVENIJA

#### DOBROVO

**Grad Dobrovo**

V petek, 14. maja nastop Komornega orkestra

slovenske filharmonije. Umetniski vodja Andrej Petrac.

#### PORTOROŽ

**Avditorij**

V soboto, 1. maja ob 20.30 slavnostni prvomajski koncert Mladinskega pihalnega orkestra pod vodstvom Benjamina Makovca.

#### SEŽANA

**Kulturni center**

**»Srečka Kosovela«**

2. Mednarodni festival kitare. Danes, 29. aprila ob 20.00 Zoran Dukić in v četrtek, 13. maja ob 20.00 koncert izbranih učencev kitare primorskih glasbenih sol.

#### LJUBLJANA

**Muzej novejšje zgodovine**

V torek, 4. maja ob 20.00, bo v Cekinovem gradu Tivoli, izreden koncert v spomin na skladatelja Gottfrieda von Einema, nastopa Godalni kvartet Tartini.

## RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**V XII dvorani Miramarskega gradu** razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

**V bivših konjušnjah miramarskega gradu** bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

**Miramarski park in muzej** sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

**Postna palača na Trgu Vittorio Veneto:** odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

**Postna palača na Trgu Vittorio Veneto 1:** do 8. maja razstava arhitektonskih ornamentov za notranjost in zunanost stavb.

**Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36:** do 3. maja razstava pod naslovom »sedmo srečanje umetnikov«.

**Palača Costanzi:** do 16. maja odprta razstava Anita Pittoni, umetniške cunjice. Gre za celovit prikaz dejavnosti Anite Pittoni; razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

**Rizarna:** do 16. maja bo odprta fotografska razstava Erich Hartmann »Il silenzio dei campi«. Urnik: od torka do sobote ter 1. maja od 9. do 18. ure. Ob drugih praznikih pa od 9. do 13. ure. Zaprto ob ponedeljkih.

**Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7):** Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

**Galerija Borsatti (Ul. Ponchielli 3, vogal Ul. sv. Katerine):** razstava, ki sta jo pripravila Claudio Cosmini in Graziella Felician. Ogled bo možen do 5. maja.

**TK Galerija Trzaska knjigarna:** razstava akvarelov in oljnatih slik z naslovom »Odsevi solin« slikarke Aljose Križ.

**Galerija Rettori Tribbio 2:** razstavlja Vito Melotti. Razstava bo odprta do 7. maja in sicer ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.30 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Gledališče Miela:** do 15. maja razstavlja Angela Pietribiasi. Ogled možen ob urah predstav.

#### ŠKEDENJ

**Dom Jakoba Ukmarja:** »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek

in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

#### MILJE

**Beneska hiša - sedež občinskega muzeja:** do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

#### GORICA

**Galerija Kulturni dom:** se jutri, 30. aprila bo možen ogled razstave slovenskega slikarja Ivana Carga ob stoletnici rojstva. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

**Goriški grad,** do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

**Kulturni center Lojze Bratuz:** na ogled je razstava bosanskega umetnika Safeta Zeca, razstava bo odprta se jutri, 30. aprila od 17.00 do 19.00 ure.

**Pokrajinski muzeji na gradu:** do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bollaffia (1883-1931).

#### VIDEM

**Nekdanja cerkev sv. Franciška:** velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

### VENETO

#### BENETKE

**Palača Grassi:** do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

**Muzej Correr:** do 9. maja bo na ogled razstava »Avventurine« Massima Nordia. Razstava je odprta od 9. do 19. ure.

**Gallerie dell'Accademia di Venezia:** do 25. julija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

### SLOVENIJA

#### SEŽANA

**Kosovelova knjižnica:** se jutri, 30. aprila je na ogled razstava originalnih ilustracij beneske slikarke Luise Tomaseti.

#### PORTOROŽ

**Avditorij:** razstava grafik Ljerke Kovac in Janeza

Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

#### PADNA

**Galerija Bozidarja Jakca:** grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

#### SOCERB

**Grad:** stalna prodajna razstava.

#### ŠTANJEL

**Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise:** razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

#### AJDOVŠČINA

**Pilonova galerija:** stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

#### LIPICA

**Kobilarna Lipica** - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

#### LOKEV

**Vojaški muzej Tabor:** Orožje in oprema, stalna razstava.

#### KROMBERK

**Grad Kromberk:** na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

#### VIPAVA

**Vojasnica Janka Premrla Vojka:** vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

#### SOLKAN

**Vila Bartolomei:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

#### SVETA GORA

**Muzejska zbirka prve svetovne vojne** - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

#### NOVA GORICA

**V Primorskem dramskem gledališču** je do 15. maja na ogled razstava Zgodovinskega arhiva iz Ptuj »Dekleta in žene« avtorice Tjase Mrgole Jukić.

**Poslovni center HIT - paviljon:** razstava grafik Danila Jejcica. Na ogled bo do 4. maja vsak dan od 10. do 19. ure.

**Fotoklub skupina 75 Gorica:** v razstavnem prostoru (avli) občine v Novi Gorici, razstava izbora članov. Ogled možen se jutri, 30. aprila.

#### MIREN

**Galerija Oskarja Kogoja:** na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

#### DOBROVO

**Grad Dobrovo**

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled še razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

#### SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

#### KOBARID

**Kobariski muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

#### LOKAVEC

**Kovaški muzej:** Orodje in oprema, stalna razstava.

#### LJUBLJANA

**Ljubljanski grad:** odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

**Moderna galerija:** na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

**Moderna galerija:** Bozidar Jakac, razstava ob stoletnici umetnikovega rojstva. Iz zbirk Moderne galerije. Razstava bo odprta do 23. maja.

**Muzej novejšje zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

#### BISTRA

**V Tehniškem muzeju Slovenije** bo do 30. maja razstava »Vonj po morju, - Slovensko morsko ribištvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak.

#### TRENTA

**Trentarski muzej:** razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.



RAI 3  
slovenski  
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)  
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Primorska poje '99: MPZ Valentin Vodnik iz Doline, vodi Ignacij Ota.  
20.30 TV DNEVNIK  
20.50 Alpe Jadran (pon.)

## RAI 1

6.00 Euronews  
6.30 Pregled tiska, 6.50 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, gospodarstvo  
9.35 Zeleni meteo  
9.50 Film: La rivincita di Tarkan (pust., ZDA '38, i. Glenn Morris)  
10.55 Obisk papeža na univerzi Tor Vergata v Rimu  
12.25 Vreme in dnevnik  
12.35 Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)  
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo  
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)  
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Panda  
15.45 Mladinski variete: «Solletico» (vodi Mauro Serio), vmes risanke, nan. Lassie ter mladinski dnevnik GT  
15.50 Nan.: Zorro  
17.35 Danes v parlamentu  
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)  
18.00 Dnevnik  
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)  
19.30 Vremenska napoved  
20.00 Dnevnik  
20.35 Aktualna odd.: Il fatto (vodi Enzo Biagi)  
20.40 Kviz: Navigator  
20.50 Variete: La casa dei sogni (vodita Milly Carlucci in Sandro Vannucci)  
23.10 Dnevnik  
23.15 Aktualna odd.: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)  
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme  
0.45 Aktualno: Amor - Roma

## RAI 2

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke  
9.45 Nan.: L'arca del Dr. Bayer  
10.35 Aktualno: Un mondo a colori (vodi B. Buccellato)  
10.50 Tg2 - Medicina 33  
11.10 Vreme in dnevnik  
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve  
13.00 Dnevnik  
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje  
14.00 Variete: Ci vediamo in TV  
16.00 Kronika v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila  
18.10 Vreme, dnevnik in sport  
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile  
19.05 Nan.: Sentinel  
20.00 Loto ob 8-ih  
20.30 Vecerni dnevnik  
20.50 Film: Sleepers (dram., ZDA '96, i. R. De Niro, Brad Pitt, V. Gassman)  
22.45 Nan.: Sotto inchiesta  
23.35 Dnevnik, 0.10 v parlamentu, filmske novosti  
0.30 Kosarka: Evroliga  
1.15 Boks: Campanella - Bertozzi (IP v lahki kat.)  
2.10 Aktualno: Periferie

## RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik  
8.30 Media/Mente, 8.55 Mi smo zgodovina, 9.55 Lemma  
10.10 Golf: Open Italije  
11.10 Schwarzvaldska klinika  
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport  
12.30 Aktualno: T3 Levante, 13.00 Regioneitalia, 13.15 Telesogni  
14.00 Dezelne vesti, dnevnik  
14.40 Articolo 1, 14.50 Tgr - Leonardo  
15.00 Pravljice in risanke  
15.50 Sportno popoldne  
17.00 Dok.: Geo & Geo  
Vremenska napoved  
18.30 Nad.: Un posto al sole  
19.00 Dnevnik, dezelne vesti  
19.55 Variete: Blob  
20.00 Nan.: Friends  
20.50 Film: Le nuove comiche (kom., It. '94, i. P. Villaggio, R. Pozzetto)  
22.50 Dnevnik, dezelne vesti  
23.05 Zivljenjske zgodbe  
0.20 Aktualno: Pred premiero  
0.45 Dnevnik, pregled tiska  
1.25 Fuori orario, 1.30 Rai News, Superzap

## RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Renzo in Lucia  
8.25 Pregled tiska  
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d'amore  
11.30 Dnevnik  
11.40 Aktualno: Forum  
13.30 Dnevnik Tg 4  
14.00 Kviz: Kolo sreče  
15.00 Nad.: Sentieri - Steze  
16.00 Film: Bandolero (western, ZDA '68, i. J. Stewart)  
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto  
18.55 Dnevnik in vreme  
19.30 Nan.: Colombo (i. Peter Falk)  
20.35 Film: Moll Flanders (dram., ZDA '96, i. R. Wright, M. Freeman)  
22.50 Film: I buchi neri (fant., It. '95, i. Iaia Forte)  
0.55 Pregled tiska  
1.15 Film: La legge (kom., It.-Fr. '68, r. J. Dassin)

## CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme  
8.00 Jutranji Tg5  
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere  
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show  
11.25 Nan.: Komisar Scali (i. Michael Chiklis), 12.30 Hisa Vianello  
13.00 Dnevnik TG 5  
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani  
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.20 Vivere (i. Fiorenza Marchegiani)  
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)  
16.40 Nan.: Ciao dottore!  
17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi Cristina Parodi)  
18.35 Variete: Passaparola  
20.00 Dnevnik TG 5  
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti, gene Gnocchi)  
21.00 Variete: Il ribaldone (vodijo Oreste Lionello, Nathalie Caldonazzo, Manlio Dovi)  
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik  
1.30 Striscia la notizia  
2.00 Nan.: Hill Street noć in dan

## ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke  
9.20 Nan.: Chips - Velik praznik (i. Larry Wilcox)  
10.15 Film: Stella di fuoco (western, ZDA '60, i. Elvis Presley, Barbara Eden)  
12.20 Odprti studio, sport  
13.00 Nan.: V osmih, pod eno streho  
13.30 Risanke  
14.00 Risanke: Simpsonovi  
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine (vodi Rebecca Ream), 15.00 Fuego!  
15.30 Nan.: Gli amici del cuore  
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke  
17.30 Nan.: Baywatch (i. David Hasselhoff)  
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport  
19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. John Lithgow, Kristen Johnston), 19.30 Tata  
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)  
20.45 Aktualna odd.: Moby Dick  
23.15 Nan.: Highlander - Obljuba (i. Philip Akin)  
0.15 Odprti studio, sport, 0.55 Sport studio  
1.30 Fuego

## TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi  
17.30 Aktualna oddaja  
18.00 Oddaja o zivalih  
20.30 Nan.: Katts and Dog  
21.00 Informativna oddaja  
23.30 Get Smart  
0.10 Nan.: Agente speciale  
1.45 Film: Pericolosamente

## MONTECARLO

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport  
9.00 Film: Come ho vinto la guerra (vojni., VB '67)  
11.35 Nan.: Agencija Rockford  
13.00 Nan.: Il Santo  
14.00 Film: In licenza a Parigi (kom., ZDA '58)  
16.00 Variete: Tappeto volante  
20.40 Film: Timecop (fant., '94, i. J.C. Van Damme)  
23.10 Film: L'altra faccia dell'amore (dram., VB

## Slovenija 1

7.00 Vremenska panorama  
7.25 Napovedniki  
7.30 TV prodaja  
8.00 Pocitniški program: Zima v vrhah (ris), 9.10 Glasbena sala (sola), 9.30 Brisi pisi: Za nova obzorja, 9.35 Nove sile, 10.25 Otroška oddaja  
10.35 Zgodbe iz školjke  
11.05 Tedenski izbor  
Nad.: Sara (6. del), 11.35 humoristična odd.: Kdo je na vrsti? 12.00 dok. Druženje in praznovanje  
12.25 Mojstrovine Slovenije: Janko Tavcar, kamnosek  
13.00 Porocila, vreme, sport  
13.15 Vremenska panorama  
13.40 Tedenski izbor: Portret: Miso Cadež, Tomaz Pengov in njegova kitara, 16.00 Osmi dan  
16.30 Slovenci po svetu  
17.00 Tedi, oddaja za mularijo  
17.40 Rčne ustvarjalnosti: Okrasni okvirji s kasiranjem  
18.00 Obzornik, vreme, sport  
18.10 Oddaja o znanosti  
19.15 Risanka  
19.30 Dnevnik, vreme, sport  
20.05 Tednik  
21.00 Oddaja TV Koper: TV Popper  
21.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus  
22.00 Odmevi, kultura, vreme  
22.40 Sport  
22.50 Opus  
23.20 Dokumentarna oddaja: Somrak stoletja - Splavarji  
0.25 Ob svetovnem dnevu plesa: Zar ptica (I. Stravinski - J. grigrovic, balet Kirov)  
1.15 Oddaja o znanosti

## TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani  
16.00 Videospot dneva  
16.05 Zdravje iz narave  
16.35 Kmetijska oddaja  
17.40 Glasba: Postaja GO  
18.50 Videostrani  
19.15 Program za otroke: Risanke  
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska  
20.45 Kviz: Crkarija  
21.50 Pogovor z...  
22.30 Videostik: Domača zabavna glasba  
23.00 Dnevnik TV Primorka

## Slovenija 2

8.45 - 1.45 Teletekst  
9.00 Vremenska panorama  
10.00 Napovedniki  
10.05 Tedenski izbor: Video-ring s Tanjo  
10.30 Nan.: Dr. Schwartz in dr. Martinova (Nem., 4. ep.)  
11.20 Ekstremne avanture: Schmula  
11.45 Filmski triki: Zivali napadajo  
12.10 Nad.: Gospa Bentinck ali nespravljivi znacaji (Nizozemska, 2. del)  
13.00 Svet poroca  
13.30 Euronews  
14.20 TV prodaja  
14.50 Risana nan.: Ferdi  
15.10 Film: Polja smrti (VB)  
17.30 Po Sloveniji  
18.05 Nadaljevanka: Dekle (VB, r. David Wheatley, i. Siobhan Flynn, Jonathan Cake, Jill Baker, 2. del)  
19.00 TV igrice: Kolo sreče  
19.30 Videoring s Tanjo  
20.00 Ekstremne avanture: S kajakom po Korziki  
20.25 Filmski triki  
21.00 Glasbeno dokumentarna oddaja: Dancing i the street (VB, 8. del)  
22.00 Film: Poseben pogled - Dobra volja (Svedska 1992, r. Bille August, i. Samuel Froler, Pernilla August, Max von Sydow)  
0.55 Nadaljevanka: Senca svobode (Danska, 1. del)

## Koper

14.30 Euronews  
15.00 Otroška odd.: Gugalnica  
15.30 Nogomet: Hrvaska - Italija (priateljska)  
17.00 Meridiani  
18.00 Program v slovenskem jeziku: Med valovi  
18.30 Minute za...  
18.45 Primorska kronika  
19.00 Tv Dnevnik - Sport  
19.30 Otroška odd.: Gugalnica  
20.00 Cetrkova sportna oddaja  
20.30 Film: Skoraj popolno razmerje (kom., ZDA)  
22.00 TV dnevnik - Vsedanes  
22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika  
22.45 Med valovi

## RADIO

## Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljice; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi: Gor in dol po istrskih vaseh (pripr. R. Špeh); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Martin Čemur (D. Jellinčič, prip. V. Jurc); 9.35 Slov. lahka glasba; 10.10 Koncert s slovenskimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (V. Valenčič); 12.40 ŽPKZ Glasb. matice; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Četrtekova srečanja: Edi Selhaus; 18.45 Blues; 19.20 Napovednik.

## Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila in Ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

## Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Prvih 50 let; 7.00 Jutranjik; 9.45 Svetovalna oddaja: Od otroštva do mladosti; 11.15 Aktualno; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-

15.00 Daj, povej - Z glasbo okoli sveta - Hot dog; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije Primorske; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Neresnih pet; 20.00 Na valovih časa, spominska oddaja.

## Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na preplihu; 11.00 Kultura; 11.45 70-pek; 13.00 L'una blu, čestitke; 13.33 Turistična odd.; 14.33 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Soul power; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 0.00 Prenos RMI.

## Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobro došli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noć, otroci; 20.00 Četrtekov večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni noćturno.

## Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 12.00 Glasb. novosti; 13.45, Gost, Kulturne drobtinice; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.20 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

## Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriža; 13.30 Glasbena mladina; 14.05 Izobraževalni pr.; vmes Kiber novice; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Izvirniki in priredbe; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchoetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

## Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)

## Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst  
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>  
e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,  
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi  
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu, IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko

DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147

ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





# KOROŠKA, FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA, SLOVENIJA



## • SKUPAJ •



## ZA VELIKE PROJEKTE MIRU

Že več let podpiramo kandidaturo zimskih olimpijskih iger **Brez meja**. **Edinstvena:** prvič v zgodovini bi se igre vršile v treh različnih državah. **Brez primerjav:** na edinem stičišču, kjer se srečujejo tri velike evropske kulture - latinska, nemška in slovanska - se je porodila zamisel olimpijske kandidature "Brez meja - Celovec 2006": projekt, čigar sporočilna moč mora biti v ponos vsem Italijanom. **Brez dvomov:** zgled sodelovanja med narodi, vzor za Evropo, za svet, za prihodnost. **Brez skrbi:** Furlanija-Juljska krajina je že pripravljena, da sprejme svet s svojimi naravnimi lepotami in gostoljubnostjo. **Senza Confini** za šport, mir, naravo: to so sanje, v katere resnično verujemo. Z upanjem, da se bodo uresničile.



Dežela Furlanija-Juljska Krajina

Posebnost je naša oznaka

[www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it)

